

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

☎ 582-6747 📍 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw 🌐 www.diario.aw 💰 1,50 FLORIN

BEACH

Awe ta inaugura Centro di Pesca na Zeewijk

Un di e aperturanan mas colorido di Copa Mundial



MOSCU: E bailarinan, hunto cu banderanan colorido, trahenan tradicional, cantamento y baile bon sincroniza, ta loke a sobresali Diahuebs mainta den e Ceremonia di Apertura di Copa Mundial Moscu 2018. Rusonan a sa di demostra loke nan por y a crea un show cu pa hopi hende a wordo mira como un di esnan mas colorido den historia di e evento. Y esnan rond mundo cu tin tele-

visornan cu por capta imagen 4K, por a admira esaki den su totalidad. Despues di e ceremonia, a sigui cu e prome wega di Grupo A, unda Rusia a sa di blankea Arabia Saudita cu score di 5-0. Mas detaye y potret awe den DIARIO.
WEGANAN DI AWE:
8:00 am: Egipto vs. Uruguay.
11:00 am: Morocco vs. Iran.
2:00 pm: Portugal vs. Spaña.

Minister Otmar Oduber a rechaza permiso pa proyecto di Isla di Oro

■ Un decision pa nos futuro • A tuma conseho di e importancia ecologico di e area aki

Diahuebs tabata Dia Internacional di Donante di Sanger



ORANJESTAD(AAN): Diahuebs tabata un dia special di e donantenan di sanger. Diahuebs tabata Dia internacional di donante di sanger. Bloodbank ta haci nan esfuerso pa haya donante pasobra bo sanger ta salba bida di otro hende. Raymond Maxwell ta vocero di banco di sanger na Aruba y a mostra cu nan a celebra esaki den gran forma. Maxwell ta tuma e oportunidad pa gradici tur donante cu ta duna diariamente sanger pa por yuda cumpli cu e demanda cu tin cu Hospital. Aki ta tur dia sanger ta worde uza y si no ta pa nan, bloodbank no por duna sanger.

Tambe a tuma e oportunidad pa inspira mas hende pa duna sanger. Esaki ta haci'e den un forma di opendag cu a worde atendi na un bon manera. Tambe algun siman atras tabata tin yen di hende ta cana rond cu capa cora. Durante e Aruba Bank walk and run, riba Linear Park, hasta den supermercado por a ripara esey y bloodbank ta contento cu nan a haci esey. Diahuebs a kibra e silencio, y e hendenan aki ta superhero. Nan ta dunado di sanger y pa bo ta un superhero, bo no mester haci algo extra ordinario.

Bloodbank mester di bo sanger. Imagina ora tin accidente, riba cama di operacion, den oncologia, caminda tin e pashentnan cu cancer, na e departamento dialyse, damanan den parto. Sanger ta worde uza tur dia y Bloodbank ta masha grandido cu su donantenan cu ta compromete nan mes pa asina nan yuda e pueblo di Aruba den necesidad di sanger.

World Health Organization ta pidi pa 5% di poblacion bira donante, y pa Aruba esey ta como 4.000 donante. Pero awor tin 1.833 so, pues tin hopi trabao pa haci. Pesey ta suplica pueblo pa bira donante.

Un donor mester bin normalmente 1 biaha pa aña. Awor aki e ta bin 3 pa 4 biaha pa aña. Aki ta mira cu e donor druk ta subi. Ta hopi importante pa bira donante di sanger. Y sin sanger, ta perde pashent.

Ta hopi facil pa bira donor. Por yama y por presenta. Bo mester ta bon di salud y ora cu yega na Bloodbank, ta yena un formulario cu pregunta y for di eseynan e proceso ta cuminsa, y lo tarda 4 luna. E prome dos lunanan ta warda, despues ta yama e donor pa haci un checkeo medico. Despues ta bolbe warda dos luna.

Dshop Blvd
50% OFF
* Selected Merchandise

Father's Day

Gift Idea

Available @ D Shop Blvd & Diana San Nicolas



Gift Card

www.dianterbydshop.com
T. 5881175 / 5883383

Dshop (all locations)

Double up your Points this Weekend !!!



Valid Friday & Saturday 10am-8pm - Dshop BLVD

Gobierno di Aruba awe ta inaugura Centro di Pesca y renobacion di beach na Zeewijk/Cura Cabay



ORANJESTAD (AAN): Awe diabierna pa 4:30 atardi, Gobierno di Aruba lo bay tin e honor di haci apertura di un proyecto cu a cuminsa mas of menos dos/tres aña pasa di e propio piscadonan di Zeewijk y Cura Cabay. Minister Otmar Oduber tabatin e honor di tabata na inicio di e proyecto pa loke ta trata planificacion di dje.

Pa cuminsa cu e proyecto a pone casi 2.7 miyon Florin di inversion tanto den e piscadonan e pier como e centro pa e piscadonan por warda nan ekiponan. Tambe a haci ampliacion di e pier cu iluminacion pa haci esaki hopi mas safe. Tambe a drecha henter e beach na Zeewijk, unda a traha kiosk y embece e parkinglot.

Segun Minister Otmar Oduber, awe a toke e honor pa casualidad di bida pa entrega e proyec-

to aki na colega Minister Chris Romero di cria y pesca. Minister Romero y en particularmente Sr. Ruben Willems un empleado di Santa Rosa y un habitante di e bario, un piscado cu a lucha hopi hunto cu tur otro colega den e bario tin e honor di ricibi e yabi y distribui esaki na e otro piscadonan. Asina tambe ta inaugura oficialmente e Centro di Pesca, e pier di Zeewijk. Di parti Minister Otmar Oduber e ta felicita tur piscado cu ta haci uzo di e facilidad aki, pero tambe tur piscado aki na Aruba. Tambe ta felicita colega Minister Romero cu ta continua cu e trabao aki y sigui duna atencion na e piscadonan. Minister Oduber ta felicita henter e pueblo di Zeewijk y Cura Cabay cu e bunita proyecto. E apertura ta awe diabierna 15 di juni na Zeewijk/Cura Cabay for di 4:30 te cu 6'or pm.

LA VISTA
ARUBA

LOCAL SPECIAL
FATHER'S DAY INTERNATIONAL DINNER BUFFET
Sunday, June 17th from 5:30PM - 10:30PM
\$35 per person

Children 6 - 12 years eat for half price, 0 - 5 years eat for free
Aruba Marriott Resort • L.G. Smith Boulevard 101 • 520-6312

FLORA
Home and Garden Decorations

FATHER'S DAY SPECIALS!

SUNDAY JUNE 17th

Plastic Rotan Rocking Chair
AFL. 695.00
NOW **550.00**

Orchids
Phalaenopsis
Each AFL. **29.95**

3 gallon pot Different types of plants
Each AFL. **24.95** 5 for **100.00**

4 for 100.00

I NEED TO GO TO FLORA

SUNDAYS OPEN
10am - 2pm

www.flora.aw Avenida Milio Croes 101 - Tel: (+297) 583 6468

Un decision pa nos futuro

Minister Otmar Oduber a rechaza permiso pa proyecto di Isla di Oro

ORANJESTAD (AAN): Minister di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio ambiente, sr Otmar Oduber ta informa tocante decision tuma pa locual ta e proyecto di Isla di Oro.

E mandatario ta indica cu conforme su maneho pa locual ta crea un balansa berdadero entre un desaroyo responsabel como tambe salvaguardia nos medio ambiente, a haci peticion pa ricibi conseho di departamento Directie Natuur en Milieu Aruba (DNM) como tambe Dienst Infrastructuur en Planning (DIP) encunto e proyecto aki.

E mandatario ta informa cu manera por a tuma nota



durante diferente proyecto y caso di cual e.o. De Veer Chain theaters (den wetland), Island Estates (den groengebied) ta forma parti, a actua conforme e maneho stipula den ROP cu por cierto ta ancla den Ley.

Asina semperry cuando actuando conforme principianan di bon gobernacion di cual transparencia y integridad ta forma parti.

Pa locual ta e proyecto di Isla di Oro minister ta informa cu despues di

un trayectoria largo cu e proyecto aki a pasa aden, y tumando e consehonan referente e importancia ecologico di e area aki den consideracion, a dicidi di no aproba e peticion pa por construi e hotel na e area aki. Esaki teniendo e bienestar di nos hendenan y nos medio ambiente na cuenta.

Por indica cu pa loke ta trata e desaroyo economico di Pais Aruba y tambe e importancia pa atrae e bishitante mas afuente cu berdaderamente lo por contribui na e economia di Aruba, esaki lo keda un punto di importancia. Sinembargo tur tipo di desaroyo manera menciona

lo mester tuma luga den forma balansa y teniendo nos medio ambiente na cuenta.

Minister Oduber ta indica cu e tempo a yega pa trata e tema di medio ambiente y bienestar general cu seriedad y pone accion na palabra. Conserva nos medio ambiente y sirbi interes general aun ta un tema cu conoce su retonan pero cu bon comunicacion y e intencion pa colabora tur reto ta worde transforma den oportunidad. Minister Otmar Oduber ta termina bisando ‘ e decision aki ta un decision pa futuro: nos accionan di awe ta e realidad di mañan.

Minister Presidente cu palabranan di danki y pabien pa nos hobennan Sheqayli y Jahmali



ORANJESTAD (AAN): Prome Minister a habri e conferencia di prensa, di Diahuebs mainta, cu palabranan di felicitacion, danki y elogio pa e dos hobennan cu a destaca internacionalmente na number di Aruba.

E mandatario a expresa cu ta trata di dos hoben embahador di Aruba y cu a participa durante e apertura di e competencia pa e Copa Mundial di Futbol 2018.

Ta trata di e hobencita Shaqayli Ascencion y e mucha homber Jamani

Eisden. Shaqayli a logra, den e 12 pais participante, e “the best Journalist” (e miho reportero) y Jahmani Eisden, como Capitan di su team cu a logra score dos gol, y el a wordo scogi hunto cu hungadornan hubenil di futbol, pa participa den e ceremonia di apertura di e Mundial di FIFA na Rusia.

E mandatario a yama nan danki pa e promocion positivo cu nan a duna pa Aruba, mustrand cu nos futuro ta den nos hobennan.

Segun comerciante Lindsey Croes:

Tin sentimentonan mixto relaciona cu e situacion di Aruparking den Oranjestad

ORANJESTAD (AAN): E situacion di Aruparking, a pesar cu a pasa algun aña caba, ta uno fastioso. Comerciantenan no ta gusta esaki mucho. Sra. Lindsey Croes, comerciante y doño Lindsey Boutique, den Oranjestad, ta splica cu a bin cu survey pa asina haya sa e pensamiento di comunidad pa loke ta trata e situacion di Aruparking. Sra. Croes ta amplia.

Ta haya “mixed feelings” di nan ta gusta, nan no kier’e. Tambe comunidad tin ta bisa cu nan no ta bin door di Aruparking, nan no kier paga. Tin ta gusta cu si y nan ta paga. Pa esaki a bin cu’n survey, pa asina por sa kico e comunidad kier di berdad, si nan kier un Aruparking si of no.

E Aruparking kisas ta un di e motibonan, pa cual ta buscando un solucion pe. Pa loke ta logistica, Aruparking no ta cuadra mucho. Y den weekend, e vaknan geel ta bashi, pero no por para eyan, ya cu Aruparking ta touw e auto. E comunidad tin miedo, ya



cu e ta un tarifa hopi caro.

Lindsey Croes su opinion personal, ta cu mester bin un estructura mas fuerte, mas miho poni den otro. No solamente e tarifa, pero tambe e vaknan mester cambia. Kisas mester pone algun parkeer extra, ya cu si bay den caya not a haya luga di parkeer toch. Y door di esaki e consumidor ta bay un otro caminda, cu si nan mester parkeer y kisas nan no mester ni di paga.

Segun minister di Transporte, ta studiando e posibilidad di bay cu Aruparking den area di Palm Beach tambe, riba

cual Sra. Croes ta di opinion cu Palm Beach ta haya mas turista cu si ta custuma di paga. Un florin no ta ni un dollar, cual no ta mucho hopi. Pero e comunidad di Aruba no ta custuma y esaki a pone e cherry ariba e top di e situacion di Caya Betico Croes.

Meta di e survey aki ta pa haya mas informacion di kico Aruba ta pensa di Aruparking, cual lo wordo evalua pa despues entrega esaki na minister, pa nan tuma e decision final di esaki, segun Sra. Lindsey Croes, comerciante doño di Lindsey Boutique,

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:

Jossy Mansur

Ginger Beaumont ta e center fielder di Pittsburgh Pirates cu tabata e prome hungador pa bati den e prome wega di World Series na Boston, dia 1 October 1903. Cy Young, e pitcher, a tira un bala cu Beaumont a dal pa e center fielder di Boston, Chick Stahl. Beaumont a bira tambe e prome hungador pa gana e campeonato di bate cu un averaje di .357 na aña 1902 sin bati un solo homerun.

Bo tabata sa cu e prome receptor di premio Nobel (1901) tabata Dr. Emil Behring? El a gane den e campo di medicina. Behring a ser interpreta den e pelicula “Dr. Ehrlich’s Magic Bullet” (1940) pa otto Kurger.

E.B.White: “Democracia ta e sospecha conoci: mas di mitad di e hendenan tin razon den mayoria di e casonan”.

Un di e gran musiconan di Jazz, Leon Bismarck “Bix” Beiderbecke (1903-1931), a muri na edad di apenas 28 aña. E personaje “Rick Martin” (interpreta pa Kirk Douglas) den e pelicula “Young Man with a Horn” (1950) a ser basa ariba Beiderbecke.

Bo tabata sa cu e gran Imperio Inca cu a cubri y controla un area superior na 2,500 milla cuadra, a lo largo di e cadena di montañanan Andes na Zuid America, a sobrebibi menos di 100 aña?

E “Myxomycete” ta un molde cu ta un animal y un planta a la vez. E ta absorbe cuminda manera un animal y sin embargo e ta reproduci manera un mata.

Viktor I Belenko tabata e piloto Sovietico cu a defecta for di Union Sovietico dia 6 di September 1976, conduciendo su avion MIG-25 te Japon, na unda el a pidi asilo politico.

Bo tabata sa cu tur e civilizacionnan pre-Colombino di Centro America a establece estadonan briyantemente organiza y sistemanan di intercambio sin e dos desayonan considera di vital importancia den Mundo Bieu? Nan no a haci uso ni di wiel ni di animalnan di carga!

Montaigne: “Ora cu mi ta hunga cu mi pushi, ken sa si e ta hacie pa divertimi, y no ami pa divirtie?”

Tabata tin un holoshi tipo “cuckoo” cu a ser ordena pa ser hiba di un lugar di votacion na OSS, Hulanda, pasobra e cuckoo tabata sona manera cu si e tabata yamando e number di un di e candidatonan: Koekoek!

Ademas di yena Europa cu riquezanan cu nan a ranca for di Mundo Nobo, y cu a consisti di mas di 200 ton di oro y 20,000 ton di silver te aña 1650, e conquistadornan a introduci tambe diferente cuminda nobo na Europa. Esakinan ta inclu maishi, tomati, calbas, manioca (casabe), guyaba y batata.

Bo tabata sa cu Al (John Alton) Benton ta e unico pitcher di ligamen mayor cu a enfrenta tanto Babe Ruth (1934) como Mickey Mantle (1952)?

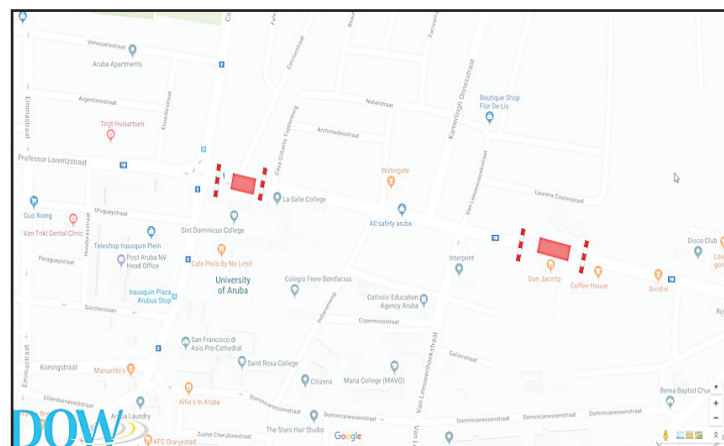
Bellvue Hotel ta sitio na Filadelfia na unda a ser descubri e enfermedad mortal yama “Legionnaire’s disease”, cu a ranca e bida di 29 persona na aña 1976. E fuente di e bacteria a ser localiza na un tore di enfriamento na Bloomington, Indiana, for di unda algun “legionaire” a bin.

Varios caminda lo ta cera en conexion cu trabounan di mantencion

ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan, cu ta haci uzo di e caminda di Julianasstraat, di lo siguiente. Diabierna dia 15 di juni 2018 for di 8:30’or di mainta te 4’or di atardi, e caminda di Julianasstraat lo ta cera. E motibo ta cu departamento di Rioler mester haci mantencion.

Lo cera Julianastraat for di e cruzada di Maria Christinastraat y lo desvia e trafico for di Zoutmanstraat pa Beatrixstraat. Alabes diabierna, departamento di Infra & Verkeer lo cera e caminda na altura di rotonde di Piet’s Soda Fountain/ de La Sallestraat pa motibo di mantencion (verf).

Lo bay desvia e trafico di de La Sallestraat pa Caya Gilberto Toppenberg – Rea-



murstraat – Edisonstraat – Rudolf Arendsstraat y Caya Ernesto Petronia.

E trabou aki lo cuminsa 9’or di mainta y lo caba 10:30’or di mainta.

Por ultimo 10:30’or di mainta lo marca e zebepad na altura di Imeldakleuterschool y esaki lo dura te cu 12’or di merdia.

Pa esaki ta desvia trafico via e rotonde di Sero Blanco pa

Caya Ing. Roland Lacle Dominicanessenstraat – Van Leeuwenhoekstraat y De La Sallestraat.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa no haci uzo di e camindanan menciona y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual ta pidi disculpa.

@FENWAY PARK, SEPT 27 – OCT 2, 2018



The
ULTIMATE
Father's Day
Gift!



STARTING FROM
AWG 2385

PRICE IS BASED ON QUAD OCCUPANCY

INCLUSIONS

Roundtrip ticket on AA incl. taxes & fees

5 NTS stay @ Homewood Suites Boston/Brookline Hotel

Transfer Airport - Hotel - Airport

Tickets for 2 Baseball Games between NYY & BRS

Daily Breakfast Buffet

FOR MORE INFO



ORANJESTAD

520-2080

TANKI FLIP

587-0625

JUST ARRIVED: Multi Split System, Ducted, Consoles, Cassette Types & Ceiling Types

BACK IN STOCK

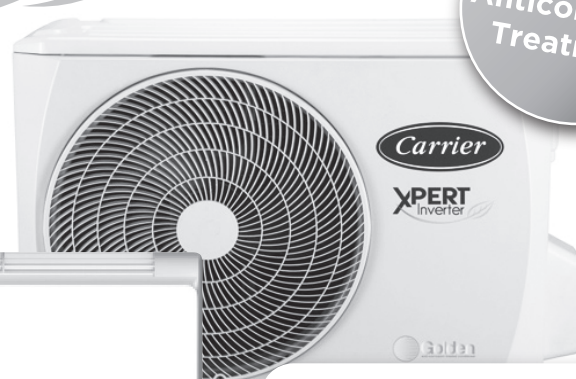
NEW 2018 MODELS
XPERT
Inverter

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIOMAX⁰

A R U B A
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

Golden
Anticorrosion
Treatment



BUY 1 INSTALLED AIRCO
& RECEIVE 1 FREE
GENERAL TICKET TO



For the 29th or the 30th of
June 2018

THE PERFECT BALANCE

TECHNOLOGY AND ENVIRONMENTAL SUSTAINABILITY

UP TO
300
OFF

BTU	AMP	SEER	Installed Price	Special Installed Price	Cash & Carry Price	Monthly Price starting at
9.000 BTU	1.2 - 4.1	16	AWG. 1.399,00	AWG. 1.274,-	AWG. 895,00	12x AWG. 109,43
12.000 BTU	1.3 - 5.7	16	AWG. 1.599,00	AWG. 1.449,-	AWG. 995,00	12x AWG. 119,54
18.000 BTU	2.3 - 8.7	16	AWG. 2.099,00	AWG. 1.924,-	AWG. 1.450,00	12x AWG. 124,35
24.000 BTU	2.5 - 12.8	16	AWG. 2.499,00	AWG. 2.299,-	AWG. 1.699,00	12x AWG. 143,41
**36.000 BTU	4.3 - 13.5	18	AWG. 3.999,00	AWG. 3.699,-	AWG. 3.350,00	18x AWG. 269,85

Installed price includes:

- Installation within 3 meters
- Piping kit
- Brackets
- PVC Eco Ducts

Cash & Carry price includes:

- Piping kit



*ON PARTS AND LABOR



*ON THE COMPRESSOR



*ON PARTS



*ON THE COMPRESSOR



WIFI
enabled



*Conditions may apply.

**The 36K model indoor unit has a different panel and is not Wifi enabled.

- Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts •
- Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP
• SATURDAY: 9 AM - 1 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

Carrier

turn to the experts

Den e plan pa baha gasto di personal:

Gobierno ta bin cu VUT y lo atende cu Overtolligheidspool

ORANJESTAD (AAN) – Den e plan pa baha gasto di personal di gobierno, Gabinete Wever-Croes a bin cu siete diferente punto y un di nan ta bin cu VUT.

Minister Presidente sra. mr. Evelyn Wever-Croes a menciona cu un di e dianan aki e ta wordo anuncia oficialmente.

“Ta bay bin atrobe un areglo di VUT unda esnan cu ta den gobierno kier haci uso di dje, por hacie. Ya caba tin 17 persona cu a aplica e ultimo lunanan pa un vut y esaki ta bay tin su condicionnan y tur e rekisitonan y procedure ta bay wordo publica.

E unico condicion cu nos ta pone ta cu si tin hende den un departamento cu kier bay cu VUT no kiermen cu e departamento ta bay haya hende nobo pa reemplaza esnan cu ta bay, pasobra asina no ta logra e meta.

Importante ta cu ta bay bin un VUT y cu esnan cu kier haci uso di dje por hacie, e dignatario a reitera. OVERTOLLIGHEIDSPOL: Esaki ta otro tema cu e



dignatario a trece dilanti. Gobierno mester bay atende cu esaki y e biaha aki si, realmente, cu man duro.

“Den Overtolligheidspool tin varios persona cu a wordo persigui politicamente, den pasado, y a wordo manda cas, manera nos ta bisa crioyamente. Nan ta na cas, cobra nan salario, hasta nan toelage y nan no por traha.

Aworaki, den e plan aki nos tin un comision cu ta bay encarga su mes cu atende cu Overtolligheidspool. Esnan cu ta na cas y no ta trahando mester bay traha, pasobra

pueblo di Aruba y gobierno no por keda paga pa hende keda cas sin traha. Simplemente no por! Aworaki aki esaki ta den rementa y ta henter e comunidad lo sufri y pesey ta importante pa nos tur realiza esaki”, e dignatario a subraya.

E mandatario a subraya cu no tur hende cu ta na cas cu pago ta bay wordo kita, pasobra tin di nan cu no ta nan culpa. “Nos tarea y responsabilidad ta pa yuda nan haya un trabao, pero esnan cu no kier traha, y tin di nan a bisa caba cu nan a gusta e bida di keda cas y cobra, sorry nan no por keda

mas den Overtolligheidspool”, Prome Minister a enfatiza.

NO TA BAY MISHI CU SALARIO:

E mandatario ta scucha rumor cu nan ta bay mishi cu salario di empleado publico. “Nos no ta bay mishi cu salario di empleado publico. Nos no ta bay yega na e extremo ey pero si nos no tuma paso awor, nos lo por yega den futuro. Pesey nos ta tumando e pasonan aki awor, pasobra nos no kier yega na momento cu nos tin cu bisa ambtenaar cu nan mester entrega parti di nan salario. Tampoco nos ta mishi bevordering di esnan cu ta funciona debidamente, pasobra nan tin derecho di haya nan promocion. Tampoco nos no ta mishi cu bashi

premie, geleidbedrag, vacantie uitkering, etc. Tur esakinan ta den presupuesto y nan ta sigui”, Minister Presidente a menciona.

E mandatario a señala cu esnan cu no ta cumpli si Gobierno ta bay atende nan di un otro forma pasobra no por keda carga pa esnan cu no ta cumpli.

“Cu esaki mi kier splica cu nos ta bezig cu tur forma pa atende e forma financiero, cu e gasto di personal. Esaki pa nos trece un poco di tranquilidad. Nos no ta cla ainda, nos no a haya ainda un aprobacion, nos no tin acuerdo cu Hulanda riba esaki, pero den e dianan aki y awe ta e dia cu mi tin cu manda e plan pa nan, nos lo scucha y lo informa inmediatamente si nos ta keda cla cune”, prome minister a subraya.

RETAIL SPACE FOR RENT

Retails space available for rent at



Retail size: 31m

Available NOW

3 NEW RETAIL SPACES AVAILABLE
BRICKELL BAY MALL

For more information, please call
586-0900 EXT.946 or email
management@brickellbayaruba.com

Join us at **RED FISH**



Quality Seafood Restaurant



Orange Plaza - Italiestraat 50
Tel: 280-6666 - www.redfisharuba.com
Tuesday to Sunday - 11:30am to 10:00pm



Nathalie Tromp: Cuido di criansa tey pa brinda ayudo ora cu tin mester

ORANJESTAD (AAN): Centro di Famia di Criansa di Arubano, diadomingo cu a pasa, dia 3 di Juni, a cumpli 14 aña di existencia, segun Nathalie Tromp, trahado social di Centro Famia di Criansa Aruba. Nan ta un fundacion cu a wordo lanta pa asina eynan por a brinda e muchanan cu tin mester famia di criansa necesario y tambe brinda un bon calidad di guia na

e famianan di criansa cu ta yuda e muchanan, pa asina nan por sigui yuda e muchanan, tanten cu e muchanan mester.

Cuido di criansa ta un ayudo cu ta eigenlijk temporal. Instancianan manera Fundacion Guami, Voogdijraad, ta traha cu e mayor biologico, pa asina e mayor mehora su situacion, pasobra e muchanan ta wordo saca for di cas, pa motibonan di negligencia, abuso y maltrato. Mientras cu e mayor ta traha riba su situacion, ta busca e ora eynan famia di criansa cu por brinda e muchanan e ora e estabilidad, e cariño, e atencion individual cu nan tin mester.

Segun Tromp, cuida di criansa ta conoci na Aruba desde comienso. No ta un ayudo cu ta existi no solamente na Aruba, sino tur parti di mundo y ta asina eynan cu Centro Famia di Criansa, a wordo lanta pa asina eynan e famia, instancianan, por tin un caminda na unda cu nan por acudi pa asina eynan haya e ayudo cu nan tin mester. Instancianan ta acudi cerca e centro pa nan haya famia di criansa y famianan di criansa ta acudi cerca nan pa asina nan por yuda un mucha of haya ayudo na esnan cu ya caba ta brinda mucha ayudo.



**THE 100% ELECTRIC NISSAN LEAF.
YOU'LL KNOW IT WHEN YOU FEEL IT.
TEST DRIVE THE NISSAN LEAF NOW.**



- ✓ Never Buy Gasoline Again
- ✓ Low Maintenance Cost
- ✓ Zero Emission
- ✓ Unique Driving Experience

AWG **68,800** EXCL. BBO/BAZV

Zero Emission™

TOPCAR®

Caya Ernesto Petronia 21, Oranjestad, Aruba
Tel: +297 528-9500 Email: info@topcar-aruba.com

NissanAruba

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Control ta sigui y ta actua cu man duro contra esnan cu viola ley

Supermercadonan no mag bende bebida alcoholico despues di 9'or di anochi



ORANJESTAD (AAN): Conhuntamente cu Economische Zaken y Volksgezondheid, polis ta eherciendo control ariba diferente supermercado.

Tarea di polis ta pa controla e vergunning di e supermercado y cada un

tin un tarea specifico pa cumpli cun'e. Volksgezondheid tin su tarea y Economische Zaken tin su tarea.

Den e caso aki, ta controla cu si nan ta cumpli cu nan vergunning. P.e. despues di 9 or di anochi, bebidanan alcoholico mester ta cera na candal, di tal manera cu publico no por yega na dje. Esey ta e unico tarea di Cuerpo Policial den esaki.

Economische Zaken su tarea ta pa check e prijsnan di e productonan cu ta kom voor riba e lista di canasta

basico. Economische Zaken por splik'e mas miho. Check si e prijs ta manera stipula manera ta ariba e lista y si no, actua tuma medidanan represivo contra di e negoshi.

Bolbiendo bek ariba alcohol, despues di 9 pm no mag di bebe bebida alcoholico, y si ta asina, lo actua represivo contra di nan. Esey ta tarea

di esun cu tin tarea di controla e vergunning. Si polis haya un melding, un patruya lo bay na dicho establecimiento, y actua represivo contra di esaki.

Si un producto a caduca, lo yama polis conhuntamente cu Volksgezondheid pa asina tuma medida contra di esaki, segun Sr. Lito Lacle, vocero di Cuerpo Policial.

HOFFIE SEROE JANCHI

Ta presenta

Diadomingo awor DIA DI TATA
Candeloso Pachanga cu musica di "BADU"
y Caha di Orgel "Bucuruy" di Sr. Nai Felicia

Entrada: AFL. 7,- SO

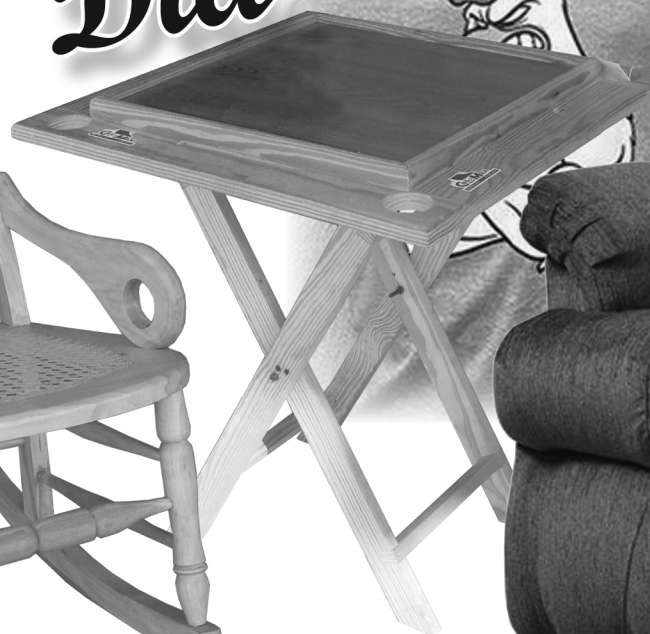
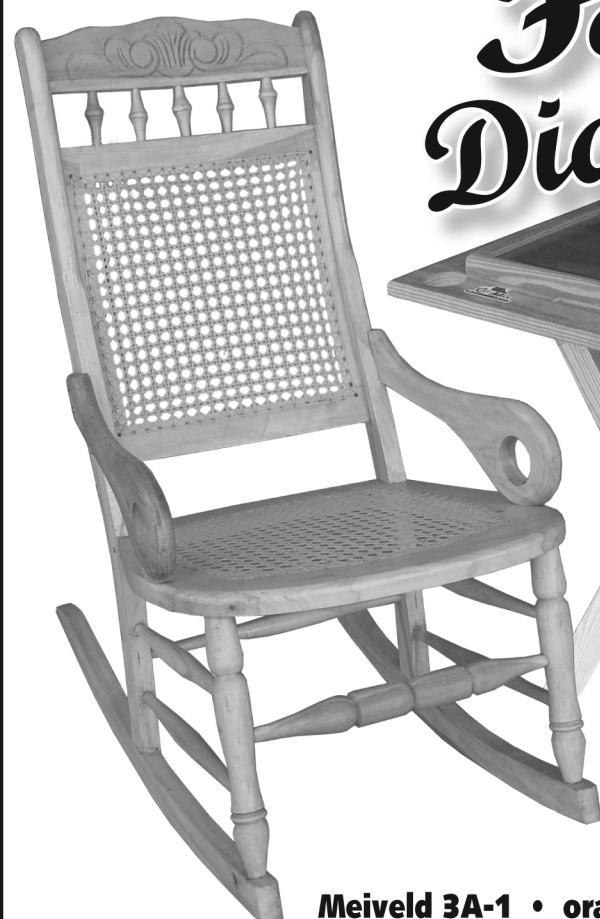
Lo ser esochi e Tata di Hoffie Seroe Janchi
Diadomingo awor e ambiente lo ta na Hoffie Seroe Janchi.



Cas di Max
Mueble y mas

Feliz
Dia

di
Tata



Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671

Happy Father's Day...!

BBO included

Samsung Galaxy S9
AWG 1449

Samsung Galaxy J2 Prime
AWG 219

Samsung Galaxy J7 Neo
AWG 359

NEW Samsung Galaxy J6
AWG 499

LG Mini Projector
AWG 749

Sony Cyber-shot DSC-W800 Digital Camera
AWG 165

Canon Rebel T6 with Double Lens Kit & Free SD Card
AWG 1035

JBL Flip 4
AWG 175

JBL Charge 3
AWG 259

JBL Xtreme
AWG 529

Samsung Smart UHD LED 4K TV

43" Inches	AWG 849
50" Inches	AWG 1149
55" Inches	AWG 1249
65" Inches	AWG 2049

Pioneer Car Stereo Bluetooth/USB/Aux-In
AWG 179

Pioneer DVD Player
AWG 469

Like us on
facebook

Simplicity * Service
Sams
ARUBA
By Manolo
The Legacy Continues.

Playa - Havenstraat #12 - Tel: 582-7070
San Nicolas - Bernhardstraat #119 - Tel: 584-4040

Parlamentario Mike de Meza

Gobierno MEP-POR-RED lo marca historia cu aumento di 43 cent di gasolin

ORANJESTAD (AAN): For di luna di November cu gabinete Wever Croes a tuma gobernacion over, te ainda no tin noticia cu a bin dilanti pa pueblo, cu ta na interes di pueblo pero solamente ta papia di disaster y pakete di medida, Mike de Meza di fraccion di AVP ta musta.

E parlamentario a sigui musta cu tur loke pueblo por scucha pa mas cu seis luna caba, ta gritonan di incapacidad di un gobierno cu ta fayando cu pueblo den kico cu e haci y den kico cu e dicidi.

“Ta mesun hendenan aki cu tabata den oposicion, mesun politiconan cu a priminti pueblo den forma determinante cu na momento cu nan drenta gobierno nan lo baha prijs di gasolin, awe ta mesun politiconan den gobierno cu ta marcando historia negativo pa nos pueblo.

Desde cu gabinete Wever Croes a asumi responsabilidad den gobernacion, prijs di gasolin a bin ta subiendo



ya na cuater ocasion caba.

Dentro di poco ora cu aumento di BBO bira realidad, prijs di gasolin lo bolbe aumenta, no pa motibo di desaroyo riba mercado mundial, pero pa motibo di un pakete di medida cu gobierno MEP-

POR-RED a dicii di impone riba nos pueblo.

Si analisa tur e aumentonan cu a tuma luga caba, en parti pa e decision di mesun gobierno aki di cobra dos cen di accijns riba cada liter di gasolin, nos pueblo ta riba

caminda di worde confronta c'un aumento di gasolin di 43 cen, algo nunca antes mira of conoci.

E desaroyo aki ta un sabor amargo pa pueblo, caminda principalmente esunnan cu a kere den promesanan haci pa politiconan di partido MEP cu un di e puntonan cardinal ora cu nan drenta den gobierno, un di e prome cosnan nan lo haci ta di importa gasolini mas barata pa alivia e peso pa pueblo, awor ta transformando nan mes den e berdugo di pueblo c'un serie di aumento di prijs di gasolin cu nan no a anticipa pero cu tabata predicibel.

Ta mesun politiconan aki cu a cuestiona di con gobierno di AVP no ta baha accijns riba gasolin pa asina alivia e situacion aki, ta bay haci algo cu gobierno di AVP no a haci, esta di aumenta e accijns cu ya por a worde cobra durante periodo di gobierno anterior, cu ta di ehecuto e aumento di accijns aki pa asina haya placa pa nan por

gasta.

Nos tur por corda con politiconan cu awe ta ministernan di nos pais, a sigura pueblo cu nan tin solucion pa tur cos sin cu mester tuma medida, cu nan lo elimina hedging pa supuestamente lo tabata un crimen contra pueblo, pero awendia nan no a elimina hedging, un rato ta hedge y otro rato no kier hedge mas y awor e mesun gobierno di MEP aki ta ripara cu nan a perhudica pueblo cu un vision y maneho riba e proceso di hedging sin sentido.

Ora cu nos tuma nota e falta di seriedad di gabinete Wever Croes pa no duna mas atencion na desaroyonan den e proceso di reapertura di e refineria di San Nicolas, esaki ta musta con falta di seriedad e gobierno aki tin y cu no ta kibra su cabes tur problema cu e ta creando pa su falta di vision, falta di capacidad pa dirigi e asunto nan aki na interes di pueblo,” Parlamentario Mike de Meza a musta.

Segun Rene Bernabela di TOPA

Minister Oduber ta wardando otro siman pa yega na un solucion riba Parke Arikok

ORANJESTAD (AAN): TOPA tabata tin un reunion cu Minister Otmar Oduber relaciona cu Parke Arikok. E mandatario a informa e sindicato cu e ta den deliberacion cu Parke Arikok. Sr. Rene Bernabela ta amplia.

E reunion cu e bestuur ta bayendo den un bon direccion, pero el a duna di conoce cu e ta wardando pa e siman benidero pa yega na un solucion cu e bestuur di Parke Arikok. E mandatario a pidi sindicato pa dun'e un siman mas cu e bestuur. Si sindicato a informa e mandatario cu e trahadonan ta sumamente disgusta, mirando e hecho cu di biaha pasa, nada a cambia. No a bin



mehoracion ni cambio di parti di e bestuur di Parke Arikok.

Awo e minister ta bisa cu e dialogo cu e bestuur ta bayendo den un bon direccion y ta wardando contesta ariba contesta di bestuur di Parke Arikok,

pa cual sindicato ta duna e mandatario un siman mas. Despues di esey si no bin solucion, sindicato lo evalua kico ta bay ta e siguiente paso.

Pa loko ta e ultimo carta cu sindicato TOPA a manda pa e directiva, nan no a haya niun reaccion ariba esaki. Pero nan ta carga pasenshi, minrado cu e minister ta deliberando cu e directiva, pa cual a pidi un siman mas. Pero den caso cu un siman pasa y no tin niun reaccion, TOPA lo tuma pasonan pa cu esaki.

Tin indicacion cu tur cos ta canando pa bay toch over na un fundacion, cual ta trece hopi preocupacion bou di e trahadonan.

TOPA ta siguiendo esaki via di e trahadonan di Parke Arikok y TOPA

ta solidario pa locual ta nan preocupacion na e momentonan aki. Pero di otro banda, sindicato TOPA a bisa e trahadonan miembro di TOPA pa duna gobierno y directiva di Parke Arikok e beneficio di duda. Nan a pidi un siman mas, cual TOPA ta otorga na nan, y despues di esaki nan lo wak kico ta bay ta e siguiente paso.

Segun Sr. Bernabela, gobierno semper tin e poder pa draai bek cualkier decision tuma, pero ta duna tanto directiva como gobierno e beneficio di dud



MARTIJN TRADING

ARUBA

Ter versterking van ons Health Care team zijn wij op zoek naar een:

Adviseur Medische Hulpmiddelen

v/m 25 – 45 jaar

Funcie informatie

Het binnen een klein maar zeer gemotiveerd team adviseren en promoten van een breed pakket medische hulpmiddelen aan patiënten en gebruikers.

Funcie eisen

- Afgeronde opleiding Verpleegkunde
- Minimaal 3 jaar werkervaring in de verpleging op Aruba
- Goede contactuele eigenschappen en sociale vaardigheden en in staat om zowel zelfstandig als in teamverband te werken
- Patiënt/gebruiker gericht, hands-on, initiatiefnemer, gemotiveerd, vriendelijk, nauwkeurig en service gericht
- Basis computer vaardigheden
- Goede beheersing van de talen Papiament, Engels en Nederlands in woord en geschrift. Kennis van de Spaanse taal is gewenst
- Geldig rijbewijs en eigen vervoer

Salariëring

Wij bieden goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden, bestaande uit een basis salaris, een incentive regeling, autovergoeding, vakantieplan, 13de maand en een pensioenregeling.

U kunt uw sollicitatiebrief samen met uw CV tot uiterlijk 18 juni 2018 richten aan:

Martijn Trading Company N.V.
Italiëstraat 1
Att. Personnel Department
e-mail: martijn.aruba@martijn-trading.com

Celebrate *Father's* DAY June 17th, 2018





\$29.95
(price not including taxes)

Appetizer

Shrimp Cocktail, Fish Croquet, Oyster Soup, Escargot, Green Salad

Entrée

Fresh Catch of the Day
Pan Fried "Aruban style", Breaded, Garlic, Blackened, Grilled

Jumbo Shrimp

Breaded, in fresh Garlic, Curry or Blackened.

Grilled Sirloin

Chicken Breast

Seafood Thermidor

Squid, Octopus, Scallops, and Shrimps in a Creamy Sauce.

Dessert

Chocolate Cake/Banana Cake/Ice Cream

Coffee or Hot Tea

This special cannot be used with any other promotion, voucher, or certificate.

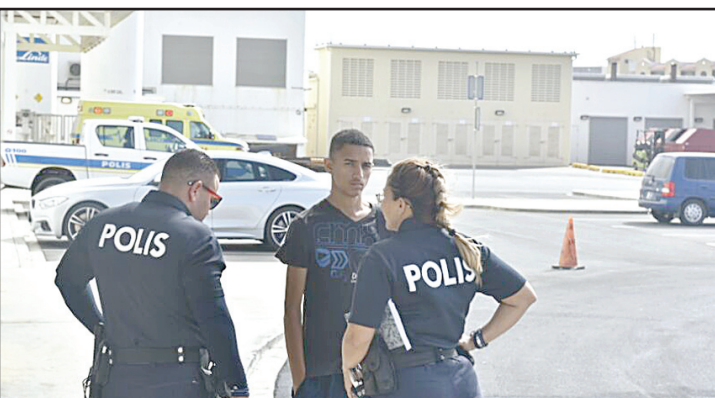


SUNDAY June 17th, 11am -10:30pm
Klipstraat 12 - Tel: (297)5832515
www.driftwoodaruba.com



Driftwood
Restaurant
Authentic Aruban Seafood
SINCE 1986
30th Anniversary

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551



MAESTRO BENJAMIN

Mi no ta bruho ni hasido di magia tampoco lesado mente. Si bo ta sinti cu spirito cu no ta lagabo drumi, bo ta tuma hopi remedinan pa kita un malesa y bo ta haña otro, paso abo ta victima di un bruheria hasi door di un potret, cabeí of cuminda. Pero EL MAESTRO BENJAMIN tin e solucion pa tur e problemanan.

Yama awor mes na e telefoon: **641-4186**

Mi ta cura cualquier tipo di malesa pa straño o difícil cu e por ta mi ta regresa bo ser stima den poco tempo. No ta importa e distancia ni e tempo. Mi lo regresa bo suerte pabo por gana loteria y casino. Mi ta cura bo culpa y bo cas di tur tipo di bruheria y maldicion..... Trabou ta 100% garantisa

CEL: 641-4186



We are hiring & looking for a

Senior Route Salesman

Requirements:

- ♥ Driver's License C
- ♥ At least 3 years of truck/van driving experience
- ♥ At least 2 years of experience in sales and/or distribution
- ♥ At least 1 year of experience in sales and/or distribution administrative tasks
- ♥ Good Communication skills
- ♥ Basic Computer skills

To apply for the position, please send your resume (CV) to Jennifer Roca at jennifert@loversglobal.com. For more information you can contact at the above mentioned E-mail address or call our office at 297-583-8253 or cell 297-730-8253.

Please take note that a driver and math test could be part of the hiring process.

IT'S ALL ABOUT LOVE
BE A LOVE WARRIOR

Polis a descubri hende busca pa autoridad despues cu dama a bira malo na Eagle Beach

ORANJESTAD(AAN): Den careda di 3.or di atardi, patrulla di Strand Politie a dirigi nan mes na Eagle Beach poco pabou di La Quinta Hotel. Eynan un persona a bira malo.

Na yegada di patrulla a bin topa cu un dama bao di un gazebo y no tabata reacciona. A pidi presencia di Ambulance pa asina duna e dama asistencia medico.

Despues di un rato ambulance a presenta y a cuminsa mesora paramedi conan a cuminsa duna e dama asistencia. Despues a hiba e dama hospital. Na elugar e personal di polis a haya notificacion cu e dama y e cabayero tabata worde busca y via rednan social e informacion a worde plama. E polisnan a worde notifica di esaki.



Despues cu a bay hospital, Polis a bay atende cu e homber pasobra e mayornan di e dama a entrega keho tambe. Ademas e homber a coy un Hyundai color preto bay cune. Despues

danki na reaccion riba Face Book a bin saca afo cu esaki ta e personanan busca y e dama tambe tabata hunto cune despues di bay cu e Getz Preto sin permiso.

Goooo!!!

One-Day Car Event
at YRAUSQUIN

Saturday 16th of June 2018
9am - 3pm



FirstCaribbean
International Bank

BEST PRICE GUARANTEED
Select Mitsubishi models today

**FIFA WORLD CUP
RUSSIA 2018**

Predict which country will win the FIFA World Cup and get a chance to win AWG 1,000.00

OUTLANDER

AWG 970.00 p.m.*

Your Best Price **AWG 67,500.00**

• 5.5% APR Interest Rate • 100% financing • Up to 6 years financing

CIBC FirstCaribbean Bank will be present for car loan applications
Come choose your new car and watch the FIFA World Cup in our showroom

*Financing is based on 5.5% APR with 0 down payment up to 7 years with CIBC FirstCaribbean Bank and is valid till June 16th, 2018. Prices are starting price of models offered. With its Best Deal Guaranteed price offer Yrausquin guarantees you the lowest purchase price for 2017 Outlander. If we do offer the same model in 2018 at a lower price Yrausquin will pay you the difference between your purchased price and the lower purchase price later offered for the same vehicle model. This campaign only applies for same model year vehicles and model for prices offered by and purchases done through Yrausquin, and is valid from April 13th till June 16th, 2018. Certain rules and restrictions apply, ask any sales representative for (more) information.

YRAUSQUIN



Drive your Ambition

Call: (297) 524 4444
info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

Pa participa na e programa: *Hoben Activo, Hoben Feliz*

Minister Dangui Oduber cu invitacion pa muchanan den bario di San Nicolas

ORANJESTAD (AAN): Ministerio di Salubridad Publico y Deporte, conhuntamente cu IBiSA ta anuncia e proyecto nobo: “*Hoben Activo, Hoben Feliz*”. Meta di e programa aki ta pa motiva y promove hobennan pa hiba un bida activo y saludabel door di involucra e hobennan cu actividadnan deportivo caminda nan abilidadnan social y emocional ta wordo mehora y caminda tambe e balornan humano mas importante ta wordo estableci.

Den e ultimo añanan problemanan social aki na Aruba a aumenta. A constata cu no tin hopi actividadnan di movimiento despues di scol pa muchanan. Pa es motibo a cuminsa cu e proyecto “*Hoben Activo, Hoben Feliz*” pa yuda soluciona y/of reduci e cantidad di problemanan social serca e muchanan.

Lo bai hunga diferente weganan deportivo manera basketball, futbol, volleyball y diferente actividadnan di movecion. Na momento cu un mucha ta sintie comodo pa por haci sport y ta activo nan lo por tin chens di sigui busca pa conecta cu otronan na por ehempel un Centro di Bario of un veld den bario y stimula otro pa hiba un bida activo y saludabel.

E programa *Hoben Activo, Hoben Feliz* lo ta 3 biaha pa siman cuminsando dialuna 18 di juni 2018 na Sport Centrum San Nicolas. Muchanan entre 9 pa 12 aña por pasa libremente pa registracion cual ta completamente gratis na Sport Centrum San Nicolas. E programa lo cuminsa 3’or di atardi y lo termina 5’or.

Minister Dangui Oduber ta sumamente contento y satisfecho cu e proyecto aki y un bes mas ta



demonstra cu e gobierno aki ta pone e ser humano central caminda por medio di deporte ta aporta na reduci problemanan social. Esaki ta e prome proyecto deportivo pa hobennan cu Minister Dangui Oduber ta realisa cu meta pa muchanan den bario topa otro na un forma sano dor di practica deporte. Minister Dangui Oduber su meta ta pa e proyecto aki logra yega den tur bario. A la vez Minister Dangui Oduber ta invita e muchanan di San Nicolas pa bin participa na a programa aki y disfruta di diferente weganan sano.

RELIANT

Dutch Caribbean & Suriname

Accountancy
Advisory
Compliance
Corporate Finance
Tax

Warehouse Supervisor

Voor één van onze cliënten zijn wij op zoek naar een Warehouse Supervisor. Onze cliënt is een groothandel in de voedselindustrie op Aruba die erg ambitieus is en gericht op de kwaliteit van haar dienstverlening.

Profiel

In verband met de bouw van een nieuw magazijn en de toenemende werkzaamheden is onze cliënt op zoek naar een gemotiveerde ervaren Warehouse Supervisor. Als Warehouse Supervisor ben je verantwoordelijk voor het organiseren en aansturen van de warehouseactiviteiten en vervul je de spilfunctie tussen inkoop, verkoop en logistiek. In deze aansturende rol ben je samen met je team continu op zoek naar optimalisatie van de werkprocessen. Je staat voor hoge kwaliteitsniveaus en productiviteit.

Als Warehouse Supervisor verricht je de volgende taken.

- Plannen, coördineren en controleren van warehouse werkzaamheden
- Organiseren en aansturen van je team waarbij je zorgt voor een optimale bezetting, productiviteit en inzet.
- Zorgdragen voor de waarborging van de kwaliteit en veiligheidsnormen; je neemt direct actie bij het signaleren van afwijkingen.
- Je maakt jouw team elke dag een beetje beter met on-the-job-training en persoonlijke begeleiding

Vereisten

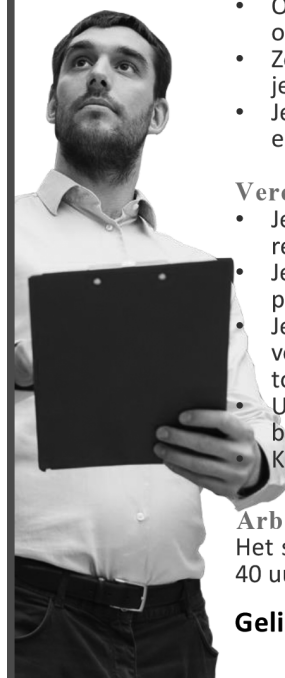
- Je hebt minimaal een MBO opleiding afgerond, aangevuld met 3 - 5 jaar relevante werkervaring.
- Je hebt ervaring in een no-nonsense omgeving met inzicht in logistieke processen.
- Je bent goed in plannen en organiseren en je hebt een feilloos gevoel voor processen en herkent direct wanneer er kwaliteitsverbetering toegepast moet worden.
- Uitstekende communicatieve vaardigheden en een zeer goede beheersing van de Nederlandse en Engelse taal.
- Kennis van Exact Warehouse Management System is een pre.

Arbeidsvoorwaarden

Het salaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring. Een normale werkweek is 40 uur.

Gelieve uw sollicitatiebrief en CV voor 22 juni 2018 op te sturen

naar: jochabelle@reliant-dcs.com



PQP

PALMERA QUALITY PRODUCTS N.V.

Cas di

• RUM PALMERA • PALMERA LIQUEURS

• PALMERA SPIRITS • PALMERA MIXERS • PALMERA SABROSA

• CERBES & CIDERS

OFERTA DI CAMBIO DI BOTER

Pa cada UN (1) caha di 24 boter di 350ml plat di:

- Rum Palmera White
- Vodka Nostrovia
- Costeño Aguardiente
- V. Cartier Brandy

bo ta ricibi un boter di 350ml di Rum Palmera GRATIS.

Ta cambia boter dialuna y diamars entre 8’or di mainta pa 11.30 di mainta y 1’or di merdia pa 4’or di atardi na PQP su oficina na L.G. Smith Boulevard 140.

Ta cambia boter solamente si:

- Boter ta limpi y henter.
- Cantidad di boter mester ta exacto.

E oferta aki ta valido entrante 18 di juni 2018 pa 28 augustus 2018.

PQP - MAS CU SOLAMENTE RUM

L.G. SMITH BOULEVARD 140 - ORANJESTAD - ARUBA
T: (297) 582-2122 / (297) 582-4277
W: WWW.PQPARUBA.COM



L.G. Smith Boulevard 160 • Suite 403 A/B • Sun Plaza • Oranjestad • ARUBA
Tel +(297) 582 4863 • Fax +(297) 582 4879 • KvK 38428.0 • www.reliant-dcs.com



Shark Week Aruba 2018: Siman di Tribon na Parke Nacional Arikok



ISLAND DISTRIBUTION COMPANY

PAISA

Queso Blanco
Natural Semi-Salt White Cheese
To be weighed at time of sale

Official Distributor

Phone: 582-9991 Web: www.idccaribbean.com
Balashi 63-A / Barcadera

Nutrition Facts	
Serving Size 1 oz (28g)	
Servings per Container 80	
Amount per Serving	
Calories 100	Calories from Fat 70
Total Fat 8g	
Saturated Fat 5g	
Trans Fat 0g	
Cholesterol 15mg	
Sodium 250mg	
Total Carb. Less than 0g	
Dietary Fiber 0g	
Sugars 0g	
Protein 6g	
Vitamin A 0%	Vitamin C 0%
Calcium 25%	Iron 6%

Ingredients:
Pasteurized milk, salt, calcium chloride and enzymes.

**KEEP REFRIGERATED
+3°C AND +5°C**

ORANJESTAD (AAN) – Diadomingo ultimo a tuma lugar e apertura oficial di e exposicion di Tribon na Parke Nacional Arikok como parti di “Shark Week Aruba 2018”. PNA ta sumamente contento cu e publico cu a presencia e apertura di Shark Week Aruba 2018, y ta agradeci pa tur e comentarionan positivo cu a ricibi pa cu e informacion y contenido di e exposicion di Tribon. E exposicion tin informacion amplio tocante e tribonnan cu nos tin rond di nos isla y nan importancia pa un ecosistema marino saludabel.

Shark Week Aruba 2018 a wordo oficialmente inaugura dor di team di Parke Nacional

Arikok acompaña pa Sr. Jorgen Raymann cu a hiba algun palabra na tur presente como embahador di Save our Sharks. Sr. Raymann a yuda enfoca e aspectonan principal di nos tribonnan. Manera e balor economico cu nos tin na un tribon bibo, cual ta casi 2 miyon dollar, compara cu un tribon morto riba mercado cu ta trece 100 dollar. E estimado aki ta basa riba e contribucion cu un tribon ta duna na nos turismo y pesca, sea directo of indirecto.

Como parti di e programa pa Shark Week Aruba 2018 a duna lectura na diferente skol basico y ta extende un invitacion na e pueblo di Aruba pa e clausura di Shark Week 2018 cu un tremendo Anochi di Pelicula ariba diasabra 16 di Juni 2018 unda cu nos lo tin “This is your Ocean: Sharks” y “Shark Bait”.

Shark Week Aruba 2018 no lo ta posibel sin e sosten cu ta ricibi di Dutch Caribbean Nature Alliance cual a ricibi fondo di Postcode Lotterij pa asina por organisa Shark Week den Reino Hulandes. Parke Nacional Arikok lo por sigui haci estudionan pa colecta informacion di nos tribonnan y concientisa e pueblo di Aruba riba e importancia di un poblacion sano di tribon rond di nos isla.

E exposicion di Tribon pwor wordo bishita tur dia entre 8:00 am y 4:00 pm na e Centro di Bishitante na Parke Nacional Arikok. Pa cualkier informacion por tuma contacto cu Parke Nacional Arikok libremente na 585 1234 of via email na info@arubanationalpark.org.

HAPPY Father's DAY

(CHOOSE ONE OF EACH)

Appetizers

**BEEF PINCHOS
SEAFOOD CHOWDER**

Main Courses

DAD'S TRIO SPECIAL

Tenderloin tips, grilled shrimps and fish.
Served with Rice and Mixed Vegetables

CREAMY SPINACH CHICKEN

Chicken Breast with creamy spinach sauce.
Served with Vegetables and Diced Potatoes

Desserts

**QUESILLO
STRAWBERRY CHEESECAKE**



Bucutiweg #34
Varadero Marina and Boatyard
(297) 588-3840
info@fishhousearuba.com

PA SOLAMENTE

Afl 45.00



Offer valid for June 15th - 16th - 17th

Haya bo ticket di Aruba Summer Music Festival cumprando bo caha di cerbes Chill

ORANJESTAD (AAN): Aruba Summer Music Festival lo tuma luga fin di luna aki y tur hende lo por experencia e festival cu cerbes Chill. Lo tin artistanan local como internacional, kendenan lo pone tur hende baila. Cerbes Chill ta duna bo e oportunidad di haya ticket di Aruba Summer Music



Festival. Haya bo ticket di Aruba Summer Music Festival den 3 stap cumprando bo caha di cerbes Chill. E prome

stap ta pa compra un caha di cerbes di boter di Chill na Ling & Sons. E di dos stap ta pa hiba e recibo di e compra di cerbes Chill na e Ling & Sons Customer Service Desk. E ultimo stap ta pa colecta e ticket, cual cliente por scoge 1 di e 3 dianan cu nan kier bay.

E fechanan di e Aruba Summer Music Festival lo ta dia 29 y 30 di Juni y 1 di Juli, unda cu tur hende lo por disfruta di artistanan grandi. Dia 29 di Juni e artistanan Ozuna, Nacho, Buleria,

N'Fuzion y D'Licious lo presenta. Dia 30 di Juni riba e stage lo ta Victor Manuel, Fonseca, Eddy Herrera y Felipe Pelaez, mientras cu dia 1 di Juli tur hende lo por disfruta di e canticanan di soca di KES The Band di Trinidad & Tobago, Le Groove y Tsunami.

Cumpra caha di cerbes Chill y haya bo ticket general di Aruba Summer Music Festival 2018, cual campaña ta pa 18 aña bay ariba. Busca bo ticket y nos ta topa na Harbour Square Arena.

BOOLCHAND'S SINCE 1930 World Cup 2018

AWG 399 32" SHARP ROKU SMART LED TV	AWG 499 32" SAMSUNG SMART LED TV	AWG 709 40" LG SMART LED TV	AWG 469 32" SAMSUNG SMART LED TV	AWG 699 43" SAMSUNG SMART LED TV	AWG 899 50" SAMSUNG SMART LED TV • 1080p
AWG 1249 55" SAMSUNG 4K UHD SMART LED TV	AWG 2099 65" SAMSUNG 4K UHD SMART LED TV	AWG 3899 75" SAMSUNG 4K UHD SMART LED TV	AWG 1199 55" LG 4K UHD SMART LED TV	AWG 1829 65" LG 4K UHD SMART LED TV	AWG 3789 75" LG 4K UHD SMART LED TV
AWG 699 OPTOMA DLP PROJECTOR 3400 LUMENS/ SVGA/ HDMI	AWG 2299 OPTOMA HOME THEATRE PROJECTOR FULL HD/4700 LUMENS	VERY SPECIAL PRICE BOSE SOUNDTOUCH 300 SOUNDBAR BUNDLE	AWG 1377 SONOS SOUND BAR	AWG 718 BOSE 251 OUTDOOR SPEAKERS	AWG 1079 BOSE S1 PRO PORTABLE SPEAKER



FEEL THE EXCITEMENT

WORLD CUP 2018

JUNE 14TH - JULY 15TH

CHILL BUCKET SPECIALS

On The Rocks
Hooters
Lucy's
Divi Mulligans
Tinashi Sports Pub
Glenn's Take Away
Urataka Center
Hamaka Sidewalk Café
Local Store
Ora's Bar
Manglo Halto Bar
Amore Mio
Beach Bar
Gelatissimo Bistro
Nikkei Sushi Bar
Yen Yen Bar

Sta Cruz Bar
Fish House
Carlito's Bar
Sandra's Garden
Balashi Beer Garden
Dream House
Manuelitos
Champions Sports Bar
Holiday Inn
Double Down Sports
Bar
Matthews
Renaissance
The Ritz Carlton
Hyatt
Divi Phoenix
The Mill
Don Jacinto
Kalin's



18+

Drink in
moderation

felis dia
di tata

ARUBIANO

GIVING BACK

stay LOCAL   /arubianobrand

Marca di Zapato a indica cu “Boef was hier”.

ORANJESTAD (AAN):

--- Tabata diaranzon pasa di mey anochi patruya San Nicolas a wordo instrui pa nan bay na un adres den Caya Jose Geerman. Polis aki a papia cu e señora di inicialnan P.K. (72 aña), cu a declara cu dia diamars mainta pa mas o menos 11' or el a bandona cas y a laga esaki intacto y na lock atras.

Diaranzon madruga un cuarto pasa di 12 (mey anochi) el a yega cas despues di trabao.

El a staciona su auto den garashi y e ora ey el a wak cu porta di cushina ta habri. El a pensa cu lo ta

Atencion residentenan Colombiano:

Urnanan ta habri den e Consulado pa di dos ronda di votacion presidencial

ORANJESTAD (AAN) – E urnanan ta habri den e Consulado di Colombia, situa na Julianastraat 4, pa e di dos ronda di eleccion presidencial.

El a cuminza Dialuna caba y durante e siman aki te cu Diasabra tin dos urna habilita y Diadomingo lo tin ocho. Horario ta di 8 or di mainta pa 4 or di atardi.

un miembro di famia lo ta paden.

El a cana direccion di porta di cushina y a constata cu e porta tabata forza y habri. E ora ey el a bin

realiza cu ta intrusonan a kibra drenta den cas y el a yama polis.

Polisnan a wak cu un hende a habri porta di cushina door di usa forza y kibra

slot di porta pa a drenta, listra y coba den henter e cas.

Un hende tambe lo a habri portanan di sala y polis a constata tambe cu tin mar-

canan di zapato laga atras riba tur dos porta. Tanto comandante riba servicio y central di polis a wordo poni na altura di sucedi-

FCCA ta e “Tienda di Vivienda”

06 Beneficio pa cliente di FCCA

Pakete di material di construccion atractivo
Guia profesional durante construccion
Guia di pago flexibel y comprensivo
Servicio rapido y profesional
Mapa di vivienda GRATIS



01 Prestamo Hipotecario

Construccion di cas
Cumpra bo cas
Renoba bo cas
Traha cura of expansion di cas
Landscaping
Cumpra tereno pa construi propio cas
Productonan duradero(green) p.e. solar panel
Gasto involvi cu tereno p.e. notario



05 Real Estate

Comision atractivo di 4%
riba suma di benta



02 Seguro atractivo

Seguro di Candela
Seguro di Bida Colectivo
Seguro di Pertenencia
Seguro di Accidente personal



04 Tereno na benta

Moko

Prestamo pa Tereno
Prestamo pa construccion di e cas

Shaba

Prestamo pa Tereno
Prestamo pa construccion di e cas



03 Vivienda di Huur

Cu Huursubsidio
Kunucu Abou
Savaneta

Sin Huursubsidio

Smart Community Aruba



**Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**



Sabana Blanco 66



www.fcca.com



info@fcca.com



(297)522-FCCA

Di a organiza un conferencia awe:

Minister Glenbert Croes ta felicita ATIA y ILO pa iniciativa tocante "Business work"

ORANJESTAD (AAN)— Den conferencia di prensa di gobierno, Diahuebs mainta, Minister Glenbert Croes, como titular di Labor, a felicita ATIA cu hunto cu ILO (Organiza-

cion Internacional di Labor), a bin cu e iniciativa di organiza awe, un conferencia pa garantiza un "business work" y unda hopi sector di nos comunidad ta invita.

E mandatario a indica cu recientemente e tabata Geneva den e Asamblea di ILO, cu ta e instancia internacional pa Nacionnan Uni, cu ta yama pa segura cu e den e mundo di mod-

ernizacion, tecnologia, innovacion, globalizacion, digitalizacion, pues den e mundo nobo aki cu nos tur ta bay biba aden, como trahador no perde trabao. E mandatario a subraya cu



ILO ta yama como organizacion internacional pa tur pais na mundo, di percura e interes y defensa di e pueblo trahador.

E dignatario a expresa cu e trabaonan ta disparciendo y na dado momento lo mester dicidi como sernan humano cu ta competi cu tur e machinenan tecnologico cu ta biniendo y ta haci hopi cos cu antes hendenan ta haci, na dado momento e futuro cu nos ta mira pa nos mes den innovacion y modernizacion, tog mester sigura cu e trahador su biba y necesidad pa tin un perspectiva laboral, no bay perdi.

El a reitera cu pesey e ta hopi contento cu e iniciativa cu ATIA cu ILO a tuma awe, y e ta hopi contento di a participa den e Asamblea grandi di ILO na Geneva y tambe pa conciencia nobo ta den tur e modernizacion aki y tur e plannan di innovacion y e tecnologia cu ta bayendo den rumbo nan avanza, cu e meta di tur esaki ta pa brinda bon servicio, pero tampoco mester lubida e derecho di existencia di e trabao pa e trahador. Como Minister di Labor e ta yama na ta un forza cu su voz, su maneho, y presion pa tin conciencia cu ora di defini plannan pa futuro, den e mundo avanza aki, percura pa semper comprende cu e progreso aki ta pa e biba di un comunidad di hendenan cu kier traha, bay dilanti y mantene nan famia.

Producto nan 100% **BIODEGRADABEL** traha di fecula di maishi of restante di caña di suco. **Lo bira gordura pa mata si cay den tera of cuminda pa pisca si cay den lama**

Obtenible na:

E Solucion!



Celestial



BIODEGRADABLE products made of cornstarch and bagasse sugarcane



NO PLASTIC



NO FOAM

Obtenible serca nos na paki pa fiesta of na cantidad pa Restaurant, truck, take-away. Tambe nos ta delivery contactenos libre mente



Wilhelminastraat #81



Tel: 582-2207



toys4usaruba@yahoo.com

Prome wega di FIFA World Cup 2018 presenta den gran forma



ORANJESTAD (AAN): Di-ahuebs mainta a inicia FIFA World Cup 2018 y Telearuba a transmiti en Bibo e prome wega entre Rusia y Saudi Arabia for di e cantina di Aruba Bank. Tanto Aruba Bank como tambe Telearuba ta masha contento di por a trece e prome wega pa pueblo di Aruba via television y cu nanaracion na papiamento.

A invita un grupo di baluar-tenan di e deporte rey pa mira e transmision y a pasa un rato agradabel. E evento di transmision di e prome wega den e cantina tabata uno exitoso, cual lugha a keda transforma completamente den un studio pa Telearuba.

Tur hende a disfruta di e



mainta aki, especulando cua team lo bira campeon e aña aki y si Alemania lo mantene nan titulo. Aruba Bank y Telearuba ta feliz di a trece e fanaticonan hunto y specialmente e gran hungadonan local cu a laga nan marca den nos historia di futbol, pa asina mira y sigui e desaroyo di e FIFA World Cup 2018.



Father's DAY

BINGO

AT

glitz casino

BINGO SPECIAL POWERBALL

\$500

ONE TIME PRIZE

IF BINGO CALLED ON

17

PROGRESSIVE

BINGO

IF PROGRESSIVE IS NOT HIT

\$19502

CASH DRAWING

\$2000

IN CASH PRIZES 5 TO 9 PM

\$1000

AT

10 PM

Located at La Cabana Beach Resort & Casino.

TEL: 587 3399

Rules and Conditions apply. Management reserves all rights.

HAPPY FATHER'S DAY

GIFT GUIDE

B BOOLCHAND'S
SINCE 1930

ALL AROUND



SEIKO WATCH

AWG 335



BOSE SOUNDLINK REVOLVE
BLUETOOTH SPEAKER

AWG 55



PHILIPS MULTIGROOM
6 TOOLS

AWG 249



SENNHEISER GSP350
7.1 SURROUND GAMING

PROFESSIONAL

AWG 1379
S9

AWG 1659
S9 PLUS



SAMSUNG GALAXY
S9 / S9 PLUS

AWG 509



SAMSUNG GALAXY J7 PRIME 2
3GB RAM/ 32GB MEMORY

AWG 599



APPLE IPAD 9.7"
32GB WIFI 2017

AWG 1185



HP 15.6" HD TOUCH LAPTOP
INTEL I5/8GB/2TB/W10

LIFESTYLE

AWG 400



DJI OSMO MOBILE

AWG 720



NIKON DSLR D3400 KIT

AWG 2727



APPLE MACBOOK PRO
13.3" SIN TOUCH BAR
INTEL I5 2.3GHZ/ 8GB/128GB

AWG STARTING FROM
2340



APPLE IPHONE X

ENTERTAINMENT

AWG 899



SAMSUNG 50" SMART
FULL HD LED TV

AWG 699



LG 43" SMART FULL HD LED TV

SPECIAL PRICE



BOSE SOUNDTouch 300
SOUNDBAR

AWG 699



SONY PS4 1TB SLIM CONSOLE

ACTIVE/SPORTY

AWG 319



GARMIN VIVOSPORTS
SMART FITNESS BAND

AWG 599



FITBIT IONIC ADIDAS EDITION
SMART FITNESS WATCH

AWG 270



FUJIFILM
WATERPROOF XP30

AWG 289



BOSE SOUNDSPORT PULSE
BUILT IN HR



Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diahuebs 14 juni 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
1167 6876 6014	6711 6679 8391	8798	MERDIA 3732 1353 1252	ANOCHI M 8687 9565 0935
LOTTO DI DIA JUN: 02-11-14-17-26 OFF 3671 BIG 4 M 1194 A 0473				

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilce Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)

Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

DIARIO Printed on
Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bomblero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	1141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloé	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
--------------------------------------	----------

Fundacion Respetami	582-4433
------------------------	----------

Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
-------------------------------	----------

Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
--------------------------------	----------------------

Twelve Step Meetings AA NA ALANON OA	583-8989
--	----------

Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
------------------------------	---------------------

NA Acceptance Group	565-7500
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
-------------------------------------	----------

Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
---	----------

Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004
---	----------

Falta...

— 35 dia
Pa ultimo dia di Aña
Escolar na Aruba.

— 193 dia
Pa festeha Pasco di
Nacemento na Aruba.

— 261 dia
Pa nos celebra Parada
Grandi Carnaval 65.

— 1196 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diabierna 15 Juni 2018

**DOCTER
NA WARDA**
SAN NICOLAS:
Dr. Weber
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. H. Pieterse
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 6:30
pm te cu 10:30 pm

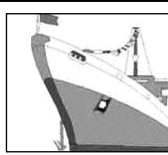
**BOTICA
NA WARDA**
PARIBA DI BRUG:
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712
PABAO DI BRUG:
Botica Oduber NV
Caya Betico Croes 103
Telefon 582-1780

e-CONTACT
E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**
—15 Juni 2018
Solo ta baha: 7:06 p.m.
—16 Juni 2018
Solo ta sali: 6:15 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**
—Diaranzon 20 Juni 2018:
Pullmantur Monarch:
(08:00 - 15:30)
Freedom of the Seas:
(07:00 - 23:00)
—Diahuebs 21 Juni 2018:
Carnival Vista
(08:00 - 16:00)
—Diaranzon 27 Juni 2018:
Pullmantur Monarch:
(08:00 - 15:30)



Bo mester di un henda
pa San Nicolas?
Tel: 583-1190
Aruba y Oranjestad

FLORIDA LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 13 Juni 2018
06 - 15 - 21 - 26 - 44 - 50

6 Number Bon:	\$ 6.000.000,00	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$ 6.118,50	..Tin 11 ganador.
4 Number Bon:	\$ 76,00	..Tin 813 ganador.
3 Number Bon:	\$ 5,00	..Tin 16.552 ganador.

Siguiente sorteo: *Diasabra 16 Juni 2018:*
Siguiente Prome Premio: \$7 miyon.

NEW YORK LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 13 Juni 2018
10 - 31 - 41 - 44 - 51 - 58 Bonus: 46

6 Number Bon:	\$ 2.900.000,00	No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon:	\$ 86.506,00	..Tin 0 ganador.
5 Number Bon:	\$ 3.110,00	..Tin 4 ganador.
4 Number Bon:	\$ 29,00	..Tin 476 ganador.
3 Number Bon:	\$ 1,00	..Tin 10.748 ganador.

Siguiente sorteo: *Diasabra 16 Juni 2018:*
Siguiente Prome Premio: \$3.2 miyon

POWERBALL

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 13 Juni 2018
13 - 20 - 38 - 45 - 55 POWERBALL: 01

5 Number +Powerball	\$ 120.700.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 1 ganador.
4 Number + Powerball:	\$10.000	..Tin 12 ganador.
4 Number Bon:	\$100	..Tin 283 ganador.
3 Number + Powerball:	\$100	..Tin 703 ganador.
3 Number Bon:	\$7	..Tin 17.979 ganador.
2 Number + Powerball:	\$7	..Tin 14.126 ganador.
1 Number + Powerball:	\$4	..Tin 110.854 ganador.
Powerball solamente:	\$4	..Tin 263.388 ganador.

Siguiente sorteo: *Diasabra 16 Juni 2018:*
Siguiente Prome Premio: \$137 miyon.

Loke Tempo ta Mostra....

•• Cielo ta parcialmente nubla, y tempo lo keda generalmente seco. Un fluho di aire seco lo limita e posibilidad pa awacero cay. Biento lo sigui ta duro, aunke den weekend lo mengua.

•• Biento ta modera te basta fuerte for di Pariba entre 20 y 39 km/h. Tin biaha e ta basta fuerte te posiblemente duro den rafa-ga entre 40 y 61 km/h.

•• Olanan riba lama ta modera cu olanan ta entre 4 pa 7 pia, esta 1½ y 2 meter.



Father's Day BINGO

SUNDAY
June 17th, 2018 - 11am

PROGRESSIVE IS OVER **AFL 87.500,-**

WIN UP TO AFL 5500,- IN PRIZES

Full Card Starts at AFL 3600,- CASH! - \$9/AFL 16,-/Bingo Card

9 Games plus the Powerball, Increase your chances to win 2X PROGRESSIVE POWERBALL.

Buy 3 Bingo Cards Receive the 4th for \$5, Buy a stamp for \$2 to Double Up Your Prizes.

Raffles, LIVE Entertainment by Francis Jacobs, Snacks and MORE **CASINO OPENS AT 10 AM**



TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO

TA
TROP ADVANTAGE™

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Companionan di Pest Control mester tene cuenta!

Pega Pega ta un bestia protegi pa ley

ORANJESTAD (AAN) – InfrAruba ta un punto di contacto nobo unda pueblo pa entrega kehonan tocante cosnan cu, segun e denunciante, ta bay robes den nos infraestructura. Inspeccion di e Departamento Naturalesa y Medio Ambiente (DNM) a ricibi un keho. E keho tabata relaciona cu un propaganda publica pa un compania local di pest control encunto nos Pega Pega. Ta asina cu ta menciona den e propaganda cu e pest control por yuda'bo caba cu e Pega

Peganan door di spuit na bo cas.

Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM) kier informa y recorda tur hende cu na Aruba ta existi un lista di especienan protegi pa ley. Entre esnan protegi ta nos Pega Pega. Basa riba articulo 4, inciso #2, di Natuurbeschermingverordening (AB 1995 no 2), y articulo 2 seccion b. #7. di e Landsbesluit bescherming inheemse flora en fauna, e sorto *Phyllodactylus Julieni* (PegaPega/ House

Gecko) ta un especie protegi.

Pa e motibo aki, ta urgi tur compania di pest control, como tambe pueblo en general, pa tene cuenta cu esaki. Incumplimento cu e ley aki tin su consecuenan.

E Pega Pega ta habita areanan unda frecuentemente tin insectonan. Ta conoci cu unda tin Pega Pega, no tin cacalaca ta biba. E Pega Pega ta come e.o. cacalaca y tambe ta mantene su area di biba liber di otro insectonan indesea. E Pega Pega ta un bestia inofen-



sivo. E molester mas grandi ta e zonido cu e ta haci. Poco biaha e ta haci su mes visibel den cas ya cu e ta mantene su mes hopi biaha den plafon, tras di cashi y otro hoekinan scur den cas.

Pa evita cu insecto y pega pega por drenta cas, por haci uzo di screen/gaas na bo bentananan y/of mantene nan cera.

Si Pega Pega drenta bo cas busca manera di sak'e bibo door di gui'e cu un basora pa e porta of bentana, no dal e mata. Rond di bo cas e por come insectonan y evita cu esakinan ta bin paden.

Bishita e website [www.dn-](http://www.dn-maruba.org)

[maruba.org](http://www.dn-maruba.org) y conoce mas di e departamento aki y e cuidio di nos flora y fauna. Tambe bo por bishita www.overheid.aw.

Asina cu drenta e website aki, busca "beschermde planten en dieren" y lo bo haya e lista completo di flora y fauna protegi. Tambe riba www.gobierno.aw door di busca "flora y fauna protegi" ta haya e lista aki na Papiamentu.

Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM) ta revisa e lista di companianan di pest control. Esaki ta necesario pa por comunica cu e companianan di pest control.



Fundacion Respeta Mi is een stichting die werkt aan de preventie van kindermishandeling en verwaarlozing op Aruba. De stichting richt zich op het continu aanbieden van nieuwe kennis, inzichten en training aan alle professionals in het sociale veld, maar ook de gemeenschap over het thema kindermishandeling. Verder tracht de stichting te bevorderen dat de kwaliteit van de activiteiten op het gebied van preventie van kindermishandeling en verwaarlozing continu verbetert.

Momenteel zijn wij op zoek naar kandidaten voor de functie van:

Bureaumedewerker (40 uur)

Functie-inhoud

De bureaumedewerker:

- Beheert het informatiecentrum door o.a. het ontvangen van bezoekers, beantwoorden van telefoontjes en het verzorgen van correspondentie;
- Werkt samen met de preventiemedewerker aan de uitvoering van het preventiebeleid door middel van het mede-organiseren en uitvoeren van informatiebijeenkomsten, lezingen, workshops, seminars en andere activiteiten van de stichting;
- Ondersteunt het bureau en het bestuur van de stichting;
- Voert kleine administratieve taken uit, zoals het beheren en bijhouden van een kleine kas.

Functie-eisen

Om deze functie succesvol uit te kunnen oefenen is vereist:

- Een MBO-opleiding in de sociale richting;
- Affiniteit met het terrein van preventie van kindermishandeling;
- Zelfstandig en proactief kunnen werken;
- Uitstekende mondelinge en schriftelijke beheersing van Papiamentu, Nederlands en Engels. Mondelinge beheersing van Spaans is een pre;
- Goede contactuele eigenschappen;
- Integer, accuraat en verantwoordelijk, creatief en flexibel;
- Bereidheid om buiten kantooruren te werken;
- Goede computervaardigheden;
- Eigen vervoer.

Sollicitatie

Uw sollicitatiebrief, voorzien van curriculum vitae, kunt u uiterlijk tot vrijdag 29 juni 2018 sturen naar:

Bestuur Fundacion Respeta Mi
E-mail: bestuurfrm@gmail.com

Voor meer informatie kunt u ook via bovenstaand e-mail adres uw vragen sturen.




STARTS JUNE 4TH, 2018

Our dealers-instructors will teach you the basic rules and the object of the game

\$0.50 cent, minimum bet, on Craps
\$3, minimum bet, on Blackjack

Low Stakes BLACKJACK and CRAPS practice
Let us be your beginner's guide to casino gambling
Everyday 6.30pm to 8.30 pm, using real chips

MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS

Pasatempo

Horoscopo di dia



ARIES
Bo lo por sinta oranan pensando kico ta loke cu bo a haci fout. Number di suerte 07 - 53

TAURO
Un viahe lo ta cay bo bon, e ta yuda bo relaha, pasa prêt y lubida un tiki di cosnan tormentoso
Number di suerte: 99 - 74

GEMINI
Opta pa hendenan cu ta alegre y ta sinti nan mes comodo cu bo.
Number di suerte 55-87

CANCER
Bo no por keda sin pensa ariba pasado pero ta ora pa sigui y asina aki bo ta keda trance y sera
Number di suerte: 90 - 08

LEO
Kizas bo mes no ta cla ainda pa ta asina druk cu cosnan cu bo no kier haci.
Number di suerte: 76-34

VIRGO
Pasa momentonan inolvidable cu bo sernan keru, disfruta cada seconde din an pasobra bida ta dushi bibe.
Number di suerte: 01 - 63

LIBRA
Un bon momento pa pasa door di bo lista di metanan.
Number di suerte 85 - 75

SCORPIO
No sinti remordimento pa hendenan cu tabata negativo pa bo den bo bida. Number di suerte 03- 08

SAGITARIO
Busca amor caminda nan ta duna bo y no keda tras di otronan cu lo pone bo sufri. Number di suerte 15 - 34

CAPRICORNIO
Si bo scoge pa keda hang out cu e mesun hendenan bo no ta haya loke bo ta busca.
Number di suerte 43 - 23

ACUARIO
Ningun comienso no ta facil pero cu hopi pasenshi y fe lo bo logra.
Number di suerte: 24-22

PISCIS
Trata di pasa mas tempo cu bo sernan keru y no hinca bo mes tanto asina den trabao, ta ora pa tuma break.
Number di suerte 10-83

Resultado

7	9	6	3	5	2	8	4	1
3	1	5	6	8	4	9	7	2
2	8	4	9	1	7	6	3	5
4	3	9	7	2	1	5	8	6
6	7	2	5	9	8	4	1	3
1	5	8	4	6	3	2	9	7
8	4	1	2	3	5	7	6	9
5	6	7	1	4	9	3	2	8
9	2	3	8	7	6	1	5	4

Dicho di dia;

E ta mata su bishi

E ta traha masha duro

Busca palabra

D K F G V F I G S C P A R D M
R E Y X Z A E N U L O I E S B
O A S Y D S Y A E U R G V F W
J Y S A M T R B V C C A I F Q
A E K E G E A I N L E R S O F
G D L Z N R E T I D N O T O E
A T V T E C A C W K T M A C J
R R E S F N H D E P A E P K D
M N I H T I R I A M H H O J B
A M R F A X B H B B E G D F C
R H S W T C E A A K L R F N C
Q L F D O S K Q C I C E T G N
Q S A M B E C H I B D S T S N
G A Y U F N O I C A U T C A E
A F O R Z O S A M E N T E P I

ACTUACION
ESTREMECE
HEMORAGIA
RASENCHI

CUARENTENA
FORZOSAMENTE
MISERABEL
REVISTA

DESAGRADABLE
GESMELT
PORCENTAHE
SAMBECHI

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

			2	7	1			
	7	9				6	4	
	2						7	
			6		5			
		3				9		
			7		3			
	8						1	
	4	6				3	5	
			3	8	7			

Difficulty Level ★★★★★

6/15

WORLD CUP

14 Flat Screen TV's

\$8.95

Breakfast special

\$8.95

FRIDAYS

Located in Paseoherencia

Minister Glenbert Croes:

Nos ni un mag lubida e tragedia di Rishandro cu Eugene!

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di gobierno Diahuebs, Minister Glenbert Croes, relaciona cu e Plan di Crisis Social, cu e ta pidi tur instancia envolvi pa acelera esaki, net recordando cu awe tin e caso den Corte di e dos criaturanan cu a muri cruelmente, a subraya cu Parlamento a aproba den presupuesto 34 miyon florin extra, 17 miyon pa 2018 y 17 miyon pa 2019, ademas di e presupuesto existente, awor mester pone man na obra y yega na tur e sectornan unda cu urgencianan a wordo identifica. E dignatario a referi na e listanan largo cu tin na Buro

Sostenemi, Stichting pa personanan cu un limitacion, Voogdijraad, y unda cu por tin e señalnan di negligencia y maltrato di mucha pero tambe di adulto mayor. E mandatario a subraya cu unda ta wordo reporta casonan cu no ta grave, e pregunta mester ta e sufrimento cu e mucha ta cumenza pasa aden caba, y cu ora e caso bira grave, hopi biaha ta laat. Pa tal motibo Minister Glenbert Croes a haci un yamada riba nos propio gobierno, tur departamento publico, autoridadnan di gobierno, fundacionnan cu ta parti di e proceso aki y henter nos comunidad pa asumi un con-

ducta pa asegura un futuro nobo pa nos yiunan, nos famianan, nos hobennan den e Aruba nobo cu gobierno kier brinda nos pueblo, cu perspectivanan nobo y sano, cu seguridad y posibilidad. “Y pa nos no lubida Rishandroh cu Eugene pasobra nos no kier pa e tragedia aki wordo lubida, pa esnan cu a keda na bida, pa nos tur cu ta na bida cu mester haci algo y no lubida cu nos tin e deber di actua awor pa impedi un tragedia asina bolbe ripiti, pasobra si e ta bolbe sosode ta riba nos responsabilidad e ta tuma lugar”, Minister Glenbert Croes a reitera.



DIABIerna 8PM JUNI 15, 2018

18+

FATHER's day

Bingo

BINGO CLUB CAIQUETIO

Hunga bingo y juda otro

3 den 1 USA edition

AWG 20 PA 4 CARCHI PA WEGA

Wega 1: Awg 300,00

Wega 2: Awg 300,00

Wega 3: Awg 300,00

Wega 4: Awg 400,00

Wega 5: Awg 400,00

Wega 6: Awg 400,00

Wega 7: Awg 400,00

Wega 8: Awg 600,00

Wega 9: 1000 PROGRESIVO

Wega 10: Awg 4000,00

POWERBALL AWG 2000,00 MINIBALL AWG 300,00

PROGRESIVO 37,650.00

Job Opportunity

Are you interested in a new and exciting challenge at the Divi Golf, Divi Village or The Dutch Village Resort?

Then here is your chance!

Are you Experienced, Service Minded, Dependable and a Team player?

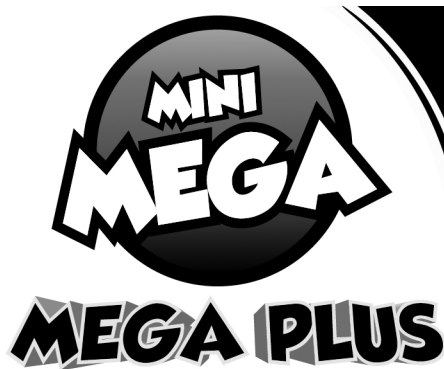
Then apply for one of the following positions!

Position Requirements:

- Hostess / Clubhouse
- First Cook
- Second Cook
- Shuttle Driver
- Housekeeping Supervisor

Submit your application via e-mail at: hr@megaresorts.com. For hand delivered applications, please pass by our Human Resources Office located at the Tamarijn Aruba Beach Resort from Monday – Friday between 9:00 AM and 12:00 PM

We Are Divi



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl.

390.000,-

* Afl. 290.000,- + Afl. 100.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe noch

extra



Minister Chris Romero a reuni cu e chauffeurnan di autobus



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Minister Chris Romero a reuni cu un grupo di chauffeur di autobus. Specíficamente a reuni cu e chauffeurnan cu ta core e ruta di Noord.

Di e manera aki e chauffeurnan a haya e oportunidad pa comunica directamente na Minister nan sugerencianan y preocupacionnan, pa asina hunto purba yega na solucionnan concreto pa e retonan cu nan ta enfrentando pa algun tempo caba.

Durante e reunion a sali na

cla cu tin varios inconveniente cu a surgi y cu pa motibo di mal maneho y falta di accion pa solucionan nan, e situacion a empeora.

Minister Romero ta di opinion cu esnan cu ta traha den mundo di Transporte Publico mester wordo scucha y brinda nan e oportunidad pa trece dilanti nan puntonan, como cu nan ta esnan cu ta eherciando e trabou riba un base diario.

E titular di e cartera di Transporte tabata hopi atento na tur informacion suministra di parti di e chauffeurnan



di autobus. A papia di e capacidad maximo di autobus, diferencia den 'wegenbelasting', parada di autobus na Playa, maneho mas eficiente pa control riba autobus, entre otro topiconan.

Minister Chris Romero ta

kere den dialogo y como tal e ta di pensamiento cu sintando na mesa cu esnan concerni ta e manera mas proactivo pa logra cambio nan positivo pa tanto e chauffeurnan di autobus, pasahero y tambe Gobierno di Aruba.

E reunion tabata uno fructifero y Minister Romero a compromete su mes cu e lo ta pendiente di tur necesidad y sugerencia cu e chauffeurnan di autobus lo por tin, pa asina mehora nan situacion actual.



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Winston Egbert Claudell BOEKHOUDT,
zonder bekende woon- of verblijfplaats in Nederland,

om op **21 augustus 2018 om 15.00 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Het Openbaar Ministerie, ingediend verzoek m.b.t. bekrachtiging voorlopige toevertrouwing van de minderjarige (AUA201801662 EJ).

de Griffier,
E.E. de Weever



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Gregory Pedro Antonio LOEFSTOP,
zonder bekende woon- of verblijfplaats in Bonaire,

om op **4 september 2018 om 14.00 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Het Openbaar Ministerie, ingediend verzoek m.b.t. bekrachtiging voorlopige toevertrouwing van de minderjarige (AUA201801663 EJ).

de Griffier,
E.E. de Weever



Marina Pirata
Where you can dine with the fish

Fathersday Special Menu

Appetizers Five Star Soup Escargot Breaded Squid Ceasar Salad	Main Course Breaded Shrimp Aruban Style (Fish Filet Creole sauce) Pincho di Galiña Fish & Shrimp Land & Sea (Steak and Shrimp)
--	---

Dessert Ice Cream Tiramisu Chocolate Cake Coffee or Tea	 <i>Happy Father's Day</i>
--	--

* Tur plato ta wordo sirbi cu un (1) di bo escogencia: Arroz, Funchi of Pan bati

Ultimo dianan pa raspa & gana cumprando bo detergente & suavisante favorito



ORANJESTAD (AAN): E mihor productonan pa laba bo paña y e marcanan mas conoci rond mundo, Tide, Gain, Downy, Ariel, Dreft y Bounce a uni forsa den un campaña grandi unda ta duna consumidornan e oportunidad pa gana mas di mil premio instantaneo y participa pa gana un wasma-

chine of dryer di Friomax. Sea bo ta uza e detergente number 1 na Merca Tide, ta encanta e holornan eskisito di Gain, ta uza Ariel pa bo pañanan mas blanco, of Dreft pa bo paña di baby, tur marca participante den e campaña ta ofrece e limpieza, suavidad y blancura cu tur consumidor ta



Happy Father's Day

Special Menu pa Dia di Tata di Hostaria da'Vittorio
Hostaria ta habri di 12'or di merdia straight te cu 11pm



Appetizer:

Insalata Cesare
Cesar Salad

Tortino di Melanzane

Baked eggplant, tomatoes, Parmesan and mozzarella

Zuppa di pesce crostacei e molluschi

Seafood soup with grouper, shrimps, mussels, clams, squid, baby octopus in a bouquet of fresh herbed-flavored fish bouillon

Calamari Fritti

Fried fresh squids served with marinara sauce

Main Course:

Linguine dello Scoglio

Linguine prepared with extra virgin olive oil, garlic, parsley, fresh cherry tomatoes, clams, mussels, squid, baby octopus and shrimps

Penne alla panna fresca, parmiggiano e pollo

Penne prepared with fresh heavy cream, parmesan cheese & chicken

Filetto di Cernia alla pizzaiola

Grouper fillet baked with fresh tomatoes, Gaeta black olives, extra virgin olive oil, garlic, oregano and basil

Petti di pollo ai funghi

U.S. Chicken breast sautéed in extra virgin olive oil with fresh mushrooms

Dessert:

Torta di Cioccolato - Chocolate Cake

Tiramisu

Prijs: \$38,+= Service charge + Tax

Buon Appetito dal Maestro di Cucina Vittorio

Nos regular Menu tambe ta disponible full dia

PA RESERVACION PLEASE JAMANOS NA : 5863838 (SITUA DILANTI SETAR TELESHOP PALMBEACH)

exigi y merece.

Durante e ultimo luna e team promocional di Compra, distribuidor di e marcanan aki a bishita tur distrito y parti cientos di premio incluyendo tickets di cinema, voucher di gasoline, bon pa haci compras na supermercado, masage gratis, facials gratis, tas gratis, basket di productu y hopi mas. Esaki ta e ultimo weekend pa participa, corda pidi bo "scratch card" cerca e cahera na supermercado participante ora bo cumpra 2 producto diferente di Tide, Gain, Downy, Ariel, Dreft of Bounce cu balor minimo di

Afl. 15.00.

Si e consumidor tin un carchi ganado, mester presenta cu e carchi hunto cu recibo original na Compra LTD pa reclama e premio of join e team promocional diabierna 15 di Juni na Noord Supermarket di 4pm pa 7pm y diasabra 16 di Juni na Super Food di 10am pa 2pm y di 4pm pa 8pm. Tambe na final por deposita e scratch card cu nan number, adres y telefon y e recibo original den e cahanan promocional situa na supermercado participante y participa pa gana un wasma-chine of dryer di Friomax!

Bendiendo lote completo di hero y PVC pluming fitting na prijs di baca flaco!

Yama: 588-2828 of pasa cerca nos

E & E TRADING Patiastraat, Dakota Judra Bldg.

CENTRAL BAR & RESTAURANT

Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358

Durante tur wega di Mundial nos tin

HAPPY HOUR

DIABIERN 15 JUNI for di 9:30PM

Conhunto "QUINCY PABO" y J-FORMATION

Entrada Afl.15,-

DIASABRA for di 9:30PM

BADU

Entrada Afl.10,-

DIADOMINGO for di 7:30PM

J-FORMATION

Entrada Afl.7,50



Oficina di Turismo a lansa version nobo di website aruba.com

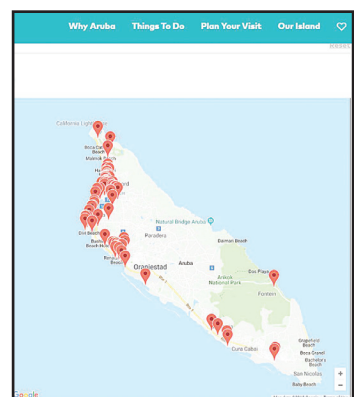
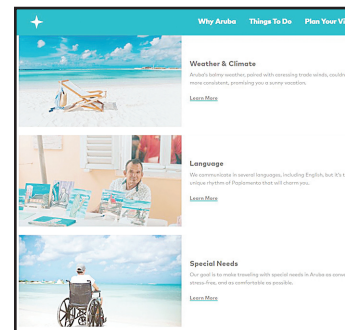
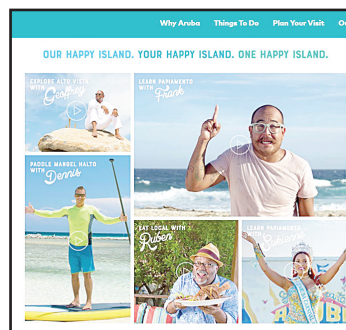
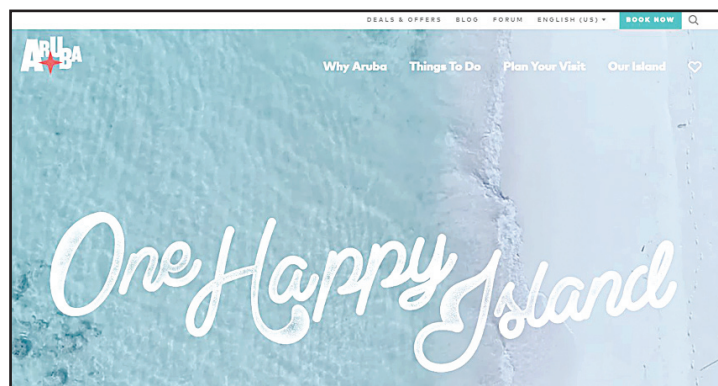
ORANJESTAD (AAN): Promocion di e producto Aruba den exterior ta un di e motibonan principal di cual turistanan ta dicidi pa scoge Aruba como nan destinacion vacacional. Aruba Tourism Authority ta consciente di esaki y ta haci nan maximo esfuerso pa percura cu e imagen di nos isla den exterior ta uno optimal cu lo atrae e turista.

Despues di un proceso di planificacion, investigacion y desaroyo, Aruba Tourism Authority a lansa recientemente e imagen y structura nobo di e website oficial di Aruba, esta www.aruba.com. Mas cu un website, a evolucionar esaki den un plataforma cu ta satisfase tur e necesidad y expectativa cu un bishitante potencial por tin ora di kier conoce mas di nos isla of planifica su proximo vacacion. Ademas di contenido actualisa, tambe ta conta cu facilidad y tecnologia avansa pa brinda un experiencia agradabel y extraordinario.

A.T.A. semper ta busca manera pa sigui bay dilan-

ti; cu apetit pa ta e miho y destaca como destinacion den e region Caribense. Asina a logra agiliza e manera con ta maneha contenido internamente pa reduci e 'time to market' y ta contento cu e resultado. Atraves di video y imagennan cautivante, e biahero ta conoce mas cu djis e beach y restaurantnan riba nos isla; pero tambe por tende di propio Arubianonan y otro turistanan cu tin hopi aña caba bishitando Aruba.

Aruba.com ta accesibel den ocho diferente idioma, cual esun mas reciente aña di Ingles Britanico pa mercadea mas efectivamente den e region di Europa. Usuarionan tambe por scoge di wak e contenido na Ingles Americano, Spaño, Italiano, Portugues, Hulandes, Sueco y Aleman. "Como lider den creatividad y innovacion digital, Aruba su meta semper ta pa resalta e experiencia di nos huespednan prome, durante y despues di nan estadia riba e isla," asina CEO di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes a duna di conoce. "Cu e lansamento tan spera



di e Aruba.com nobo, awo huespednan por entre otro soña, planea y personalisa nan vakantie perfecto hopi prome cu nan avion ta baha na airport."

Investigacionnan ta muestra cu e consumidor ta bishita

diferente website prome cu dicidi cua ta bira su destino di vacacion. P'esey ta importante pa Aruba.com laga un impresion positivo den e memoria di e consumidor mustand'e tur loke Aruba tin pa ofrece. Di e manera

aki tambe ta impulsa loke e ta laga atras den e economia local. Desde cu a lansa e website nobo, ya caba a registra un reaccion positivo inmenso cu 280% aumento den e tempo cu e bishitante ta pasa explorando Aruba.com, y 33% mas reservacion y como tambe 85% mas trafico dirigi pa otro compania local.

Esaki ta demostra e impacto positivo cu e website renoba aki tin riba e bishitantenan. ATA ta invita e comunidad di Aruba pa bishita Aruba.com.



Fundacion Respeta Mi is een stichting die werkt aan de preventie van kindermishandeling en verwaarlozing op Aruba. De stichting richt zich op het continu aanbieden van nieuwe kennis, inzichten en training aan alle professionals in het sociale veld, maar ook de gemeenschap over het thema kindermishandeling. Verder tracht de stichting te bevorderen dat de kwaliteit van de activiteiten op het gebied van preventie van kindermishandeling en verwaarlozing continu verbetert.

Momenteel zijn wij op zoek naar kandidaten voor de functie van:

Preventiemedewerker (40 uur)

Functie-inhoud

De preventiemedewerker:

- Bereidt voor en geeft lezingen, workshops en studiedagen;
- Helpt bij het plannen en uitvoeren van bewustwordingscampagnes;
- Participeert in commissies, werkgroepen en platformen;
- Helpt bij het plannen en uitvoeren van deskundigheidsbevordering voor professionals in het sociale, educatieve, juridische en medische veld;
- Ontvangt en helpt bezoekers aan de gewenste informatie en/of verwijst door naar sociale instanties en/of andere organisaties;
- Begeleidt stagiaires.

Functie-eisen

Om deze functie succesvol uit te kunnen oefenen is vereist:

- Een HBO-opleiding in de sociale of educatieve richting;
- Affiniteit met het terrein van preventie van kindermishandeling;
- Zelfstandig en proactief kunnen werken;
- Uitstekende mondelinge en schriftelijke beheersing van Papiamentu, Nederlands en Engels. Mondelinge en schriftelijke beheersing van Spaans is een pre;
- Goede contactuele eigenschappen;
- Integer, accuraat en verantwoordelijk, creatief en flexibel;
- Goed om kunnen gaan met veranderingen en hoge werkdruk;
- Bereidheid om buiten kantooruren te werken;
- Uitstekende computervaardigheden en kennis van sociale media;
- Eigen vervoer.

Sollicitatie

Uw sollicitatiebrief, voorzien van curriculum vitae, kunt u uiterlijk tot vrijdag 29 juni 2018 sturen naar:

Bestuur Fundacion Respeta Mi
E-mail: bestuurfrm@gmail.com

Voor meer informatie kunt u ook via bovenstaand e-mail adres uw vragen sturen.

FATHER'S DAY MENU

APPETIZER

- Popcorn Shrimp
- Local Beef Soup

MAIN COURSE

- Our Famous Grill Platter (Tenderloin - BBQ Ribs - Lobstertail)
- Pineapple Curry shrimp
- Fish Fillet & Shrimp in Creamy Garlic Sauce

DESSERT

- Dame Blanche
- Pan Bollo

\$32

LOCATED AT RENAISSANCE MARKETPLACE
FOR RESERVATIONS: 2800029
MENU AVAILABLE ON SATURDAY AND SUNDAY!

E prome productor di biña local "Vino Vince"...

Gobierno a reconoce Vicente Kock pa su aporte na nos Sector Primario

ORANJESTAD (AAN): Recientemente, Sr. Chris Romero, Minister encarga cu e Sector Primario di Aruba a haci un bishita cerca e conocido productor di bina local, Sr. Vicente Kock na su residencia. Esaki a tuma lugar den presencia di representantenan di Santa Rosa como tambe un grupo di Productornan local.

Sr. Vicente Kock no ta ningun persona desconoci, ya cu nos por aprecia su potret exponiendo su bina, ariba diferente promocionan turistico tanto na Aruba mes como den exterior. Sr. ta un Vinero cu un experticio di mas 25 ana. E parti mas bunita di su productonan ta, cu tur Wijn-druif cu ta ser usa, ta worde produci y cosecha tambe na e cunucu di Sr. Kock.

Un poco di su historia:

Sr. Kock a inicia su carrera como Vinero, despues di a



traha pa un largo tempo den e industria di Timeshare y Seguro. Durante su trayectoria den e industria turistico, el a logra sera amistad cu diferente bishitantenan procedente di Francia, Italia y Arabia.

Aki el a cuminsa cu su plantacion di diferente tipo di druif cual e tabata mezcla cu frutan local, pa crea un bina unico y netamente local. E parti mas bunita di su compania, tacu e tabata conta cu e sosten di su Señora (qepd) y su yiunan.

E trabao di planta, cuida, cosecha y produci biña local, no ta uno facil pa motibo di e condicionan climatico cu nos isla ta conta cune y sin lubida e limitacionan di awa. Sin embargo, Sr. Kock no a laga esakinan demotive y tabata logra produci suficiente pa acumula un cantidad di mas cu 400 boter di biña pa aña. Esakinan tabata worde bendi for di su cas of durante eventonan organiza door di ATA of te hasta Santa Rosa mes du-



rante e Mercadonan.

E reconocimiento:

Durante e bishita cerca Sr. Kock, na su residencia na Sombre, Minister Romero a comparti un rato sumamente ameno cu esnan presente y a tuma e oportunidad akipa reconoce Sr. Vicente Kock como un baluarte pa nos Sector Primario y e Pionero den produccion di Biña pa Aruba.

Señora Nathalie Maduro, Directora pa e Departamento di Agricultura, Cria y Pescaconoci como Santa Rosa, tambe a gradici Sr. Kock pa tur su dedicacion y compromiso cu el a demostra durante mas di 25 aña den e mundo di produccion di bina local cu sigur tabata un aporte grandi na nos Sector Primario y alavez na e industria turistico di Aruba.

Sr. Kock a ricibi e reconocimiento den presencia di miembronan di su famia y algun productor local hopi conoci den nos comunidad. Durante e bishita di Minister Romero, Sr. Kock a comparti algun bunita anecdotu cu esnan presente y a desea Minister Romero, tur clase di exito como un Minister hoben encarga cu un cartera asina importante, cual ta e Sector Primario di Aruba.

Sr. Kock, pa motibo di salud, no ta produciendo mas, pero su deseo di mas grandi ta pa Aruba por logra establece un scol pa muchanan por siña planta, cuida, cosecha y produci mas bina local, pa asina mantene su vision y esfuerso di mas di 25 ana, bibo pa e proximo generacion.

LE PETIT CAFE FATHER'S DAY SPECIAL FRIDAY, SATURDAY & SUNDAY

APPETIZERS

CAESAR SALAD
ESCARGOT
CARIBBEAN SEAFOOD SOUP
SHRIMP TEMPURA

MAIN COURSE

SURF & TURF
TENDERLOIN AND SHRIMP
CHICKEN PARMIGIANA
TRADITIONAL ITALIAN DISH
CHURRASCO
ARGENTINIAN CUT SERVED WITH CHIMICHURRI
LAND & SEA
LOBSTER AND TENDERLOIN

DESSERT

HOMEMADE QUESILLO
CHOCOLATE CAKE

PRICE P/P \$39 | FREE PARKING
SERVICE CHARGE & TAXES NOT INCLUDED

FROM 5PM TO 10:30PM

5864046

The Old Fisherman Father's Day - Menu -

APPETIZER

- Caesar Salad
- Chicken Soup

MAIN COURSE

- Trio Land and Sea
(Tenderloin - Fish - Lobster Tail)
- Jumbo Shrimps in Teriyaki Sauce
- Chicken & Shrimp Pasta

DESSERT

- Coco Flan
- Pistachio & Choco Cake

\$32

LOCATED ON HAVENSTRAAT
FOR RESERVATIONS: 5883648
MENU AVAILABLE ON SATURDAY AND SUNDAY

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Ta lamentable cu argumento a caba cu Endy Croes y ta bay over na politica di atake personal



ORANJESTAD (AAN): Segun sra Arends-Reyes recientemente Sr Endy Croes ta menciona tata di Parlamentario Arends-Reyes cu no ta politico, ni ex-politico, no ta figura publico, no ta miembro di prensa y no mester di favor politico di ningun partido tampoco.

Pa informacion di Sr Endy Croes, sra Arends-Reyes no tin nada que haber cu e negoshi di su tata ni su maneho y esun cu kier sa ta liber pa pasa cerca e comerciante pa puntren tur ta su clientela.

Sra Arends-Reyes su tata tin mas cu 30 aña di experiencia den su ramo di profesion y su

compania ta haci trabao pa tur cliente cu acerka e incluyendo companianan priva y estatal. Pues e tata di e parlamentario su relacion profesional cu companianan na Aruba ta hopi mas prome cu Sra Arends-Reyes a drenta politica na 2013.

Ta tristo, lamentable y baho cu Sr Endy Croes ta recurri na purba difama hendenan nomber cu insinuacionan incorrecto y vil. Sra Arends-Reyes ta lamenta y condena si den caso cu trahadornan, hendenan profesional ta prestanan mes pa saca informacion confidencial di compania estatal pa e wega politiconan

aki.

Laga Sr Endy Croes trece e pruebanan cu e tin segun e mes a bisa, cual lo ta interne stukken di e compania y e pregunta lo ta e ora ta con el a yega na nan. Ta parce cu ta Sr Croes como politico kier purba mete den maneho di companianan y kier duna opinion di ken mag of no ta cliente di otro, cual ta incorrecto, y sumamente lamentable.

Ta parce cu Sr Endy Croes kier purba intimida tur hende cu lo tin un opinion difer-

ente na di dj'e. Esey ta algo inaceptabel ora ta biba riba un pais democratico. Tin biaha por ta dificil pa cierto hendenan comprende cu no ta tur cos ta relata na politica, e ta un mentalidad incorrecto pa ta asina 'politiek verziekt'. 'Sr Endy Croes duna espacio pa otro tin otro opinion cubo y bo no mester bay asina leu na ataca personan cu no ta politico, ni ex-politico, of figura publico pa bo sintibo great' sra Arends-Reyes ta recomend'e. Y si ta gana di busca chemp-

el di supuesto favor politico e tin, e parlamentario di MEP no mester wak mucho leu di su mesun seno pa wak kico ta pasando na 2018 caminda por mira cu tin nepotismo pa friends y family den gobierno ta tumando lugar. Ningun di e miembronan di e partidonan cu ta sostene gobierno no ta cuestiona e decisionan aki cu e gobierno nobo ta tumando, pues ban drecha mundo cuminsando na nos mes sra Arends-Reyes ta termina bisando.

De Stichting Bevolkingsonderzoek Borstkanker Aruba (BOB)

zoekt een enthousiaste kandidaat voor de functie van:

Kantoormanager (40 uur per week)

De Kantoormanager heeft de dagelijkse leiding over het screeningsbureau van de Stichting en ziet toe op de uitvoering van alle werkzaamheden benodigd voor de voorbereiding en de uitvoering van het bevolkingsonderzoek.

Hij/zij draagt zorg voor de inrichting en kwaliteit van de bedrijfsvoering, gericht op een optimaal verloop van de primaire processen en biedt ondersteuning en advies aan het bestuur van de Stichting ten aanzien van de beleidsmatige en operationele aspecten van de bedrijfsvoering.

Functie-inhoud

De kantoormanager:

- Coacht, motiveert, begeleidt en instrueert het onder hem/haar ressorterend personeel;
- Ziet erop toe dat de interne procedures binnen de afdeling worden nageleefd;
- Draagt zorg voor een optimale kwalitatieve en kwantitatieve bezetting van het bureau;
- Voert selectiegesprekken, periodieke functioneringsgesprekken en jaarlijkse beoordelingsgesprekken en loopbaangesprekken met directe ondergeschikten;
- Coördineert en houdt toezicht op de kwaliteit van de werkzaamheden in het kader van het bevolkingsonderzoek;
- Initieert, coördineert en bewaakt de voortgang in, en de kwaliteit van de planning en control-cyclus alsmede het tijdig signaleren en oplossen van knelpunten;
- Levert een inhoudelijke bijdrage aan het jaarplan van de Stichting en de daarbij behorende begroting;
- Is verantwoordelijk voor de financiële- en personeelsadministratie;
- Onderhoudt contact met het bestuur van de Stichting;
- Onderhoudt contact met sponsors, leveranciers en samenwerkende instanties;

Functie-eisen

- HBO/WO denk- en werkniveau met minimaal twee jaar leidinggevende ervaring;
- Heeft goede sociale en communicatieve vaardigheden om beleidsbepalers richtinggevend te kunnen beïnvloeden en om adequaat om te kunnen gaan met belangentegenstellingen;
- Beschikt over teamspirit en grote mate van flexibiliteit, is een coach, inspirator en motivator, en heeft een groot verantwoordelijkheidsgevoel;
- Is stressbestendig, werkt zelfstandig, nauwkeurig en deskundig;
- Staat open voor verandering en vernieuwing;
- Goede mondelinge, schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden en beheersing van het Papiament, Nederlands en Engels;
- Betrouwbaar, accuraat, coördinerend en improviserend vermogen;
- Kunnen omgaan met vertrouwelijke informatie, integer, representatief en stressbestendig.

Wij bieden:

- Salaris conform diploma en werkervaring;
- Collegiale werksfeer;
- Een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd

Informatie en sollicitatie:

Meer informatie over deze functie is verkrijgbaar bij mevr. E. Werleman. Uw sollicitatie plus CV kunt U tot uiterlijk **30 juni 2018** sturen naar mevr. E. Werleman via e-mail ewerleman@bobaruba.com.

Stichting BOB Aruba, Frankrijkstraat nr. 1, Oranjestad Aruba, Tel. 5881212



Celebrando
Dia di Tata
na grandi cu **2 dia**
di tremendo descuento

Diabierna 15 Juni
Non stop di 8or di mainta te cu 6or di atardi

Diasabra 16 Juni
Non stop di 8or di mainta te cu 2or di atardi

Motor Deimos 500KG
pa porta di cura pa e dos dianan aki so.

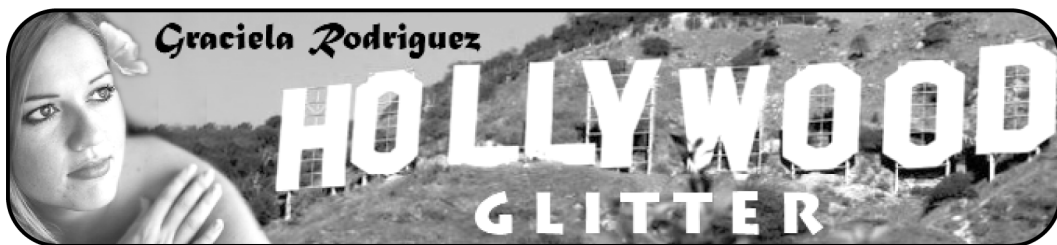
af. 1100,00

E prepaid meter di Conlog
probecha di esaki pa e dos dianan aki so.

af. 625,00

Riba tur otro material den tienda lo tin **30% di descuento**
Probecha di e tremendo special aki pa dia di Tata

Tanten cu tin den stock



• Co-fundador di empresa Guess a renuncia debi na acusacionnan di acoso sexual



GLITTER: E co-fundador y te cu awor e Hefe Ehecutivo di e compania di moda Guess, esta Paul Marciano, a renuncia su puesto debi na acusacionnan di acoso sexual, segun prensa a laga sa.

Cu su renuncia, Marciano ta habri caminda pa su ruman Maurice tuma over, despues cu e compania a haci un investigacion interno encuan to supuesto casonan di acoso cu e hefe a comete.

Pero, Marciano lo no bandona e compania te ora cu su contract finaliza, pues esaki lo ta te dia 30 di Januari 2019. Pues di awor te cu e fecha ey e lo sigui cobra su salario.

Na Februari, e co-fundador di Guess a haye obliga na stop temporalmente cu su trabao, mientras cu e compania a cuminsa investiga. E tempo ey, e compania cu sede na Los Angeles, a bisa cu e hefe lo stop di funciona, sin salario, mientras cu e investigacion ta wordo haci.

Na final di Januari, e actriz Kate Upton a bisa cu el a wordo acosa sexualmente pa e hefe di Guess. Acusacionnan ey a wordo nenga pa Marciano.

Kate Upton a sigura den un tweet, cu "ta decepcionante cu un marca icono di muhernan manera Guess ta keda sostiene Paul Marciano como director creativo. #MeToo".

Despues di e investigacionnan, e compania a reconoce cu Marciano "a pone su mes den contextonan pa asina e acusacionnan por a wordo haci y keda duna." Aunke nan a indica cu nan no por a yega na un conclusion pasobra algun persona envolvi a nenga pa wordo entrevista.

Segun prensa Mericano, e compania a yega na algun acuerdo cu cinco persona pa un total di mey miyon Dollar pa asina resolve e acusacionnan.

• Luis Fonsi a laga regueton awor pa Calypso

GLITTER: E cantante y compositor di Puerto Rico, Luis Fonsi lo lanza awe su single "Calypso", un cancion cu ta "explora e tradicion Caribe di steel bands". Ta trata di un contagioso cancion di amor y asina el a laga regueton un banda pa braza e ritmonan di Caribe no-hispano y sonido di e tipo grandi di agrupacionnan basa riba percusion.

E tema ta e di tercer single di un album cu ainda no tin un fecha di estreno. El a wordo produci pa e duo colombiano Andres Torres y Mauricio Rengifo, cu kende Luis a traha su dos exitonan mas recien, esta "Despacito" y "Echame la culpa".

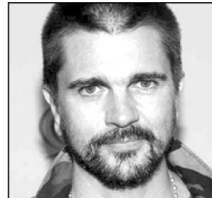
"Calypso" ta ademas un cancion den dos idioma, mescos cu su exito anterior cu e artista Demi Lovato. E biaha aki, e compa ñera di Luis Fonsi ta e rapper britanico Stefflon Don.

E lanzamiento di "Calypso" awe lo ta simultaneo cu debut di e videoclip. E produccion di e video tabata den man di Carlos Perez y su compania Elastic People. E video aki lo ta yen di color y briyante, cu lo recrea e sabor di Caribe Ingles di unda Calypso a sali.



JUANES CU FIESTA GRANDI AWE NA PUERTO RICO

E cantante colombiano Juanes ta cla pa un fiesta grandi den Coliseo de Puerto Rico, hunto cu e dominicano Vicente Garcia, den un concierto cu a wordo posponi debi cu Horcan Maria a laga destruccion atras. E kiermeen cu awor si nan a arma un fiesta, y nan lo bay toca tur gana di mundo, unda e energia lo bay subi manera nunca antes. E fiesta di awe lo bay ta 100 porciento. Juanes a indica cu e ta acompaña pa cuatro musico riba e escenario. Su concierto original mester a tuma lugar dia 18 di November, un poco mas di dos luna despues cu Horcan Maria a pasa. Despues di Puerto Rico, e lo sigui Diasabra cu concierto na Puerto Plata, Republica Dominicana, y despues dia 12 di Juli na Chicago (Merca), y e dia siguiente na Viena, pa despues bin cu cinco concierto na Spaña entre 1 y 10 di Augustus.



KANYE WEST EMPATA RECORD DI BEATLES



Cu su album "Ye", Kanye West a uni su mes cu Beatles y Eminem, pa iguala e cantidad di album (ocho) cu a yega na e lista di esnan mas bendi na Merca. Apenas el a lanza esaki dia 1 di Juni, cu ta contene siete cancion, y a debuta na number 1 di lista di Billboard 200, birando asina e di ocho album consecutivo di Kanye West cu ta logra esey. Solamente Beatles y Eminem a yega di logra e hazaña ey den pasado. Te cu Diahuebs siman pasa, "Ye" a bende como 208.000 copia, incluyendo downloads y streaming. Despues di un aña di silencio, Kanye West a aparece bek na April ta confirmando publicamente su sosten na su 'ruman', e president republicano Donald Trump. "Ye" ta un mezcla di soul y dance cu ta corda e prome temponan di e rapper, y ta repasa den e cantidad di polemica cu el a haye envolvi aden.

"OCEAN'S 8" CU BOTIN DI 41.5 MIYON

E pelicula di robo, "Ocean's 8", protagoniza pa Sandra Bullock, Cate Blanchett y Anne Hathaway, a bay cu un botin di 41.5 miyon Dollar den box office den su estreno di fin di siman pasa. Ta trata aki di e mihor debut di e serie di pelicula aki, superando e 39.1 miyon Dollar di "Ocean's Twelve" na 2004. E storia ta bay rond di Debbie (Bullock), ruman di Danny Ocean (George Clooney den pelicularan original), cu ta sali di prison despues di cinco aña di castigo planeando di horta un collar di diamante balora na 150 miyon Dollar. Rihanna, Mindy Kaling, Awkwafina, Helena Bonham Carter, Sarah Paulson, y James Corden ta completa e reparto. E di dos lugar den box office a bay pa "Solo" A Star Wars Story", cu 15.2 miyon Dollar.



MALUMA A BISHITA SELECCION DI MEXICO



E cantante colombiano Maluma a bishita e seleccion di Mexico, den nan prome entrenamiento na Moscu prome cu Mundial di Rusia 2018. E seleccion Mexicano lo bay ta hungando nan prome wega Diadomingo vs. Alemania, cu ta actual campeon di mundo. Maluma a saluda mayoria di e integrantes di e seleccion, cu ta wordo dirigi pa Juan Carlos Osorio. Esaki tabata na stadion di FC Strogino, na parti west di Moscu. Na final di e training, Maluma a dicidi na scop algun bala tambe cu varios hungador Mexicano, y a tambe di hinca goal, pero e keeper Jose de Jesus Corona tabata wanta tur.

espectaculo Local

Nurianne Arias mes a escoge pa bay cu e titulo di Miss Aruba World



Recientemente durante un anochi di gala den Alhambra Ballroom, comision di Miss Aruba Pageant a corona nan reinanan pa diferente categoria.

E comision a haci un trabao extensivo ultimo simannan pa asina escoge e titulo pa e candidatanan di e aña aki. Y manera a wordo splica, asina cada candidata a haya punto, y di e forma ey a dicidi kende ta ricibi cual corona.

Endy Croes di e comision e anochi ey, a splica cu e puntuacion di mas halto a bay pa e candidata Nurianne Arias. Pues e tabata di haya e corona pa bay Miss Universe.

Sinembargo, Nurianne riba su propio peticion, a indica cu e tin preferencia di bay pa e corona pa participa den Miss World.

Di e forma ey, Kimberly Julsing a wordo corona como Miss Aruba Universe! Kimberly tin 20 aña di edad y tin estatura di 1.80 meter. E ta bay participa pa Miss Universe.

E corona di Miss Aruba World a bay pa Nurianne Arias di 23 aña di edad. E ta bay participa pa Miss World na China na December venidero.

E corona di Miss Panamericana a bay pa Raquelle Reeborg di 25 aña di edad. E ta bay participa pa Miss Panamericana na Bolivia.

E corona di Miss Reinado del Cafe a bay pa Hannah Arrends di 21 aña di edad. E ta bay participa pa Miss Reinado del Cafe na Colombia.



Na Aruba tambe tin Super heroes!

Stichting Bloedbank Aruba tin actualmente 1818 donante di sanger fiho



ORANJESTAD (AAN): Dia internacional di Donante di Sanger a wordo celebra den gran forma. No solamente a tuma tempo pa gradici cada donante cu di forma boluntario ta haci donacion di sanger pa salba bida di un desconoci pero alabes a

haci uzo di e momento pa asina inspira otronan pa join e team di donantenan den forma di un Opendag cu a atrae hopi hende.

Ya pa algun siman por a nota un accion di e capa cora cu a cuminsa cu algun Super Heroes den e Aruba Bank Walk

& Run. Esaki ya a lanta un cierto pregunta ken e hendenan aki ta y pakico nan tin un capa cora bisti. Alabes den mata riba Plaza Daniel Leo y na Linear park a colga capa cora pa asina trece e fiebre di Super Heroe pa dilanti. Durante fin di siman cu



a pasa algun boluntario a cana rond den caya grandi y haci nan compra cu nan capa cora na unda hopi pregunta a ser lansa den nan direccion pakico nan ta bisti manera Super Heroe?

Wel awe nos ta kibra e silencio y ta conta cu pa bo ta un Super Heroe bo no tin mester un poder extraordinario. Cu cada donacion di sanger na Stichting Bloedbank Aruba bo ta salvando un bida y esey ta hacibo un Super Heroe!

Imagina cu abo tin e poder di yuda un persona cu por ehempel a caba di perde hopi sanger durante un accident, un pashent cu ta ricibiendo tratamiento di cancer of leukemia, pashentnan cu ta haci dialyse, un parto cu hopi complicacion y hopi otro casonan. Pues ta un donante di Sanger ta hacibo un Super hero.

Stichting Bloedbank Aruba tin actualmente 1818 donante di sanger fiho, pero esaki no ta suficiente pa henter e comunidad di Aruba. Bloedbank mester di un capacidad di 5% di henter e poblacion di Aruba cu ta mas o menos 6000 donante di sanger. Cu e lansamento di e campaña aki ta spera di trece mas conscientisacion rond di e tematica aki y asina lanta curiosidad kico ta encera ta un donante di sanger.

E campaña aki oficialmente a ser lanza riba Dia internacion di donante di Sanger y lo ta presente riba rednan social. Pero ya pa algun siman a cuminsa



cu esaki y den tempo cortico a haya un bon acohiba. Esaki no lo tabata posibel sin ayudo di nos Super heroes cu a participa danki an Aruba Bank den e caminata famoso Walk & Run. Tambe un danki na tur e Super Heroes cu a cana cu e capanan den caya grandi y por ultimo e Super heroes cu ta forma parti grandi di e campaña y cu poco poco pueblo di Aruba lo bay conoce mas di cerca.

Danki un biaha mas na cada donante cu ta nos Super heroes salvando diariamente bida. Boso donacion ta un poder extraordinario. Boso tur ta Super Heroe.

Stichting BloedbankAruba kier invita tur hende pa acudi riba nos pagina di Facebook, Instagram of nos website www.bloedbankaruba.aw y aplica pa bira un donante di Sanger. Nos mester di mas Super Heroe!

Casa
NONNA
NEW YORK, NY

**FESTA
—DEL—
PAPA**

Sunday, June 17th

Savor a **3-course**
dinner menu available
for **one night only!**

\$65 per person

L.G Smith Blvd #107
The Ritz-Carlton, Aruba

For Reservations:
Call 527.2699 or
Book Online at CasaNonna.com



Marriott a converti su mes den Moulin Rouge pa un solo anochi

Espectaculo Local



Recientemente Marriott Aruba Resort & Casino a tene nan fiesta anual di aprecio pa clientenan, y specialmente pa esey, nan Ballroom a wordo converti den un berdadero Moulin Rouge di gala.

Tsunami a anima publico presente, mientras cu invitadonan a saborea e variedad di creatividad di Chefnan di Marriott, cu a enfoca hopi

mes riba cuminda di lama. Pero tambe a bin cu carving stations cu a hasta inclui lambchops. Cada waiter y bartender a sa di duna nan mihor prestacion, y e ambiente festivo tabata visible den e forma elegante cu tur invitado a presenta cune. Felicitacion na e team di Marriott Aruba Resort & Casino cu e fabuloso fiesta anual aki.



Continuacion pagina.32

Espectaculo Local



Women's Club of Aruba a instala directiva pa 2018 – 2019



ORANJESTAD (AAN) - Dia-domingo mainta dia 10 di juni, Women's Club of Aruba (WCA) a instala su directiva pa 2018 - 2019 na Alhambra Ballroom. E oficial di instalacion tabata ex-presidente Soraida Knoop,

kende a haci un presentacion sublime. Tanto e preparacion pa eleccion di un directiva nobo como esun di e ceremonia di instalacion tabata na encargo di Nomination Committee consistiendo di Mary, Emperatriz

y chairman Marva. Pa e aña aki e comision a scoge como tema di instalacion *Rosanan* di diferente color. *Rosa* ta un simbolo di beyesa y fragancia, pero tambe di gracia, elegancia, amor, speransa, promesa y un comienso nobo. Cada funcion den e directiva nobo ta asocia cu un color di rosa. Asina por ehempel e bouquet di rosanan biña pa e presidente ta asocia cu "liderazgo" pa por eherce su funcion cu gracia y elegancia. E directiva nobo di WCA pa e aña fiscal 2018 - 2019 ta manera ta sigui:

Milagros Posner (presidente), Omaira Silva (vice-presidente), Reina Geerman (tesorera), Marva Solagnier (secretaria di correspondencia), Ursly Silberie (Program Chairman), Diandra Oduber (Ways & Means Chairman), Angele Geerman (Welfare Chairman), Mily Hen-

riquez (Study Group Chairman) y Benita Esguerra (Immediate Past President). E miembronan di WCA cu ta bay ocupa e funcion di Members at Large ta: Jeanne Ecury, Jeannette Kort y Elisabeth Pope.

Cu e instalacion aki Sra. Milagros Posner ta bira e di 84 presidente pa Women's Club of Aruba y club ta sigui padilanti cu su lema: *'Not what we give, but what we share'*.

Presente tambe na e ocasion aki tabata representantenan di Quota Club of Aruba, Kiwanis Club of Aruba, Kiwanis Club of Palm Beach y Rotary Club of Aruba.



E gran sorpresa pa e evento aki tabata ora e gran musico Ricky Kock a bin deleita tur presente cu su dushi musica, deseando e directiva nobo di WCA tur clase di exito!

E fotonan ta cortesia di Emperatriz Perdomo.



Dads Chill, We'll Grill

Sunday, June 17th

All fathers dining will receive a
**COMPLIMENTARY
DINNER CERTIFICATE**
to use on a later date

Opening at 12 noon
Regular dinner menu
and price all day

[Reserve Now](#)

TexasdeBrazil.com

Como 68% di studiantenan di examenklas di Maria College a slaag



HABRI ESPECIALMENTE PA DIA DI TATA

Cada Tata lo ricibi un local beer of un glas di biña, acompaña di un serenata

DIADOMINGO 17 DI JUNI

LUNCH MENU

Valido tur dia te cu 5or

APPETIZER

Homemade Beef & Vegetable Soup
or
Mixed Salad with choice of Dressing

ENTREE

Grilled Mini Tenderloin Pincho
Chunks of Argentine Tenderloin
& Vegetables served with rice,
broccoli & corn on the cob
or
Grouper Meuniere
Fresh fillet of Grouper, sauteed
in garlic butter & capers,
served with rice and vegetables

DESSERT SAMPLER

Crepe Dulce de Leche
or Ice Cream

\$25 15 % service charge + tax

MENU DIA DI TATA

Valido henter dia

APPETIZER

Empanada Argentina,
Sopi di Carni
of
Classic Caesar Salad

ENTREE

Parrilla Argentina
Combinashon di 5 corte di Carni
of
Mixta Mar
of
Grilled Tenderloin

DESSERT SAMPLER

Combinashon di Apple Turnover,
Crepes cu Dulce de Leche
y Chocolate Brownie

\$49 15 % service charge + tax

Pa e tata cu ta desea di relaha na cas, nos ta ofrece nos **PICADA TRAY TO GO!**

JAMA NOS 5823677 • HABRI: 11:30AM TE CU 9PM



Alvarez, Diego	Alvarez, Andres	Ashby, Lenin	Castano, Jean Paul
Araujo, Karine	Boekhoudt, Judith	Bailton, Kimberly	Dorant, David
Boekhoudt, Indra	Comas, Joskermin	Benito, Meri-Angelis	Felz, Alvaro
Cicilia, Maria	Corvacho, Cesar	Boekhoudt, Alisha	Julca, José
Duarte, Christopher	Davelaar, Giangelo	Buntin, Kayla	Kastablanck, Gwendolyn
Erasmus, Nayelee	Geerman, Kimberly	Felipa, Thaina	Louis, Mackenly
Jansen, Sheandy	Jacobs, Minaishka	Fountas, Johnathan	Medina, Susan
Maduro, Johanna	Loefstok, Lendle	Fuentes, Linda	Ogando, Noeidy
Ramirez, Sharmeyn	Marin, Maria	Geerman, Shaney	Olarte, Derrin
Ras, Dixon	Martinez, Dayelis	Giel, Juan	Portier, Kijani
Richardson, Jhonathan	Miro, Rose	Gordon, Aron	Rozas, Najelly
Rosado, Leanne	Murillo, Denzel	Jean, Stevensley	Salgado, Osmar
Soto, Valeria	Ras, Doris	Londrino, Jaimin	Tromp, Gerwin
Tromp, Pernille	Thodé, Francis	Pelfa, Rachella	Tromp, Sheandy
	Torres, Dean	Rodas, Madelaine	Wever, Sito
		Tjon-En-Fa, Gareth	Williams, Shavon
		Winkaar, Tyara	Winterdaal, Chantal

ORANJESTAD(AAN): Matutino DIARIO tabata presente na Maria College MAVO.

Despues cu e studiantenan di examenklas a traha duro henter aña diahuebs, 14 di Juni, por fin nan a bin haya nan resultado. Un total di 68% di e

studiantenan di Maria College cu a haci examen a gradua. Pa dialuna awo, lo bay tin e herexamen pa esnan cu no a logra den e prome buelta. Palabra di pabien ta bay pa tur esnan cu a gradua y exito pa e proximo paso cu nan lo tuma.

ALMUERZO TE NA PORTA DI TRABOW.



Skina Crioyo ta anuncia na tur trahador di construction y comercio di Oranjestad nan servicio di entrega di cuminda (Almuerzo) te na porta di trabow. Menu special di Diabierna - Sancocho di galiña cushina riba leña (sirbi cu aroz blanco, banana hasa y refresco) Solamente Afl. 15,00 PEDIDO PROMER CU 10.00AM Ta cuminsa entrega cuminda for di 11.15 am tur dia. Pa pedido jama of whatsapp 594-8921.

Filomena College a duna resultado di examen na un manera unico



ORANJESTAD(AAN): Di aranson mainta, directiva di school, Filomena College a duna resultdo di examen na e studiantenan, pero na un manera unico. Despues di un discurso cortido di parti di director di school, Herbert Goedgedrag, a cuminsa menciona nomber di e studiantenan cu a gradua pa loke ta aña escolar 2017/2018.

E cabesante a cuminsa na menciona ta gradici e studiantenan pa ta den nan bida y pa yuda e studiantenan crece y como tambe forma parti di un periodo asina importante den bida di e estudiante.

Di e cantidad di di alunnonan cu a haci examen, 85% di nan a slaag ya den e prome buelta. E restante 15% awo tin un chens mas

pa haci nan herexamen, cual e cabesante a expresa di tin confianza cu nan lo sali exitoso.

Pa loke ta e graduadonan, Martha Law a keda como e miho graduado di school, sigui pa Daniela Perez. Palabranan di felicitacion ta bay pa e muchanan cu a slaag y exito pa e proximo reto escolar.

Pa garage door "Raynor" & Motor pa sliding gate di calidad superior y italiano.
Djes pasa cerca nos of yama: 588-2828

E & E TRADING Patiastraat, Dakota Judra Bldg.

YOUNG FELLOW BAR & RESTAURANT
Barcadera 10 - Tel: 585-6408
Bo no tin lugar pa come? Young Fellow ta bek.
Special: Garlic Shrimps
5:00-7:00 **HAPPY HOUR** cu Wilmer Bejerano Entrada: GRATIS
y di 9 PM - 1 AM **"BADU"** Entrada: AFL.5,-
Diasabra: Dia di saca wajaba Sopinan y Mochi Pisca
Diamingo: Ta dia di Famia cu cos crioyo ya for di 11'or dushi BBQ y Mochi Pisca. 4'or Mi Princesa y un Brindis. Los saca "Tata" Young Fellow, "Tata" Princesa y "Tata" un Brindis
Be young @ Young Fellow
Entrada: GRATIS

The Grill House RESTAURANT
Zoutman Straat # 31 • Tel: 583-1611

Father's Day Menu

Appetizer
Caesar Salad
Minestrone Soup
Fried Calamari

Entree
Black Pepper Steak
Chicken Madeira
Garlic Shrimp
Orange and dill pan seared Fish
*served with rice pilaf and vegetable

Dessert
Caramel Flan
Chocolate cake
Ice Cream

\$25.- p.p exl. tax

*Live streaming of Fifa World Cup

Exactamente 101 estudiante a slaag na La Salle College



ORANJESTAD(AAN): Diaranson den oranan di merdia, studiantenan di La Salle College a conoce e resultadonan di examen pa loko ta aña escolar 2017/2018.

Un total di 101 estudiante a gradua, en-

tre nan Nathalie Nathu, kende tabata miho graduado cu 7 vak y Ashlee Andrews, kende tabata e miho graduado pa 6 vak. Palabra di pabien ta bay pa tur estudiante cu a gradua.



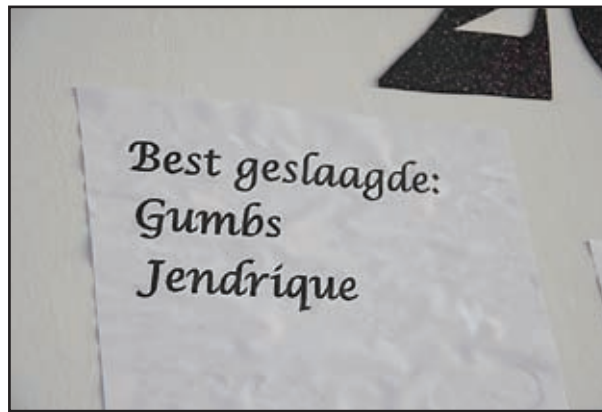
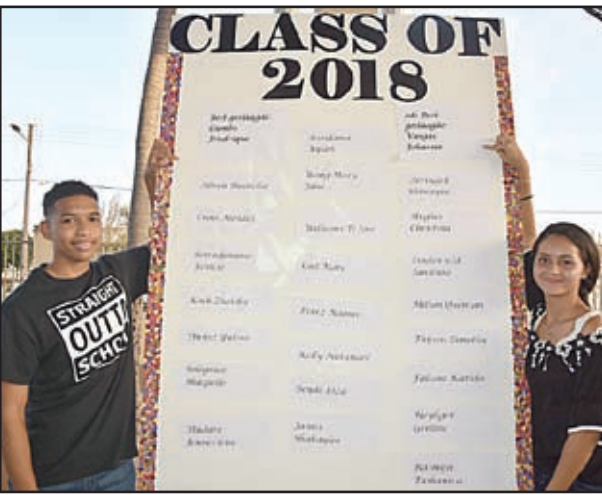
73 alumno a slaag pa nan diploma di Mavo na Colegio San Antonio

ORANJESTAD(AAN) --- Na Colegio San Antonio na Sta Cruz tabata tin un atardi di emocion caminda resultado a ser duna na e resultado di nan examen. 107 alumno a haci examen di cual 73 alumno a pase cu exito. 14 a haya her y cu probablemente 12 tin e posibilidad di logr'e.

Cabesante Mener Lee ta hopi contento cu e reultado. E mihor graduado ta Rakisha Gomez. Diario ta felicita Rakisha y ta manda Pabien na e 73 alumno cu a slaag y ta desea e 14 nan cu a haya her hopi exito den nan intento un biaha mas.



Studiantenan di St. Augustinus College a haya nan resultado



ORANJESTAD(AAN): Direc-
tiva di St. Augustinus College
ta sumamente contento cu n'e,
segun su cabesante Aquanette
Gumbs. Diaranson e much-
anan a ricibi nan resultdo di
examen.

Tin varios di e studiantenan
cu tin oportunidad den e di
dos periodo. Ta keda positivo
tocante di esaki. E aña esco-
lar tin cu indica cu tabata tin
un directorado nobo. E no ta-
bata facil unda cu a conta cu

cooperacion di e coleganan y
e tabata notabel diaranson, na
momento di e resultadonan di
examen.
Gumbs a expresa cu e ta con-
tento cu e resultadonan. Como
team di un school semper bo

ta spera mas, pero ta keda
positivo pasobra sa cu den e
di dos periodo, nan lo ta ex-
tremadamente contento.
Pa loke ta e graduadonan,
miho graduado di school ta
Jendrique Gumbs y di dos

miho graduado Johanna Var-
gas. Palabra di pabien ta bay
na e estudiante y maestronan di
e school cu e logro aki.

Door cu e investigacion tabata dudoso

A pidi Landsrecherche y Instituto Forense di Hulanda investiga agente di Polis cu a dal mucha mata cu auto

ORANJESTAD (AAN)

— Tratamento di e caso penal conta e agente di Polis femenino, J.V., sospecha di tabata core bou influencia y a dal e mucha Zinnia Croes mata a dura di mainta te den oranan di merdia. DIARIO ta publica diferente articulo riba e caso aki pa asina nos lectornan tin un bon bista kico tur a sosode den Corte. Den e articulo aki ta publica con e tratamento a bay y den un otro articulo ta publica e exigencia di Fiscal y den un otro articulo e defensa. Sala di Corte tabata yen yen. Tabatin e mayornan di e victima y familiarnan y tambe familiar y amistadnan di e sospechoso J.V.

DAL MUCHA MATA

Hues a puntra J.V. kico a pasa. El a bisa cu e tabata hiba su yiu y subriñanan un show di baile. Coriendo, el a mira un grupo di mucha na banda di caminda promer cu un birada. Diripiente un mucha a core subi caminda. Pa ora di brake ya el a dal e mucha. Hues a mostra cu promer J.V. tabata na Pova y a bebe 4 whisky cola. Esey tabata den oranan di tardi y despues a bay casa pa busca e muchanan pa hiba un baile. El a sali mas o menos 7'or di anochi pa bay e lugar cu segun J.V. ta dura mas o menos 10 minuut pa yega na Savaneta. El a bisa Hues cu e no tabata den ansha pasobra e sa cu e tabata na ora. Hues a remarca cu el a wordo yama pa wak si e ta yegando. Esaki tabata 7.11 di anochi y segun J.V. e tabata na casa y no tabata coriendo. Hues a señala cu ta straño pasobra entre 7.15 y 7.20 di anochi cu e accidente a sosode.

CORE BOU INFLUENCIA

Hues a mostra cu e yiu di

J.V. mes a bisa cu su mama tabata nervioso y stress. Dos biaha el a wordo yama y e mucha mes no a mira e mucha banda di caminda y cu su mama tabata core mas duro cu normal. Tabatin 6 mucha den auto. Tambe ta resulta cu J.V. tabata core cu un amiga y den e scochi di e amiga tabatin un mucha menor di edad sinti.

Hues a remarca cu e glasnan getint bo no por mira bon. DTI a constata cu e glasnan ta mucho scur compara cu loke ley tabata permiti. Hues a mostra cu segun J.V. e tabata core entre 70 y 80 km/h. Hues a mostra cu tabata birando scur, glas getint y core 80 km/h. El a puntra e sospechoso, si a mira e muchanan ta na banda di caminda robez y a core cruza, si J.V. no tabatin dificultad pa mira. Segun J.V. e no tabatin dificultad. Hues a puntra con por ta cu no a slowdown ora mira e muchanan. Segun J.V. el a cuminsa slowdown pasobra e tabata yegando un biranda. E no a spera cu un mucha a core cruza caminda. E mucha Zinnia Croes a fayece su siguiente dia. A haci test di blaas na e lugar di accidente cu J.V. y esaki a sali mas cu 500 µg/l (microgram per liter) di alcohol den su sistema. Dos ora despues a lag'e supla atrobe y a resultado tabata 300 µg/l cu ta mas cu e 200 µg/l di alcohol cu ta permiti pa ley.

CORE DURO

Hues a bisa cu un di e muchanan a bisa cu nan tabata cana riba santo banda di caminda. El a mira Zinnia tabata mira ambos banda pa cruza caminda. Segun e mucha, Zinnia casi a yega otro banda di caminda y a wordo gedal. E auto tabata bin cu ve-

locidad. Segun J.V. e no ta coreto pasobra e mucha tabata cruzando. E auto tabatin sla na banda robez. Segun e mucha despues di e impacto e auto a baha velocidad y cu e no a brake ora e mucha a cruza.

Un testigo cu tabata den vecindario, den su trailer a bisa cu el a mira kico a sosode. El a bisa cu na otro banda di caminda el a mira un mucha homber di 2 pa 3 aña tabata blo wak otro banda di caminda unda Zinnia y un otro mucha tabata cana. El a mira cu Zinnia tabata mira ambos banda di caminda. E testigo ta kere cu Zinnia kier a core bay serca e mucha chikito na otro banda di caminda. El a mira Zinnia dal un stap pa bay cruza y diripiente auto a dal'e. Segun e testigo e mucha no tabata mey mey di caminda. E mes no a mira e auto tabata biniendo. Ta ora el a scucha e impacto el a mira e auto cu no a brake.

E mucha N. cu tabata cu Zinnia a bisa cu Zinnia casi a yega otro banda di caminda caba.

INVESTIGACION DUDOSO

Hues a bisa cu e preguntata ta na unda e impacto a sosode. Straño ta cu e specialistanan di trafico a duna J.V. e auto y despues nan a bay investiga. Esey no mester ta asina. Tambe nan a haci hopi fayto den e investigacion.

Na dado momento Fiscal a laga Landsrecherche investiga pa haya sa pakico cosnan a bay asina. Un miembro di investigacion forense no por a determina unda e impacto realmente a sosode. El a saca potret di e situacion. E marca di brake tabata hopi largo 11.6 meter. Hues a señala cu e miembronan di Departamento di Trafico cu

a haci investigacion a faya pisa door di no a pone e largo di brake y tampoco unda tabata e punto di conflicto o sea unda e auto a dal e mucha.

Segun e miembro di investigacion forense, e brake ta mostra cu e auto tabata core otro banda di caminda. Hues a mostra cu un agente cu ta specializa pa haci investigacion den casonan di accidente cu morto, no a haci investigacion. Un otro agente cu no ta un especialista, a haci e investigacion y a determina e punto di conflicto. A midi e marca di brake pero no a pone den e raport.

Landsrecherche a constata cu tire dilanti y patras banda drechi tabata sushi di santo y posiblemente e auto lo tabata core na banda drechi di caminda. Na opinion di Hues, esaki ta cuadra mas cu unda a haya e victima. Dos agente S. y K. cu en realidad no ta specializa pa investiga casonan di accidente cu morto, a bay haci investigacion. Ora a interoga un di e agentenan, el a bisa cu por bien ta posibel cu e auto tabata core na banda drechi. E

specialista mes di casonan di accidente cu morto, O., a test J.V., detene, y bay cun'e y laga e otro nan haci e investigacion. Segun e agente O., door cu Fiscal a pone presion pa proces-verbaal keda cla, tur cos a bruha. Hues a remarca cu normal mester haci anotacionnan pero den e caso aki nan no a haci. E specialista di trafico O. a bisa cu e ta kere cu e conflicto lo tabata mey mey di caminda. Landsrecherche a pidi NFI Hulanda su expertonan forense pa haci un investigacion pa calcula cuanto alcohol J.V. tabatin den su sistema. Nan a mostra cu esaki ta depende diferente

cosnan, entre otro kico a come y cuanto a bebe. NFI a calcula cu e momento di e accidente e grado di alcohol den systema di J.V. tabata entre 395 µg/l y 525 µg/l.

INVESTIGACION NA HULANDA

Ministerio Publico a manda documentonan Hulanda pa un di tres opinion riba tur e investigacionnan cu a sosode. Expertonan di Hulanda a remarca cu e potretnan ta duna posibel indicacion unda e accidente a sosode. Sinembargo mester determina e punto di conflicto y marca di brake. E marcanan di santo riba e tirenan no ta suficiente pa bisa cu lo a core riba santo. Si tin un birada lo mester a haya marcanan na banda drechi. A base di tur loke a haya no por determina unda exactamente e impacto a sosode. Pero mirando e sla na e auto y unda e victima tabata, e chofer lo a kita na man drechi cual ta algo normal. Posiblemente e velocidad tabata 80 km/h y no mas.

NO DEMANDA DI DAÑO

Abogado mr. Faarup, kende a representa e mayornan di e victima, a bisa Hues cu e mayornan no kier haci demanda di daño.

CASTIGO DICIPLINARIO AWOR

Ta asina cu siman pasa J.V. a haya castigo disciplinario. E ta bay atras den rango. Pa cuanto tempo esey no a wordo bisa den Corte. Despues di a scucha Fiscal y abogado mr. Lejuez, Hues a bisa cu dia 5 Juli 2018 lo tin sentencia.

**Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551**

Fiscal a exige trabao pa comunidad y 2 aña sin rijbewijs pa agente di Polis cu a dal mucha mata cu auto

ORANJESTAD (AAN) – Ayera mainta te den oranan di merdia, tratamento di e caso penal contra e agente di Polis femenino V. a tuma lugar. Durante tratamento di e caso a sali na cla cu hopi cos a bay robez durante e investigacion. Den e articulo aki, DIARIO ta concentra riba e punto di bista di Fiscal y su exigencia. Den un otro articulo ta publica e parti di defensa y den un otro articulo con tratamento di e caso a bay.

EXIGENCIA FISCAL

Fiscal a bisa cu comunidad di Aruba a keda sacudi dia 13 di Maart 2015 ora cu un mucha di 12 aña, Zinnia Croes, a wordo gedol door di auto den Spaans Lagoenweg y su siguiente dia el a fayece. E lamentable incidente aki a cambia bida di e mayornan y famia di e victima pa semper. Nan mester sigui biba sin Zinnia Croes. Fiscal a expresa condolencia na famia. El a bisa cu a resulta cu e chofer cu a dal e mucha ta un agente di Polis. E caso aki a haya hopi atencion.

HOPI COS A BAY ROBEZ

A base di investigacion cu tabatin, Fiscal a dicidi di tuma over. Ora a sali na cla cu ta un agente di Polis, Fiscal a dicidi pa laga Landsrecherche haci investigacion y no pa Polis mes, pa evita cu despues tin coleganan ta haya rabia riba otro.

Fiscal a splica cu e tras-paso a tuma lugar cu hopi dificultad. Departamento di Trafico di Polis, ta tira culpa riba Fiscal cu a pone presion riba nan pa e procesverbaal keda cla y door di esey tur cos a bruha. Fiscal a mostra cu inhustamente e ta wordo culpado pero e tabata kier pa Landsrecherche haci investigacion. Tin masha hopi fout cometi. Di loke tabatin no tabatin suficiente base pa cuminsa un caso. E mayornan a bay Hof y Hof a dicidi cu mester persigui J.V. E ora ey Ministerio Publico a bay

studia e documentonan y a conclui cu J.V. a ocasiona morto di e mucha Zinnia Croes. Subsidiario el a trece seguridad di trafico den peliger y cu e tabata burachi coriendo auto. CORE AUTO BOU INFLUENCIA

Fiscal a mostra cu e sospechoso a bebe 4 whisky coke cu un amiga na Pova. El a hiba e amiga cas y despues a bay su cas pa busca su yiu y otro muchanan pa bay un baile. E baile tabata 7.30 di anochi y J.V. a sali 7'or. Pues nan tabata laat caba. Mas o menos 7.15 el a dal e mucha cu auto. Esaki ta un delito y segun ley, tin un castigo di 2 aña di prison y aña pasa el a bira 4 aña di prison. Fiscal a bisa cu e pregunta ta si ta door di culpa J.V. a dal mucha mata. Fiscal ta conclui cu J.V. tabata core cu asina poco cuidao y atencion y a dal e mucha. E tabata core bou influencia di alcohol. Mirando e circunstancianan, e tabata core duro. E no a brake of no a brake na tempo. E tabata core cu glas getint y no tabatin bon bista riba caminda. E no tabatin suficiente atencion riba caminda ora e tabata core. Polis a yega y constata cu J.V. tabata hole alcohol. A lage blaas y e aparato a registra 525 mcg di alcohol. A detene J.V. Segun J.V. a bisa cu e tabata core 70-80 km. El a bisa cu el a mira muchanan na banda di caminda y diripiente e victima a core cruza caminda. Despues di mas cu 1 ora cu e ta deteni, a bay haci e test. Segun ley, despues di 20 minuut cu detene mester haci test. Asina mes, el a supla mas cu 300 mcg. Ta asina cu J.V. a pidi pa haci un test di sanger pero aparentemente no a haci test di sanger pasobra no tabatin test. Despues ta resulta cu si tabatin test pero no a pidi.



Fiscal a splica cu a base di ley, door cu a keda sin haci e contra test, no por usa e test di blaas como prueba.

A pidi NFI haci investigacion pa determina kico lo tabata e grado di alcohol den curpa di J.V. NFI a calcula cu e grado di alcohol den curpa di e sospechoso tabata entre 395 y 525 mcg. Fiscal a remarca cu e 525 mcg tabata exactamente loke a constata na promer momento cu Polis a laga J.V. supla. Fiscal a mostra cu consumo di alcohol ta afecta bo bista. J.V. a bisa cu el a mira 6 mucha siendo cu en realidad tabatin 3 mucha. Posiblemente el a mira dobles cu ta muestra efecto di alcohol. Alcohol ta afecta bo forma di reacciona.

CORE DURO

Na opinion di Fiscal, J.V. no a reacciona ora el a mira e muchanan, door di baha velocidad. Tin suficiente prueba legal y convincente esta J.V. door di uso di alcohol su habilidad di core tabata menos. Segun e circunstancianan e tabata core mucho duro. Tin declaracion di testigonan cu ta muestra cu e auto tabata core cu velocidad halto.

NO A BRAKE

Fiscal a sigui bisa cu segun testigonan, a scucha un sonido duro y despues e

auto a baha velocidad. Na opinion di Fiscal, e sospechoso tabata nervioso pasobra nan tabata laat pa e baile y el a wordo yama pa esaki y tabatin pura. Ora el a mira e muchanan, el a kita pia for di gas. Esaki no tabata suficiente. E mester a brake. Esaki na opinion di Fiscal, ta muestra cu e sospechoso no tabatin dominio riba su habilidad di core. Tin ocupante di auto y testigonan cu ta bisa cu J.V. no a brake. Ta despues di e impacto el a brake.

GLASNAN MUCHO SCUR

Fiscal a mostra cu glasn di e auto tabata getint y nan tabata demasiado scur. Segun investigacion e tint tabata demasiado scur y door di esey no ta duna suficiente visibilidad riba caminda especialmente anochi. E persona cu a cumpra e auto, a bisa cu e glasn dilanti ta mucho scur y dificil pa mira ora core anochi. E mester baha glasn anochi. Na opinion di Fiscal, e sospechoso no a mira e otro dos muchanan na otro banda di caminda. Fiscal a conclui cu e sospechoso no a mira cu e mucha cruza e caminda. Esaki tambe ta un violacion di ley di trafico.

NO PAGA TINO

Fiscal a sigui cu e sospechoso J.V. no por a concentra. Tabatin 6 mucha den auto y un riba scochi di su pareha. E muchanan tabata haci desorden den auto. El a wordo yama door di e persona cu ta encarga cu baile pa puntra si ta bin ainda. Dos biaha el a wordo yama pa mira si ta bin na ora. E tabata stress pa yega na tempo. E ocupante a bisa cu J.V. a contesta celular mientras e tabata stuur. Fiscal ta conclui cu J.V. tabata core cu muchanan cu tabata haci desorden, el a wordo yama. Su concentracion tabata menos riba tra-

fico.

VICTIMA TIN CULPA?

Tur hende ta papia cu e mucha a core cruza caminda. Supuestamente e kier a bay serca e otro dos muchanan na otro banda di caminda. Tin declaracion ta bisa cu el a mira ambos banda di caminda. Na opinion di Fiscal, por ta cu e mucha a mira e auto y a core cruza pasobra el a kere cu e ta logra cruza. Segun jurisprudencia, si tin falta di e victima esey no ta kita e falta di e sospechoso. Aki ta un mucha di 12 aña. Fiscal a bisa cu un chofer riba caminda mester ta super cauteloso ora e ta mira mucha canto di camindad. Sin cu por bisa cu e mucha tin culpa, no por kita afor cu J.V. no a reacciona na tempo. Si el a reacciona manera tabata spera, lo a evita e accidente fatal aki.

CONCLUSION DI FISCAL

Fiscal ta conclui cu J.V. ta culpable di a dal mata e mucha Zennia Croes cu auto cu consecuencia cu e mucha a fayece y cu e tabata bou influencia di alcohol. Esaki ta un delito hopi serio. Fiscal a mostra cu J.V. a kita un bida hoben y e mayornan tin cu sigui biba cu e dolor inmenso aki. Ni cuanto castigo duna lo no drecha loke a pasa.

Fiscal a bisa cu e ta tuma J.V. na malo cu como Polis a kibra varios leynan. El a tene cuenta cu ta promer biaha cu J.V. ta cay den man di husticia. Tambe Fiscal a tene cuenta cu e caso ta bieu esta 3 aña y 3 luna mas bieu. El a bisa cu el a sinti delibera na Ministerio Publico teniendo cuenta cu tur circunstancianan. Fiscal a exige trabou pa comunidad di 240 ora, mester sigui curso riba maneha auto bou influencia di 24 ora y 2 aña sin rijbewijs. Hues despues di a scucha defensa a bisa cu e ta bay studia e caso y dia 5 Juli 2018 lo tin sentencia.

Minister Lampe:

No ta responsabel pa gobierno subsidia e Academia di Arte manera e ta awor aki

ORANJESTAD(AAN): Studiantenan di Rietveld Academy a haya un carta cu nan mester para nan estudio di loke nan ta haciendo, pasobra gobierno no lo subsidia mas pa loke ta e school di arte aki.

Minister di enseñansa, Rudy Lampe, ta duna e motibonan pakico gobierno a para e subsidio aki y e muchanan ta buscando un manera con pa sigui nan estudio cu tin di haber cu arte.

E mandatario a comenta cu e decision cu el a tuma, no ta afecta directamente e studiantenan. E protesta di e studiantenan cu sigur ta tuma na serio, tin di haber mas bien cu e maneho general pa loke ta arte den nos comunidad.

E no ta asina cu ta para nan estudio, pasobra nan no ta bezig cu un Bachelor. For di cinco aña pasa cu Rietveld Academy a yega Aruba, tabata e idea pa a cuminsa cu un Bachelor, pero nunca esaki a cuminsa. E programa cu e stu-

diantenan tabata haciendo a termina na April ultimo. Pesey mes a keda subsidia como gobierno responsabel, te na April ultimo. Unabes cu e programa cu nan tabata aden a termina, e ora ey lo no bay tin un grupo nobo cu ta bay haci un programa di algun luna.

E no ta un Bachelor. E ta un programa di algun luna di preparacion pa asina aki nan lo por bay sigui studia arte den exterior. Pesey mes esnan cu a firma e carta, ta bibando den exterior. Na Auba, ora cu a analisa e situacion aki, no ta haya ta responsabel pa gobierno sigui subsidia manera e ta awor aki.

Merca por afford pa tin un NASA. Aruba no por afford pa tin un NASA. Ora cu a wak cu den cinco aña 4.1 miyon Florin a worde hinca den e fundacion aki y cu si bo wak e cantidad di estudiante cu a logra. E meta tabata pa prepara nan pa nan bay den un academia di arte na nivel halto.



Seis a logra pasa. Kiermen 4.1 miyon pa seis estudiante como resultado final. Tin cu bisa cu gobierno no por afford'e. Casi 1 miyon pa un estudiante. Ta pesey a bisa cu tin cu busca un otro alternativa pa duna arte si su luga mereci den nos comunidad.

E protesta realmente mester ta dirigi contra e gobierno anterior, pasobra e gobierno anterior, sr. Mike Eman a tuma e decision di bay den un edificio cu ta cuater biaha mas caro cu e plan original. E plan original tabata pa un edificio den caya grandi, tmbe di un comerciante conoci, pa un prijs razonabel. E academia aki lo mester a bay eyden pa duna tambe

realce na Caya grandi. Contra tur regla ex prome minister a dicidi cu toch e ta bay na un edificio di un otro comerciante cu e conoce pa un prijs di mas cu cuater biaha mas caro.

Ta pesey pueblo a vota pa un cambio. Pasobra pueblo a bisa cu no por sigui cu e malgastamento di placa aki. Si huur un edificio pa tal prijs, pero toch ta bay pa un edificio pa huur'e cuater biaha mas caro, tin algo robes. Pesey a bin e cambio aña pasa. Y e cambio aki ta refleha den e decisionnan cu a tuma di tin un maneho mas responsabel cu placa di pueblo.

Tin alternativanan sigur. E prome ta, cu a papia cu directiva di e fundacion y esnan responsabel di e proyecto aki cu por bin jointventure cu un Universidad Mericano. Mesos cu tin e pre-med schoolnan na Aruba. Tin universidad Mericano ta dispuesto pa cuminsa cu un filial di arte aki na Aruba. Unda cu e yiunan di middle class di Merca lo paga

un fee hopi mas abao di loke nan ta paga na Merca y haci nan estudio akinan.

Tin posibilidad di joint venture cu otro Universidatnan di Europa, cu ta dispuesto pa manda nan studiantenan pa bin un aña na Aruba dentro di nan Bachelor of nan Master. Pasobra awor aki internacionalisacion di estudio ta birando mas y mas importante y ta nan e ora ey lo financia esaki.

Otro alternativa ta cu tin na Aruba caba un atelier y ta bay duna mas importancia tambe na e formacion di arte den e proyecto di Nos Atardi y di Trai Merdia, pasobra esey ta importante pa formacion di nos muchanan. No kiermen cu e paro di e subsidio aki kiermen cu ya ta schrap arte for di curiculo. Al contrario. Tin otro alternativanan cu ta bay enfoca riba dje. Esaki no ta un manera responsabel pa bayom cu placa di pueblo.

E unico pa ofrece 'Kobe Steak' na Aruba:

Hai Kobe tur diabierna na L.G. Smith's Steak & Chop House



ORANJESTAD (AAN) – Diabierna awor LG Smith's Steak & Chop House (LGS) na Renaissance Aruba Resort & Casino ta bolbe innova. Conoci pa ofrece un experiencia eleva, sea ta pa brunch of dinner- semper LGS a surpassa expectativa di tur esun cu ta fanatico di e miho

steak, e miho biña y un ambiente exclusivo pa sinta come y disfruta. Ademas, awendia LGS ta e sitio faborito di tur ehecutivo y young professionals ofreciendo un seleccion amplio di 'L.G. Smith's Cocktails' y lounge music pa accentua e diabierna atardi.

Innovacion semper a forma

parti di LGS; e siman aki ta introduci Hai Kobe Night! LGS ta e unico restaurant na Aruba pa ofrece e popular steak Hapones. Loke awendia ta e tendencia culinario mundial, a haña un 'cas' na Aruba. Cada 'ons' lo ta vital! E carni (di baca) Kobe ta di rasa Tajima for di e cria Hapones. E baca ta wordo alimenta 'a la perfeccion' cu e sistema di Hyōgo di acuerdo cu regla y standartenan estableci pa e Kobe Meat Marketing and Distribution Promotion Association. E capital di Hyōgo yama Kobe, di eynan e number. E carni ta un dulsura total!

Hai Kobe Tur diabierna- for di 6'or di atardi- LGS ta ofrece un experiencia unico na unda cu lo complementa e succulento



carni Kobe cu biñanan exclusivo cu bo por pidi na boter of den glas. Scoge for di aperitивonan manera e tartar tradicional, prepara cu Kobe Beef Tenderloin of purba e 'Tataki' consistiendo di Kobe Beef Tenderloin pasa na candela y presenta den slice 'fini'. Ademas, bo por dicidi den ki termino bo plato principal ta wordo sirbi. E recomendacion ta pa purba e diabierna aki sea e Kobe Beef Tenderloin (4 of 8 oz) of e Kobe Ribeye Steak (10oz).

LGS -ta e '# Steakhouse in Aruba di acuerdo cu TripAdvisor- conoci pa su certifica-

cion USDA, su 'aged-prime steaks' y varios otro specialidatnan cu ta inclui e famoso 'rack of lamb' y nan seafood fresco cumpra na Aruba mes. For di diabierna awor, disfruta di Kobe Steak! LGS ta e unico na Aruba pa ofrece esaki y ta combina e concepto di un 'steak house' cu un ambiente moderno di nivel halto. Despues di e orarionan di dinner, e ambiente ta continua te cu 6or di mainta ofreciendo un menu selecta na The Midnight Lounge cual ta un extension di LGS cu bista riba Crystal Casino.

Abogado mr. Lejuez

No por condena agente di Polis pasobra a faya den investigacionnan pa demostra prueba

ORANJESTAD (AAN) – Abogado mr. Lejuez, defendiendo e agente di Polis femenino, J.V. a debati cu Fiscal den Corte cu no tin prueba cu J.V. lo tabata bou influencia di alcohol. Tambe el a cuestiona e hecho cu no por bisa cu e glasnan getint no ta permiti di wak bon siendo cu J.V. a mira e muchanan. E abogado a conclui cu mester declara J.V. liber.

Tratamento di e caso aki ta dura oranan largo. Di mainta te den oranan di merdia e tratamiento a tuma lugar. DIARIO ta publicando diferente articulo pa asina lectornan tin un bista cla kico a sosode den Corte. Den e articulo aki ta publica e punto di bista di abogado mr. Lejuez mientras cu den otro articulonan ta publica e exigencia di Fiscal y con e tratamiento ta bay.

NO POR CONDENA AGENTE

Despues cu Fiscal a existi trabou pa comunidad di 240 ora, mester sigui curso riba maneha auto bou in-

fluencia di 24 ora y 2 aña sin rijbewijs pa J.V., mr. Lejuez na su turno a bisa Hues cu ta un caso tristo caminda un mucha a perde su bida.

SOSPECHOSO TA BOU TRATAMIENTO

E abogado a bisa Hues cu su cliente, J.V. mes tin un yiu mas jong y a pidi disculpa na e mayornan. E ta sufriendo di loke a sosode y ta hayando tratamiento psicologo.

NO POR PRODUCI PRUEBA

E abogado a menciona articulonnan di ley pa demostra cu J.V. no por a spera cu algo asina lo a sosode. El a reacciona riba e ponencia di Fiscal cu J.V. no a reacciona na tempo pasobra door di influencia di alcohol y no tabata atento riba trafico.

Na opinion di mr. Lejuez, J.V. no tabata asina bou influencia cu e no por a stuur auto. Ta pesey el a pidi pa test di sanger pa contradeci e test di blaas. E tabata sinti habil pa core auto. E no ta haya cu ta door di su culpa

a dal mata e mucha.

GLASNAN GETINT

E glasnan ta getint, cu Fiscal ta cuestiona cu ta mucho scur, J.V. si ta mira bon bon cu nan y el a mira e muchanan canto di caminda. E abogado a cuestiona e hecho cu DTI ta keur auto cu glasnan getint siendo cu ley ta bisa cu ta prohibi pa autonan tin tint.

NO A CORE DURO

E abogado a sigui bisa cu J.V. a baha velocidad pasobra e tabata yegando un birada. Diripiente e mucha a core cruza caminda y tabata inevitable e impacto. Na e parti robez di e auto e impacto a sosode cu ta muestra cu e mucha a core cruza caminda.

NO POR USA RESULTADO DI BLAAS

Na opinion di mr. Lejuez, e sospechoso J.V. por existi un investigacion contra e resultado di blaas. J.V. a pidi pa esaki o sea un investigacion di sanger. E abogado a muestra cu si no haci e test aki, no por usa e resultado di blaas como prueba. El a menciona sen-

tencia di Corte Supremo cu esaki ta un violacion di norma. No por usa e resultado di blaas contra J.V. y lo mester declara J.V. liber.

E abogado a sigui bisa cu no por prueba cu a core cu velocidad. Ta diripiente e mucha a core subi caminda y e no por a brake na ora. No por bisa cu J.V. a core no cauteloso y sin suficiente concentracion. E ta haya cu mester declara J.V. liber di e acusacion aki tambe.

NO TABATA WORDO STROBA

Na opinion di mr. Lejuez, e solo consumo di alcohol no por prueba cu J.V. tabata core irresponsabel. El a mira e muchanan cu ta muestra cu e tabatin atencion riba trafico. El a baha velocidad pasobra e tabata yegando un birada. E ocupante den auto a bisa cu J.V. tabata core 60 km.

E abogado a muestra cu e caminda tabata liber, por a core te 80 km, no tabatin trafico contrario. Asina mes J.V. a baha velocidad

pasobra e tabata yegando un birada y a mira muchanan canto di caminda. E abogado ta haya cu no tabatin motibo cu J.V. mester a baha su velocidad mas. Ta diripiente e mucha a core cruza caminda y no por a brake na tempo. Pesey e ta haya cu mester declara J.V. liber.

Na opinion di mr. Lejuez, no por bisa cu e muchanan tabata haci desorden cu tabata stroba J.V. di concentra pa core auto. Nan tabata papia duro pero no tabata haci cosnan cu tabata stroba J.V. E hecho cu tabatin un mucha menor di edad sinta den scogi di amiga dilanti, ta algo contra ley pero esaki tampoco tabata stroba J.V.

SOSPECHOSO TA LAMENTA

J.V. a bisa cu e ta lamenta masha hopi loke a sosode. El a bisa cu ainda e caso aki ta traha riba dje. Hues a sera tratamento di e caso y a bisa cu dia 5 Juli 2018 lo tin sentencia.

Sorprende papi cu un cena special riba Dia di Tata na Sunset Grille



ORANJESTAD (AAN): Bo por gana e curason di

papi cu un cena familiar special na Sunset Grille,

situa na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino,

e fin di siman aki riba Dia di Tata pa disfruta di un “four course dinner”, cu ta inclui un boter di biña Macho Man Monastrell, na un prijs rasonabel.

E menu special aki ta incorpora cuminda excelente cu un servicio sin igual pa un anochi inolvidabel na e mihor restaurant di e hotel, combinando e mihor calidad di cuminda cu asiento comodo paden como pafo.

E brigada culinario lo ta preparando Caesar Salad of Ahi Tuna Crudo como aperitivo, sigui pa Lobster Bisque Shooters y un variedad di platonan principal, 6oz di Certified Black Angus Filet Mignon riba

grill of Salmou marina riba grill. Como dessert lo tin e famoso Chocolate Decadence cake, cu ta pa dos persona y ta garantisa pa satisface un y tur. Tur e platonan principal ta worde acompaña pa un escogencia di diferente side orders. E biña pa acompaña e cena, Macho Man Monastrell, a worde selecciona specialmente pa e menu pa Dia di Tata, pa Pepia Est NV, debi na e aroma di fruta cora, cu un toke di dulsura y di spice. Mescos cu papi! Ta recomenda pa haci reservacion Sunset Grille ta habri 7 dia pa siman di 6:00 pm te cu 10:00 pm

Cordando e caso di Rishandroh y Eugene:

Minister Glenbert Croes ta haci yamada pa acelera e Plan di Crisis Social



ORANJESTAD (AAN) – Minister di Asuntonan Social y Labor, sr. Glenbert Croes a hiba palabra den conferencia di prensa di Gobierno, Diahuebs.

E mandatario a referi na e Caso den Corte, cu ta tuma lugar awe, di e asesinato cruel di e dos rumannan Rishandroh y Eugene, un na November aña pasa y otro prome caba pero cu su curpa sin bida a wordo haya prome cu aña a caba.

E dignatario a expresa cu na vispera di e Caso den Corte awe, tocante e tragedia cu a consterna henter nos pueblo, cu ta importante pa trece reflexion pa henter nos comunidad, cu e caso aki ta corda nos e hecho cu Aruba ta bibando un crisis social di magnitudnan, nunca antes bisto.

E Caso aki ta bin dilanti casi siete luna despues cu coincidentemente a bin un Gobierno nobo. Gobierno a traha den un Plan di Crisis Social cu casi ta den implementacion despues cu a wordo prepara cu henter e sector.

Ya pa casi siete luna, e mandatario a subraya, e gobierno aki ta asumiendo su responsabilidad pa cu e problemanan social na nos pais, y e solucionnan cu mester bin.

Minister Glenbert Croes

a expresa cu e kier recorda nos pais henter cu nos ta den un crisis social cu mester di e atencion berdadero y continuo di un y tur, y di un alerta maximo pa cuminsa di parti di gobierno di Aruba.

Esey kiermen na nivel di gobierno, di instancianan y departamentonan, unda ni un hende mag di lepia, cansa ni mag di bisa “awe mi no ta atende cu e tema aki”.

Tur hunto lo mester percura pa coopera y implementa e Plan di Crisis Social, den un forma urgente, acelera, responsable y efectivo.

E mandatario a señala cu hopi biaha ora tin un plan asina importante y grandi, burocracia tin e tendencia di bira e peor enemigo. “E yamada aki cu mi ta haci ta pa nos no lubida e consecuencianan si e implementacion di e plan di crisis social fracasa, wordo tarda of tranca”.

E mandatario a subraya cu no por laga e memoria di e tragedia aki muri. No solamente pa nan sacrificio sino pa nos como hende, cu ta lubida, cu no ta mes atento y alerta, y ta importante pa haci uso di e momento aki pa recorda cu esnan cu ta na bida ta esnan yama pa haci algo y cu nos tur tin responsabili-

dad pa implementa e plan di crisis social cu ta wordo traha door di henter e sector social, pa nan tur actua, y impedi cu tragedianan asina bolbe sosode.

“Dios libra nos pa algo asina bolbe ripiti. E pregunta na boso ta ken nos ta bay culpa? Awor nos no por culpa gobierno anterior mas. Awor ta nos cu ta siete luna den gobierno y tur departamento ta hayando tur apoyo; gobierno ta poniendo e push tras di e implementacion aki, Parlamento di Aruba tin e apoyo y presion riba nos pa nos cumpli, y nos mester pa tur sector cu ta forma parti di e plan social aki, e brazanan di implementacion, tur cumpli cu nan tarea. Pero tambe, sin duda, nos como pueblo y comunidad, como pais, tin un deber pa tin un conciencia diferente como pueblo, y si nos kier scapa e pida baranca aki pa nos ta e oasis di paz pa futuro di nos yiunan den e tera riba cual nan ta bay lanta, biba, crece y realiza nan soñonan, nos tambe como pueblo, mester tin un conciencia, un conducta y un actuacion diferente como ciudadanonan, como tata, como mama, como trahador y den tur aspecto di responsabilidad den nos bida cotidiano, pa nos sig-

ura cu e Aruba aki ta keda un Aruba diferente, den cual nos yiunan na scol y na cas ora nan mayornan ta trahando, unda cu nan por ta, ta safe si simplemente nos como pueblo percura pa nos tin un conciencia

diferente, di alerta, di ta atento y como mayornan nos exigi nos mes pa dedica tempo di calidad berdadero den e bida di nos yiunan. Ya caba nos ta cuminsa haci un tiki diferencia”, e mandatario a subraya.

Diferente opcion pa celebra Dia di Tata na Renaissance Aruba



ORANJESTAD(AAN)-

E celebracion di Dia di Tata no tin mag di wordo lubida; esey ta sigur! Renaissance Aruba tin algun tip pa tur e yiunan cu ta desea di haci algo special pa nan tata. Manera ta customer Renaissance Aruba tin multiple opcion pa haci e Dia di Tata aki, uno inolvidabel. Shop, Relaha, Sinta y Disfruta!

Invita papa parti mainta pa un desayuno na Fresco, Renaissance Ocean Suites. Nan tin un Breakfast Buffet riba diadomingo dia 17 di juni .Okeanos Spa tambe ta ofrece diferente pakete pa Dia di Tata cu ta inclui masashi pa full curpa, diferente facial y pedicure specialmente pa hende homber y mucho mas. Si bo no sa precies kico papa lo desea e mihor opcion semper ta un gift certificate y laga e mes scoge. No lubida di puntra pa e loyalty card cu ta inclui un sin fin di beneficio fantastico! Yama 523-6176 y haci reservacion; maleria

papa riba su dia!

Papa ta desea di brunch? L.G. Smith's Steak & Chophouse tin e ‘One plate at the time Father's Day Brunch’ incluyendo mimosa of champagne ilimita. E menu ta inclui diferente seccion di ‘cold cuts’, ‘hot selections’, platonan principal y dessert. Mester haci reservacion pa brunch den e ‘setting’ di LGS. *Prijs ta exclui service charge. Por haci reservacion na 523.6156 of por yama e Navigator na 523.6115. E popularisimo lunch di Aquarius Restaurant ta ‘sold out’, pero tin e opcion di dinner! Diadomingo dia 17 di juni venidero por invita papa pa e tremendo Seafood Dinner. Muchanan entre 5 y 12 aña ta paga mitar di prijs. Ta importante haci reservacion; e dinner na Aquarius ta mesun popular cu e brunch, pues lo ‘sold-out’ hopi lihe! *Prijs ta exclui 15% service charge y impuesto.

Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes a splica:

Gobierno a cuminsa cu “Cumbre di Innovacion” caminda pa Plan Nacional Aruba Innova 2030



ORANJESTAD (AAN) – Di ahuebs mainta a tuma lugar e dos conferencia di prensa semanal di Gobierno, cu participacion Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes, titular tambe di Asuntonan General, y Minister di Labor y Asuntonan Social sr. Glenbert Croes. E dignatario a elabora riba e temanan di Innovacion y gastonan di personal di e aparato publico.

E mandatario a dedica tempo na e tema di INNOVACION y a referi na un Cumbre di In-

novacion cu a tuma lugar e Diaranzon di e siman aki.

E dignatario a indica cu nan a extende invitacion na varios persona di sector publico y sector priva, como tambe diferente gremio pa bin hunto y papia un rato riba innovacion, y kico nan kier logra cune.

Minister Presidente a indica cu innovacion no ta solamente digitaliza y automatiza, pero simplemente pensa di haci algo na un forma nobo tambe ta innova.

Tabata hopi importante pa gobierno di a sinta cu e grupo di personanan cu a organiza e Cumbre, y nan kier a expande mas pero cu un sala cu mas di cien persona presente, tabata dificil pa hacie mas grandi.

Esaki ta e prome cumbre pa valida cual ta e puntonan cu gobierno kier pone su atencion riba nan.

Minister Presidente a expresa cu no por imagina e beneficianan grandi cu innovacion ta trece cu ne. Por ehemplo, den e forma di siña y educa nos hobennan. Aworaki, gran parti di nos muchanan cu ta bay aworaki na scol basico, den futuro lo bay eherce trabaonan cu aworaki no ta existi.

“Nos no ta preparando nan suficientemente pa esey, y aki nos mester introduci innovacion den enseñanza pa nos prepara nos hobennan. Naturalmente nan mester sa di historia, geografia, matematica, rekening, tall, pero ta masha importante tambe pa nan sa tambe e habilidadnan cu mester tin pa adapta”, Minister Presidente a expresa.

El a agrega cu semper loke nan ta studia ta den loke nan ta bay traha mañan den dje; mundo ta cambia, y ta importante pa

prepara pa tur e cambianan cu tin den bida y ta exitoso den dje.

Innovacion, den cuido di salud, ta haci cu tur informacion di un pacient ta central un caminda, y tur esnan cu ta cuida e persona su salud tin e informacion aki.

Ultimamente, e mandatario a agrega, hopi intento ta wordo haci pa yega na, por ehemplo, na un file digital di un pacient, locual no ta bay asina facil y aki nos mester “start in”.

E dignatario a indica tambe cu por imagina cuanto beneficio gobierno lo bay tin ora di cobra su belasting of ora di bin cu maneho si nan ta mihor na altura di informacion y di data, y atravez di innovacion por bin cu solucionnan pa e problemanan cu tin.

E mandatario a subraya cu innovacion ta un terminologia hopi grandi y gobierno a dicidi pa cuminsa cu e cumbre aki. “Nos ta trahando riba nos Plan Nacional di Innovacion cu yama ‘Aruba Innova 2030’. Hunto cu tur esnan cu a participa Diaranzon, dentro di un luna nos lo presenta resultadonan tocante kico ta locual conhuntamente nos a defini como e cuatro metanan 2030

cu Aruba mester logra tocante innovacion” Prome Minister a subraya.

Minister Presidente a reitera cu Aruba ta enfrentando hopi reto: Especialmente, Económico-financiero grandi; retonan social enormemente grandi y no por warda cu innovacion te ora por caba di atende cu tur e retonan.

Mas ainda, gobierno ta kere cu innovacion ta parti di e solucion tambe. “Mi mester bisa cu e animo tabata hopi halto. Tabata tin un publico relativamente hoben presente y mi ta aprecia esaki hopi, pasobra atravez di nan ideanan y nan vision, nos tin cu defini e pais cu nos ta laga atras pa nan por crece aden”, Minister Presidente a expresa.

El a indica tambe cu di tur hoeki tabata bin e comentario pa basta di papiamento awo y ban actua. “Ban mustra kico realmente nos ta haci pasobra mucho tempo nos a papia caba. Hopi aña a papia di innovacion y haci cosnan nobo aworaki ban hacie, y esey ta e desafio grandi cu nos tin pero e compromiso tey tambe”, Minister Presidente mr. Evelyn Wever-Croes a señala.

Minister Chris Romero a reuni cu Asociacion di Cunukeronan



ORANJESTAD (AAN): Recientemente e Asociacion di Cunukeronan di Aruba a pidi un reunion cu Minister Chris Romero y di inmediato e mandatario a acepta e peticion.

Durante e reunion cu e Bestuur di e Asociacion di Cunukero, a surgi diferente

pregunta manera e status di e MOU cu WEB, Minister su ultimo bishita pa Hulanda y tambe posibilidad pa logra facilita terenonan di Agricultura pa e productornan local.

Minister a splica cu durante su bishita na Hulanda, el a reuni cu diferente instancia

renombra den e mundo di systemanan di produccion di cuminda mas moderno, manera e Universidad di Wageningen. Alavez a intercambia ideanan cu un compania priva cu ta experto den diseño y construccion di proyectonan den greenhouses cu control di

temperatura, cu pa e clima den e region aki ta un factor crucial pa por tin exito cu cualquier cosecha.

E mandatario a splica tambe, cu su vision ta pa crea mas oportunidad pa studiantenan local por sigui desaroya profesionalmente den e area aki y pa cual motibo cu su Ministerio hunto cu Ministro di Enseñanza ta sondea posibilidad pa establece curriculum cu ta inclui materianan mas avanza den e topico aki, cual sigur ta beneficioso pa e isla.

Otro aspecto di e reunion tabata riba e topico di awa, pero aki tambe e Cunukeronan a worde informa, cu WEB Aruba NV lo tin dos dia di reunion intensivo e siman aki cu nan, pa hunto traha riba un plan sostenible pa por sumin-

istra awa na tur e productornan local.

Tanto e Directora como otro miembronan di staff di Santa Rosa, tambe lo ta presente na e dos dia di reunion, pa conhuntamente sondea e mihor strategianan posibel pa implementa un plan concreto cu lo sirbi pa sostene nos productornan local cu awa na un tarifa competitivo.

Encuanto tereronan pa Agricultura y Cria, Minister Romero a compronde e preocupacion di e Cunukeronan local, cu mester warda hopi pa haya tereno y a expresa cu e lo discuti e punto aki cu su colega encarga cu Infraestructura pa sondea posibilidadnan pa acelera e proceso aki den un forma controla y cu e sosten di Santa Rosa.





Na Rusia:

ИЗ-ЗА УГЛА = di tras di skina



Cu tur evento deportivo grandi mundial Juby Naar ta presenta un pagina of mas, di sucedidonan y informenan cu no tin di haber cu e weganan mes den stadionnan. Pa Mundial Rusia e lo trata na bini cu informacionnan for di tur skina pafo di tereno di wega, asina leu cu logra bira e skina nan.

FIFA a prohibi fanaticonan di drenta stadion cu Mascarada



E codigo di conducta di e organism maximo di futbol no ta permiti entrada di fanaticonan cu ta usa Mascarada y esaki ta un golpi pa fanaticonan di principalmente Mexico cu tradicionalmente ta presenta cu nan mascarada estilo di luchadornan.

Den cada torneo internacional e mascarada ta presente, di e conocido Penacho di rsynan Azteca, e tipo di "headpiece" cu plumanan pa mascaradanan di luchadornan di barrio.

FIFA a prohibifanaticonan di drenta cu mascarada den e 12 stadionnan di Copa di mundo. Esaki tabata conoci desde cu FIFA a publica e codigo di conducta pa esnan cu ta asisti na mundial, y entre e lista di condena ta so di "mascaradanan, helm o cualquier otro forma di disfraz of pieza of obheto cu ta Mexicanonan , como parti di nan folklore, ta bay tur caminda cu nan mascarada y caretanan di luchadornan mas representative di nan cultura: El Santo, Blue Demon, Dos Caras, Rey Mysterio...

Den campeonato mundial di pasado, turistanan mexicano tabata sigui e weganan tras di mascarada y den algun caso fanaticonan di otro paisnan tambe a cuminsa usa esaki.

Pa por a compra parchi y asisti na campeonato mundial di Rusia, FIFA a solicita cada fanaticonan pa presenta cu un identificacin di specia-

dor, un asina yama Fan ID. "No ta algo nobo y e ta keda nobo. E Fan ID tin tur bo informacion. Den Copa Confederacionnan cu a wordo hunga na rusia, ya a aplica esaki. No por a drenta cu mascarada.

Manera simper tin mexicanonan sabi cu ta bisti esaki y ta sconde di autoridadnan den stadion segun Gabriel Galvan, un di e voceronan di e Ola Verde un grupo di animacion di 25 integrantenan cu ta asisti na tur wega di Mexico, na cas of den exterior.

E Hijo del Santo a admiti cu hiba mascara y bisti esaki ta un tradicion mexicano na tur mundial. Tempo mi tata El Santo tabata biaha cu avion e tabata tin mascara bisti y ora di muestra paspoort ta un persona di migracion ta mira su cara confirma e informacion", segun e luchador mexicano. Bisti mascara den stadion ta un manera di representa nos pais, nos cultura", el a remata. Na Zuid Africa ningun hende a impede hijo del Santo di drenta stadion cu su mascara bisti . E stadionnan tabata yen di Santos. Algo curioso a pasa. Tur hende tabata mirami y ningun hende a saludami. Ta ora cu mi tabata den entrevista nan tabata haya sa cu ta ami mes, pasobra e stadionnan tabata un mundo di mascara".

Mexico ta drenta historia di Mundialnan como e anfitrión favorito



E combinacion Noord Americano, Merca-Canada y Mexico a gana candidatura pa

mundial 2026 wordo organiza entre nan tras. Pa mexico esaki lo tan an di tres Copa mundial organiza.

Mexico a organiza su prome mundial 40 aña pasa y tabata e prome mundial cu a wordo transmiti via television satelital y na color. Na 1970 nan a organiza nan di dos mundial ora Colombia tabata designa pa haci esaki pero no por a cumpli cu locual FIFA ta requeri y stadion Azteca di Mexico , recinto di gala den tur dos ocasion, tabata sede pa coronacion di Pele y tambe Maradona.

Na 2026 nan ta comparti e campeonato cu Merca y Canada y cu participacion pa prome biaha tambe di 48 seleccion di mundo cu lo hunga un total di 80 wega y no 32 seleccion manera ta te awe. E weganan ta wordo hunga den 23 stadion. Merca lo ta afitron di 60 wega, y tanto Canada como Mexico lo ta anfitrión pa 10 wega y den un total di 25 ciudad noord-americano.

E candidature a sugeri pa e inauguracion di e campeonato wordo hunga cu tres wega, e mes dia den e 3 paisnan. E copa di mundo ta bolbe Noord America despues di 32 aña y e ultimo biaha tabata na 1994 cu Merca tabata anfitrión y hasta a wordo cuestiona cu Merca falta di conocimiento di futbol.

Mexico ta super Italia, Alemania y Brazil den organizacion di Mundial. Italia na 1934 y 1990, Alemania na 1974 y 2006 y Brazil na 1950 y 2014.

Na 1970, Mexico tabata tin 5 stadion pa hospeda e weganan: Stadion Azteca den Ciudad de Mexico,

Jalisco na Guadalajara, Cuauhtemoc na Puebla, nou Camp na leon y Nemesio Diez na Toluca. Na 1986 esaki a aumenta pa 12 stadion cu e Olimpico Universi-

tario den capital, Tres de Marzo na Guadalajara, La Corregidora na Querétaro, Sergio

León Chávez na Guanajuato, Nezahualcóyotl na Estado de México y Tecnológico y Universitario na Monterrey.

Islandia e enano cu tur hende ta adora den mundial



Pa clasifica pa un Copa mundial pa prome vez den su historia, Islandia por presume di a logra esaki cu apenas 100 hungador profesional aunke su futuro den e torneo ta parce di lo ta cortico.

Tanto ta pensa esaki te cu Jorge Sampaoli a trata di compara Islandia cu Haiti cu Argentina a golea den un amistoso a pesar cu e seleccion nordico tin nada di haci su esun caribense.

Di apenas 331mil habitante y apenas 100 futbolista profesional seleccionabel, islandia por presume di a carga Inglatera den Eurocopa 2016 yegando cuarto final y logra un celebracion cu tur hende ta spera di wordo ripiti den mundial na Rusia.

E silencio "cu por a seucha" di miles di islandes mientras nan tabata spera den tribuna pa nan capitan duna e prome aplauso, a estremece fanaticonan di henter Europa dos aña pasa.

E celebracion ey y su resultadonan a gana simpatia di tur hende y esey ta un di e principal armanan di islandia: "semper lo tin nan fanaticonan banda di nan den tribuna".

Pa e seleccion cu tin un especialista dental como entrenador e clave ta centimetronan.

Den nan caso, tamaño no ta importa. Nan ta un di e seleccionnan mas halto di mundial – apenas Dinamarca y Suecia ta competi cu nan den altura – y esaki lo por nota den nan strategia di atake of defensa. Sin duda esaki lo ta un ventaha pero Islandia, cu ta den cuadro di grupo D lo no tin e facil

contra Argentina, Croacia y Nigeria, den e prome mundial di nan historia.

Robbie Williams a cumpli cu soño di su infancia

Robbie Williams a inaugura Mundial ayera cu su mihor exitonan, riba tereno di wega.



El cantante britanico a bay stadion Luzhniki di Moscow pa inauguracion di Copa dimundo, e evento deportivo mas spera.

E cantante di 44 aña, e ex futbolista brasileño Ronaldo Nazario y e soprano rusa Aida Garifullina tabata e protagonista grandi di e espectáculo inaugural.

Williams a interpreta 'Let Me Entertain You'. Mas despues a toca turno na 'Feel' hunto cu e mas di 70 mil espectador a enamora, y a despues el a interpreta e clasico 'Angels'.

E artista a confesa despues di su actuacion cu el a cumpli cu "soño di mi infancia".

Bunita parada di padvindsters di APG den Caya Principal






FAN VARIETY BUCKET

- 6 PIDA GALIÑA
- 6 CHICKEN STRIPS
- 6 CHICKEN NUGGETS
- 6 CHICKEN WINGS
- 3 LARGE SIDE DI BO GUSTO
- 1 BOTER DI PEPSI DI 2 LITER
- 1 TAS REUSABEL

AFL 65,- ALL TAX INCLUDED



CUMpra E FAN VARIETY BUCKET, YENA BO NOMBER, ADRES Y NUMBER DI TELEFON TRAS DI E RECIBO Y PARTICIPA PA GANA UN DI E BALANAN DI KFC.

KFC

SAN NICOLAS
5270995
ORANJESTAD
5270996

SANTA CRUZ
5270998
PALM BEACH
5270997



It's finger lickin' good

KFC, Colonel Sanders' image and related marks are trademarks owned by KFC. © 2018 Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. Images for illustrative purposes only. Price in AWG includes tax and can be changed without prior notice.

ORANJESTAD (AAN): Arubaanse Padvindsters Gilde (APG) a celebra 77 aña di existencia ayera Juni 12, y a haci esaki cu un bunita parada den caya Betico Croes diasabra ultimo. E celebracion aki a termina cu kampvuur na Beatrix Clubhuis na Dakota.

APG ta un organizacion pa mucha muhanan scout di 4 pa 18 aña y tin gruponan activo na diferente distrito manera, San Nicolas, Savaneta, Pos Chiquito, Santa Cruz, Dakota y Noord. Nan concentracion ta pa yuda den e formacion y desaroyo di nos mucha muhanan, pa mañan nan ta hende muhanan bon prepara y lidernan den nos comunidad.

EARN & GET WORLD CUP 2018 WATCH & MATCHING T-SHIRT



EARN: **MONDAYS IN JUNE & JULY** EARN 50 POINTS AND RECEIVE WORLD CUP WATCH
GET FULL PACKAGE OF WATCH AND MATCHING T-SHIRT WHEN YOU EARN
100 POINTS ON THE SAME DAY* *WHILE SUPPLY LAST

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO

TA

TROP ADVANTAGE®

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Tico Kelly ta e di cuater ganador di Aruba Lions Club su campaña riba Facebook



ORANJESTAD (AAN): Aruba Lions Clun ta organisa un tremendo bingo cu fabuloso premionan dia 23 di juni na Caiquetio Club.

Relaciona cu esaki a cuminsa cu un campaña riba e facebook page di Lions Club Aruba unda tur persona por participa pa gana pa 5 siman largo, tur siman 4 ticket gratis pa hunga bingo.

E di cuater ganador a resulta sr. Tico Kelly kende diarazon ultimo

a ricibi su premio for di man di Lion Franklin Richardson, Raysa Wester y Bibi Arends. Ainda falta 1 ganador mas pa saca. Pa gana simplemente mester like, comenta algo y share e post cu otro. Di e forma aki Lions ta duna pueblo tambe oportunidad di gana algun ticket gratis pe gran bingo. Esnan cu ta buscando ticket por acudi na e diferente pomp di gasoline y tambe na Dyon

Center, Aventura Snack, Welcome Back Snack, Delta Blue, Café Marily, Shaba Pastry, Boeny Restaurant y Technodent na San Nicolas.

E ticketnan ta bay masha lihe mes y ta pidi pa tur hende buske trempan pa bo tambe gana premio. Lo tin un cushina y bar di kita sombre y tambe lo

tin bunita premionan pa gana. Aruba Lions Club ta conta cu pueblo di Aruba pa por sigui cu su trabao nan boluntario pa nos comunidad.



HAIR KOBÉ

FRIDAYS. ONLY AT LGS.
STARTING JUNE 15TH.

70° 05' W



12° 32' N

Join us at Renaissance Aruba's L.G. Smith's Steakhouse for the only Kobe Steak on the island. This famous Japanese steak is known for its flavor, tenderness and well-marbled texture. To complement these succulent cuts of meat, we're pairing the Kobe Steak with exclusive wines that you can order by the bottle or by the glass.

ORANJESTAD, NEXT TO CRYSTAL CASINO
Reservations call 523.6195 or lgsmiths.com
facebook.com/RenaissanceAruba

Hinca Gol y ricibi descuento riba bo descuento na Do it Center durante nan 'Father's Day Sale'



ORANJESTAD (AAN): Un biaha mas Do it Center ta bin cu tremendo sale pa 'Dia di Tata'. Esaki lo tuma lugar diasabra 16 juni 2018, cuminsando for di 8 or na TUR TRES tienda.

E aña aki Do it Center ta duna te cu 15% descuento riba full tienda excluyendo 'Lumber Department'. Cliente cu participa na e wegá 'Hinca Gol', tin oportunidad pa haya 10% adicional riba nan descuento. Cu otro palabra, bo por haya te cu 25% di descuento! Tambe e cushina na SUPER Do it Center Shaba y na Do it Center Camacuri lo tin un tremendo plato delicioso specialmente pa papa.

Por ultimo gerencia, staff y personal di SUPER Do it Center y Do it Center kier a desea tur e tata na Aruba un feliz dia di tata y alavez ta extende un invitacion personal na e clientela, pa bin celebra dia di tata diasabra awor. Probecha di haci bo compras cu papi, hinca gol, ricibi descuento y gana punto cu bo Do it Rewards card.

Goooo!!!



Bin na e One Day Car Event
na Yrausquin,
L.G. Smith Boulevard 112,

Haya un auto nobo y e excelente ofertanan di financiamiento:

- ✓ Porcentahe di interes: 5.5% APR*
- ✓ Te cu 100% di financiamiento*
- ✓ Te cu 6 aña pa paga bek*
- ✓ Prestamo "Easy Cover pa paga bek bo seguro di auto**

riba Diasabra 16 di juni 2018
di 9:00 am - 3:00 pm
Nos ta topa!

Banking that fits your life.®



FirstCaribbean
International Bank

*Condicionnan aplicabel. *APR (Annual Percentage Rate) ta refleha e "berdadero" porcentahe di gasto anual cu e cliente mester paga pa su credito, refleha den un porcentahe anual di credito, unda cu ta wordo tumando na consideracion cu e pago ta sosode periodicamente. **E interes gratis riba e "EasyCover Loan" ta obtenibel solamente pa e clientenan cu ta haci uzo di e plan di seguro pa cas y auto di CIBC FirstCaribbean.

The CIBC logo and "Banking that fits your life.®" are registered trademarks of Canadian Imperial Bank of Commerce, used by FirstCaribbean International Bank under license.

KEINTURA DI WORLD CUP

Presidente 8.5

PA \$2

DURANTE WEGANAN DI WORLD CUP

BIN GOZA DI E
AMBIENTE DI
WORLD CUP
CU BO
PRESIDENTE
BON FRIEU!

GLITZ CASINO | NARANJA BAR
LISBOA BAR | ARASHI BEACH SHACK

@PRESIDENTEARUBA

@CERBESPRESIDENTEARUBA

DRINK RESPONSIBLY

AMBIENTE CU

DIABIERNA 15 DI JUNI
SANDRA'S GARDEN | 6 PM - 9 PM
WING HUNG | 7 PM - 10 PM

DIASABRA 16 DI JUNI
YEN YEN RESTAURANT | 9 PM - 12 AM



6 BOTER
PA
AWG. 25

Presidente



@PRESIDENTEARUBA

@CERBESPRESIDENTEARUBA

DRINK RESPONSIBLY



RUSSIA 2018



**CUMpra 3
SIX PACK
Y HAÑA
UN CUPS
GRATIS**



Ronaldo y Robbie Williams parti di cerimonia di apertura di Copa Mundial di Rusia



RUSIA: Soprano Ruso Aida Garifullina y Robbie Williams a hasi un duet di e cancion hit di e artista Ingles 'Angels', durante e ceremonia di Apertura di Copa Mundial di Rusia Diahuebs. Strea di Brazil y ganador di Copa Mundial Ronaldo tambe a forma parti di e ceremonia, prome cu Rusia a hunga y gana

e prome wega di e torneo na Moscow. Williams a presenta un cantidad di su hitnan, mientras cu Ronaldo y mucha homber hoben simbolicamente a habri e wega sacando e bala.

Presidente Rusia Vladimir Putin despues a duna un discurso den Luzhniki Stadium.

"Sinceramente nos ta hopi contento di ta anfitrión di e Copa Mundial", el a bisa.

"Futbol di berdad ta wordo stima aki y Rusia ta un pais habri y amical", segun e presidente.

Mey mey di veld tabata tin un stage riba cual bailarinanan a duna un show tambe y e publico obviamente a goza di henter e ceremonia den nan pais.

Tres wega awe di Copa Mundial

RUSIA: Despues di e prome wega di Copa Mundial Diahuebs, awe ta bay tin 3 wega, mescos cu riba e proximo dianan cu ta sigui cu excepcion di Diasabra, ora cu ta bay tin 4 wega. Awe Egipto ta bay purba logra un bon resultado

contra Uruguay.

E Egipcianan ta spera cu nan strea mas grandi Mohamed Salah por hunga e wega aki, mientras cu Uruguay ta spera cu Luis Suarez y Edinson Cavani por hiba nan pa un Victoria.

Portugal cu Cristiano Ronaldo ta bay purba di logra un triunfo contra Spaña cu diripiente a haya nan mes ta cambia di entrenador, mientras cu Morocco ta drenta nan wega contra Iran como faborito pa gana.

Rusia a cuminza Copa Mundial cu triunfo di 5-0 riba Saudi Arabia



RUSIA: Diahuebs despues di un bunita apertura di Copa Mundial di Rusia, e pais anfitrión a cuminza cu un tremendo triunfo di 5-0 riba Saudi Arabia.

Hungando dilanti di Presidente di Rusia Vladimir Putin y principe Mohammed Bin Salman di Saudi Arabia, Rusia a domina mayor parti di e wega.

Den di 12 minuut caba Yuri Gazinskiy a anota e prome gol pa e pais anfitrión.

Saudi Arabia tabata toca e bala bon entre nan durante momentonan, pero nan no a crea mucho bon oportunidad di anota.

Den di 43 minuut Rusia a bay ariba 2-0 door di un gol di

Denis Cheryshev.

A tarda te di 71 minuut pa Artem Dzyuba anota e 3-0 pa Rusia, cu despues di e di 90 minuut di wega a anota 2 gol mas.

Tabata Cheryshev kende a anota e 4-0, mientras cu Aleksandr Golovin a pone e score final na 5-0.

Rusia ta hunga su proximo wega Diamars contra Egipto, mientras cu Saudi Arabia ta hunga un dia despues contra Uruguay.

DIA	ORA	TEAM	SCORE
Juni 14	11:00 am	Russia vs Saudi Arabia	5 - 0
Juni 15	8:00 am	Egypt vs Uruguay	
Juni 15	11:00 am	Morocco vs Iran	
Juni 15	2:00 pm	Portugal vs Spain	
Juni 16	6:00 am	France vs Australia	
Juni 16	9:00 am	Argentina vs Iceland	
Juni 16	12:00 pm	Peru vs Denmark	
Juni 16	3:00 pm	Croatia vs Nigeria	
Juni 17	8:00 am	Costa Rica vs Serbia	
Juni 17	11:00 am	Alemania vs Mexico	
Juni 17	2:00 pm	Brazil vs Switzerland	
Juni 18	8:00 am	Sweden vs Korea Rep.	
Juni 18	11:00 am	Belgica vs Panama	
Juni 18	2:00 p.m	Tunisia vs England	
Juni 19	8:00 am	Colombia vs Japon	
Juni 19	11:00 am	Poland vs Senegal	
Juni 19	2:00 pm	Russia vs Egipto	
Juni 20	8:00 am	Uruguay vs Saudi Arabia	
Juni 20	8:00 am	Portugal vs Morocco	
Juni 20	2:00 pm	Iran vs Spain	
Juni 21	8:00 am	Denmark vs Australia	
Juni 21	11:00 am	France vs Peru	
Juni 21	2:00 pm	Argentina vs Croatia	
Juni 22	8:00 am	Brazil vs Costa Rica	
Juni 22	11:00 am	Nigeria vs Iceland	
Juni 22	2:00 pm	Serbia vs Switzerland	
Juni 23	8:00 am	Belgium vs Tunisia	
Juni 23	11:00 am	Korea Repl vs Mexico	
Juni 23	2:00 pm	Alemania vs Sweden	
Juni 24	8:00 am	England vs Panama	
Juni 24	11:00 am	Japon vs Senegal	
Juni 24	2:00 pm	Poland vs Colombia	
Juni 25	10:00 am	Uruguay vs Russia	
Juni 25	10:00 am	Saudi Arabia vs Egypto	
Juni 25	2:00 pm	Iran vs Portugal	
Juni 25	2:00 pm	Spaña vs Morocco	
Juni 26	10:00 am	Denmark vs France	
Juni 26	10:00 am	Australia vs Peru	
Juni 26	2:00 pm	Nigeria vs Argentina	
Juni 26	2:00 pm	Argentina vs Croatia	
Juni 27	8:00 am	Mexico vs Sweden	
Juni 27	10:00 am	Korea Rep. vs Alemania	
Juni 27	2:00 pm	Serbia vs Brazil	
Juni 27	2:00 pm	Switzerland vs Costa Rica	
Juni 28	10:00 am	Japon vs Poland	



E Diadomingo aki no tin wega di softball liga mayor

ORANJESTAD (AAN)- Dia-
domingo awor dia 17 di Juni
cu ta dia di tata, lo no tin wega
di campeonato softball liga
mayor.

Dia 10 di juni 2018 bow di
auspicio di Federacion Liga
Mayor di Softbal Arubano
riba e tereno di Flatstone Ball-
park na Piedra Plat tawatin
continuacion di e di diescincu
campeonato di softbal Liga

Mayor pa locual ta trata su di
5 diadomingo.

1° partido: Aruba Juniors v/s
San Nicolas Movers Blue
Residence

Pa 09:30 a duna inicio na e
prome partido di dia cu a bay
entre San Nicolas Movers
como equipo di cas enfrentan-
do Aruba Jr. como equipo

visitante. Score final San Ni-
colas Movers 5 careda, 10 hit
y 6 error. Aruba Jr. 4 careda, 6
hit y 2 error. Mihor bateador-
nan pa San Nicolas Movers;
R. Stamper cu 2 hit den 2 tur-
no, R. Phillips, H Maduro, V.
Rhoda y M. Gumps tur cuater
2 hit den 3 turno. H. Maduro
a conecta dos homerun den
tereno. Mihor bateadornan pa
Aryba Jr.; S. Hernandez cu 2

hit den 3 turno y M. Filix cu 1
hit den 2 turno. S. Hernandez
y M. Rodriguez a conecta di
homerun den tereno. Pitcher
ganador a resulta H. Maduro.
Pitcher perdedor tawata A.
Arias.

2° partido: Bulldozer Optica
Libra v/s Astros

E di dos partido di dia a bay
entre Astros como team di cas
enfrentando Bulldozer Optica
Libra como bishitante. Score
final tawata; Astros 9 careda,
11 hit y 7 error. Bulldozer Op-
tica Libra; 2 careda, 3 hit y 4
error. Mihor bateadornan pa
Astros tawata; F. Kock cu 3
hit den 4 turno y L. A. Hassel
cu 2 hit den 4 turno. C. Hassel
a dal un homerun den tereno.
Mihor bateadornan pa Bul-
dozer Optica Libra tawata; J.
Douglas y H. Wester cada un
cu 1 hit den 2 turno. Pitcher
ganador a resulta S. Flanegin.
Pitcher perdedor a resulta K.
Maduro cu a wordu releva den
di 4 inning pa E Yarzagaray.

3° partido: Kibaima Total /
Services v/s/ Kenro Jewelers

Despues di esaki a duna ini-
cio na e di tres partido di dia
cu a bay entre Kibaima como
equipo di cas enfrentando
Kenro Jewelers como equipo
visitante. Score final tawata;
Kibaima 5 careda, 7 hit y 3 er-
ror. Kenro Jewelers 4 careda,
10 hit y 4 error. Mihor bate-
ador pa Kibaima tawata; R.
Jacobs cu 2 hit den 3 turno.
Mihor bateadornan pa Kenro
tawata; R. Larmonie cu 3 hit
den 4 turno, R. Dinzey cu 2
hit den 3 turno y M. Davelaar
cu 2 hit den 4 turno. Pitcher
ganador tawata R. Henriquez
cu a wordu releva den di 6 in-
ning pa M. Werleman. Pitcher
perdedor tawata W. Croes.

4° partido: Balashi Sunrise
Stingers v/s Surprise

E di cuater partido di dia a bay
entre Balashi Sunrise Stingers
como equipo di cas enfrentan-
do Surprise como equipo
visitante. E score final tawata;
Balashi Sunrise Stingers 4
careda, 7 hit y 4 error. Surprise
3 careda 7 hit y 3 error. Mihor
bateador pa Balashi tawata L.
Peterson cu 2 hit den 3 turno.
Mihor bateadornan pa Sur-
prise tawata G. Lucas cu 2 hit
den 3 turno y R. Lansiquot cu
2 hit de 4 turno. Pitcher gana-

dor a resulta L. Wever. Pitcher
perdedor tawata J. Vrolijk.

5° partido: Mastercargo
Braves v/s Racketeers Phar-
mathon 50+

E ultimo partido di dia a bay
entre Racketeers Pharmaton
50+ como equipo di cas en-
frentando Mastercargo Braves
como equipo visitante. Score
final tawata; Racketeers 5
careda, 8 hit y 1 error. Mas-
tercargo Braves 4 careda, 8
hit y 3 error. Mihor bateador-
nan pa Racketeers tawata; C.
Shipley y R. de luvia tur dos
cu 2 hit den 3 turno. Mihor
bateadornan pa Mastercargo
Braves tawata R. Lopez cu 2
hit den 4 turno y M. Saladin
cu 2 hit den 3 turno. Pitcher
ganador tawata H. Bikker.
Pitcher perdedor tawata W.
Maduro.

Asina Federacion Liga Mayor
di Softbal Arubano por waak
atras riba un bon di cinco
diadomingo di campeonato
no. 15 (2018) cu tremendo
partidonan di softbal, na unda
clubmiembronan ta sigui brin-
da bon partidonan di softbal e
anja aki. Tabatin un tremendo
ambiente di softbal.

NPR/Deco's Classics tawa-
tin un bon cushina y un bar
bon surti. Un danki ta bay pa
e cuerpo di umpires bow di
direccion di Sr. Mito van der
Biezen. Tambe danki ta bay
pa e scorer .

Terminando cu resultadonan
aki, directiva di Federacion
Liga Mayor di Softbal Ar-
ubano for di awor ta manda e
mihor deseonan pa tur tatanan
formando parti di Federacion
Liga Mayor di Softbal Ar-
ubano sperando cu nan por
disfruta di un tremendo Dia
di Tur Tata. Tambe un salu-
dos cu e mihor deseonan pa
tur Tatanan aki na Aruba en
coneccion cu nos Dia di Tata!
Dia di tur Tata lo no tin wega
di campeonato di liga mayor.
E campeonato lo sigi dia 24 di
juni 2018.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Britannia a gana RCS 5-0 den inicio di Playoff Division Menor



ORANJESTAD(AAN)-- Dia-
mars 12 di Juni 2018 a tuma
lugar na CDFE e inicio di e
playoff di Aruba su Futbol Di-
vision Menor 2017-2018.

A topa otro Britannia cu a
clasifica como number uno
contra di RCS cu
a clasifica number dos riba
tabla di posicion.

Gol nan di Britannia a wordo
anota pa Jose Sophia 2x y
Wesley Illes 3x.



Mas y mas hungadornan ta representa Aruba internacionalmente den beach tennis



ORANJESTAD (AAN)- Beach Tennis, sin duda alguno, un deporte cu ya no mester di introduccion na Aruba. Cu mas di 800 hungador local, kende nan ultimamente ta hasiendo lo maximo pa bai den exterior, pa por crese y conoce e mundo di Beach Tennis internacionalmente.

Den e transcurso di e ultimo

simannan, algun di nos hungadornan local di Beach Tennis, a participa na diferente torneo internacionalmente. Aki nos ta referi na Anne Hoogendam, Marieke Buuts, Maud Cellaire, Nikai vd Meer, Sander Castro, Wayne Tromp y Aksel Samardzic. Via e torneo nan aki, nos hungadornan local ta purba di jega mas leu posibel,

ganando mas wega posibel pa asina por hisa nan ranking mundial.

E ultimo torneo cu nan a participa ta na Puerto Rico, caminda a organisa un ITF G2. Akinan Aksel hunto cu su partner Vini a logra bai cu e victoria y Anne hunto cu su partner Julie di SXM a logra jega te semi final. E participacion di e hun-



gadornan local tambe ta surti como preparacion pa algun biahe cu tin planea den zomer vakantie nos dilanti, caminda tin e ITF Beach Tennis World Team Championship na Russia y tambe e Beach Tennis World Championship cual lo wordo efectua na Cervia, Italia. Varios di nos hungadornan lo participa na Cervia y BTA

ta den fase final pa por informa si Aruba, pa prome biaha, lo participa na e mundial di ekipo na Russia. Beach Tennis kier a tuma e oportunidad aki ya manda un palabra di pabien na Anne, Aksel, Nikai, Wayne, Sander, Maud y Marieke pa nan prestacion den exterior representando nos bandera orguyosamente.

Parlamentario Endy Croes a lansa promer bala na allstar game di little league



ORANJESTAD (AAN) - Diadomingo ultimo tabata un diadomingo bastante pisa cu diferente actividad. Desde mainta tabata tin acto protocolario pa cu dia Nacional di Portugal, weganan deportivo, atardi fiestanan cultural Portugal, actividad di Filipina den preparacion pa celebra nan 120 aña di independencia, actividad na cas di cultura pa nombra algun. Mas cu claro Gobierno y Parlamento a reparti e trabou pa purba ta presente na tur actividad. Endy Croes a representa Minister di Deporte Danqui Oduber na veld di Monserat pa asina lansa e promer bala mainta 10am promer cu weganan di Allstar Game a inicia. Allstar Game den edadnan 5-6 y 7-8 den un ambiente total bon anima cu hopi sosten di mayornan y familiares. Palabra di pabien na organisadornan kendenan

desde Maart ta ocupando nan mes cu e campeonato aki cual porcierto diasabra awor lo termina cu diferente weganan pa campeon riba veld di Monserat. Juni Rafini entre otro ta un di e motornan tras di e campeonato aki hunto cu su querido papa. Sigur palabra di motornan manera Sonali y Swinda kendenan ta e combinacion perfecto den bar y cushina. Hopi bunita tabata ta mira e entusiasmo cu nos chiquitinnan tin batayando contra otro. Sigur Gobierno lo duna sosten na veld di Monserat na su debido tempo. Endy Croes ta termina bisando cu e ta orguyoso di por mira e actividadnan pa nos muchanan cual ta fungi como un tarea adicional formando nos muchanan den caracter y disciplina y un mihor ser pa nos comunidad di Aruba. Pabien y hopi exito.

DEPORTE INTERNATIONAL

Soto ta bira di 5 hungador mas hoben pa bati mas cu 1 homerun den un wega



NEW YORK: Juan Soto ta habriendo wowo di hopi hende na Washington.

E hungador di apenas 19 aña ta mustra di tin hopi poder den su bat, door di e manera con e ta bati homerun.

Diaranzon un biaha mas el a demostra cu el a yega Major League pa keda.

Hungando su prome wega den Yankee Stadium dilanti di 45,030 fanatico, Soto a bira e di 5 hungador mas hoben den historia, pa bati por lo menos 2 homerun den

un wega di Major League.

Den di 4 inning el a bati un homerun di 3 careda y den di 7 inning el a bati otro homerun tambe, pa yuda Washington Nationals gana New York Yankees 5-4.

E dos homerunnan a bin na edad di 19 aña y 231 dia.

Soto a bira e hungador mas hoben pa bati dos homerun den un wega di temporada regular, desde Andruw Jones (19 aña, 121 dia) a hasi esaki pa Atlanta Braves riba 22 di Augustus 1996.

Antoine Griezmann ta bay keda cerca Atletico Madrid



RUSIA: Antoine Griezmann Diahuebs a anuncia Diahuebs cu su intencion ta pa firma un contrato nobo cu Atletico Madrid.

El a hasi esaki den un documentario na television.

For di basta tempo FC Barcelona a mustra interes pa firma e atacante

Frances y Griezmann mes tabata pensando riba esaki.

Hopi a pensa cu Griezmann sigur lo a dicidi di bay hunga hunto cu Lionel Messi y Luis Suarez na Barcelona y Griezmann a indica riba 3 di Juni cu el a tuma su deci-

sion caba.

El a indica cu e lo bisa kico ta su decision, prome cu e prome wega di Copa Mundial di Francia.

Griezmann a cumpli ora cu den e programa na television Diahuebs el a bisa cu e ta bay keda cu Atletico.

Un di e cosnan cu a yuda pa Griezmann keda na Madrid ta e hecho cu e club a indica cu nan ta bay firma Thomas Lemar, kende ta companero di equipo di Griezmann den seleccion di Francia.

Golovkin y Canelo ta bay bringa atrobe riba 15 di September



MERCA: Saul 'Canelo' Alvarez ta bay bringa un biaha mas contra e campeon di middleweight di WBA y WBC Gennady Golovkin. E rematch ta bay tuma lugar riba 15 di September, segun e promotor di e boxdo Mexicano.

E prome pelea entre Golovkin y Alvarez a tuma lugar na September 2017 y a termina den un empate controversial.

Canelo a hala atras di e rematch cu tabata planea pa luna di Mei, despues di faya dos test di droga, door di cual el a ricibi un suspension di 6 luna.

E suspension ta pone cu for di 17 di Augustus e lo por bringa bek.

Canelo di 27 aña a bisa cu tabata carni contamina cu el a come, cu a pone cu el a test positivo pa clenbuterol riba 17 y 20 di Februari.

El a gana 49 y a empata 2 biaha den e 52 peleanan cu el a bringa.

Su unico derota tabata contra Floyd Mayweather na 2013.

Golovkin di 36 aña a defende su titulo pa di 20 biaha, ora cu na Mei el a knockout e Mericano Vanes Martirosyan, kende a bringa na lugar di Canelo kende tabata suspendi.

Dos dia prome cu nan prome wega di Copa Mundial, Spaña a retira nan coach



RUSIA: Dos dia prome cu nan prome wega di Copa Mundial contra Portugal, Spaña a retira nan coach Julen Lopetegui.

E federacion Spaño di futbol a haya increibel cu luna pasa ainda Lopetegui a prolonga su contrato cu 2 aña y awor a wordo anuncia cu e ta bira e coach nobo di Real Madrid.

E federacion Spaño ta considera esaki como kibramento di confianza y pesey el a wordo retira. Esaki na Spaña ta wordo considera

como un drama, mirando cu awe Spaña tin su prome wega contra Cristiano Ronaldo y Portugal.

Awor Fernando Hierro, e director tecnico di e federacion, ta bay fungi como coach interino di e seleccion Spaño.

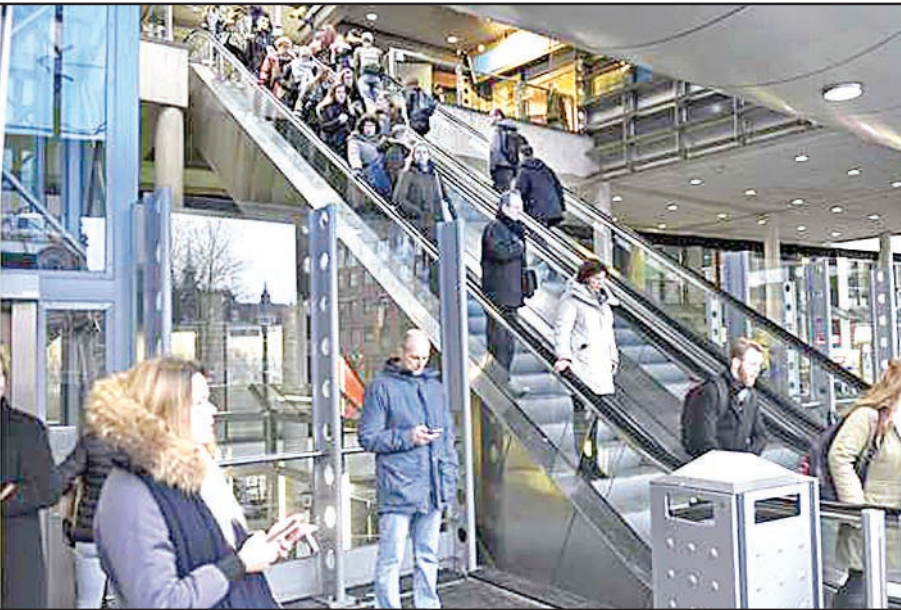
Hierro mesora a manda busca Carlos Marchena pa yude guia e seleccion.

Marchena di 38 aña tabata den e seleccion di Spaña cu na 2008 a gana Euro Copa y dos aña despues a bira campeon di mundo.



Noticianan for di Hulanda

Stacion di Den Bosch evacua, despues di bommelding



DEN BOSCH: Stacion Central di Den Bosch a wordo evacua Diahuebs anochi, despues di un bommelding.

Polis a cera e area rond di e stacion pa seguridad.

E melding a wordo hasi rond di 8'or di anochi.

Segun polis, un persona a laga un

tas atras den trein y a grita cu tabata tin un bon den dje.

Polis actualmente ta buscando e persona aki.

E trafico di trein a wordo para temporalmente, mientras cu varios polis tabata cana rond den e stacion cu chaleconan anti bala bisti.

Castigo di prison di 8 aña y tbs, pa homber cu a laga hendenan abusa sexualmente di su subrina 200 biaha



HULANDA: Michel M. di 45 aña a wordo condena na un castigo di prison di 8 aña y tbs, door di permiti pa otronan abusa sexualmente di su subrina di 13 aña.

E homber a obliga e hoben pa tene relacion sexual cu varios otro nomber.

Corte di Groningen a condena e nomber tambe pa produci pornografia infantil di e mucha muher.

E castigo ta igual na locual Fiscal

a existi.

E homber a admiti cu el a comete e crimennan y banda di e castigo di prison e tin cu paga 100.000 euro na daño y perhuicio na e victima.

For di 2015 e abuso sexual a cumenza y esaki a dura 2 aña largo.

M. a obliga e mucha muher pa tene relacion sexual cu 15 homber na un manera bruto.

Esaki a sosode por lo menos 200 biaha, mientras cu e mucha muher tabata mara.

Tweede Kamer ta haya cu mester stop di sigui duna multa na hendenan cu tin problema grandi di debe



HULANDA: Mester pone un fin pronto na e multanan duna pa gobierno, cu ta sigui aumenta.

Esaki cerca hendenan cu tin debenan problematico.

E deseo aki Tweede Kamer a expresa y nan kier pa Secretario di Estado Tamara van Ark pura cu esaki.

Den e acuerdo di gobernacion a wordo palabra cu Gobierno ta bay stop di aumenta e multanan substancialmente, riba por ehempel

multanan di trafico no paga, pa hendenan cu ta den problemanan financiero serio caba.

E partidonan di gobernacion D66 y CDA y un parti di oposicion ta haya cu esaki ta tardando mucho caba.

Van Ark kier ehecuta locual a wordo acorda, pero paso pa paso.

Su intencion ta pa cuminzando otro aña, hasie mas facil pa hendenan cu tin multa, traha un areglo di pago.

Canchanan di tiro di polis no ta safe



HULANDA: Sindicato di polis ACP tin preocupacionnan serio riba seguridad na diferente cancha di tiro di polis.

E sindicato a tende por ehempel cu recientemente riba un di e canchanan aki na Sevenum, un bala a bons bek y a dal den e proteccion di orea di un di e agentenan policial cu tabata riba e cancha ta entrena tiro.

Na Den Bosch y Kerkrade caba tin canchanan cu a wordo afgekeurd door di problemanan, segun ACP. Segun e sindicato, alto mando policial apenas a señala e problemanan aki.

Na Sevenum dos di e tres canchanan a wordo habri bek, despues di trabaonan di mantencion y control.

Noticia Internacional



WASHINGTON, DC: Director di FBI, Christopher A. Wray a papia cu prensa durante un conferencia di prensa den oficina principal di FBI na Washington, DC. Departamento di Husticia di Merca a publica un rapport di 500 pagina relaciona cu investigacion di email di Clinton. Wray a bisa cu FBI lo "responsabiliza empleadonan di su departamento riba cualkier conducta considera malo" den un respuesta riba e rapport di Departamento di Husticia.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Alerta oranje den zona turistico di Mexico pa tormenta tropical Bud

Autoridadnan Mexicano a declara alerta oranje, e di dos nivel mas peligroso, pa municipio turistico di Los Cabos, den noordwest di e pais, debi na biontonan fuerte y awacero causa pa tormenta tropical Bud, cu ta acercando na e region.

"Nos a pidi poblacion pa redobla nan medidanan preventivo", segun Carlos Mendoza, gobernador di Estado di Baja California

Sur, un di esnan mas bishita pa turistanan procedente di Merca y Canada.

E ocupacion hotelero na Cabo San Lucas y San Jose del Cabo, dos principal localidad di Los Cabos, ta na 60%, cu alrededor di 21.000 turista, segun Secretario di Turismo Estatal, Luis Araiza, durante un sesion di emergencia di sistema di Proteccion Civil.

"Operativonan di protocolo di Proteccion Civil den tur hotel a wordo instaura", Araiza a indica.

E director di aeropuerto internacional di Los Cabos a informa ademas di cancelacion di 10 di mas di 100 vuelo programa pa ayera.

Mas tempran, autoridadnan a ordena suspende scol na Los Cabos y na La Paz, capital Estatal.

Mientrastanto, alcaldia di Los Cabos a informa cu nan ta conta cu abastecimento suficiente di combustible y cuminda pa evita 'compra di panico'.

Bud tabata situa 125 kilometer zuid-zuidoost di Cabo San Lucas den oceano Pacifico na un 11 km pa hora cu direccion noord, cu biontonan maximo sostenido di 75 km pa hora, segun Centro Nacional di Horcan (CNH) di Merca.

Pronostico ta cu centro di Bud yega tera riba diahuebs y cu e tormenta lo perde forza ora esaki cruza e peninsula, y bira un depresion tropical riba diabierna.



Parlamento Britanico a rechaza cambionan riba Brexit

LONDON: Parlamento Britanico a rechaza propuestanan di legisladornan pro Union Europeo cu ta busca mantene Reino Uni den union di aduana y mercado unico di bloke despues di Brexit.

Resultadonan ta un victoria pa gobierno conservador di Prime Minister Theresa May, cu ta determina pa saca e pais di UE otro aña. Pero e gobierno fragil di minoria di May ta enfrenta mas obstaculo riba caminda, y ta duramente

critica pa tur dos banda di e debate riba Europa.

Parlamento a vota pa amplio margen contra yamado pa uni na Area Economico Europeo un grupo cu ta inclui paisnan di UE y Noruega despues di oposicion di lidernan conservador y laborista.

Legisladornan a rechaza tambe, pa margen mas estrecho, yamadonan pa mantene Reino Uni den union di aduana cu UE.

Votacion a tuma lugar despues di dos dia di de-

batenan intenso riba legislacion clave di gobierno pa Brexit: Ley di Retirada di Union Europeo, cu tin como obhetivo di elimina lazonan Britanico cu e bloke despues di 40 aña di membresia. Den un serie di votacion, Parlamento

basicamente a retrocede den cambionan inserta pa Parlamento cu a suaviza terminonan di Brexit.

Pero e resultado ta casi sigur temporal. Varios legislador a bisa cu tabata probable cu Gran Bretaña mester keda den union di

aduaa cu UE, apesar cu gobierno ta insisti cu nan lo sali. Gobierno a bisa cu sali di e union di aduana lo permiti e pais yega na a acuerdonan comercial cu otro paisnan alrededor di mundo.



Noticia Internacional

Pa motibo di escasez Gran Bretaña lo permiti entrada di mas docter

LONDON: Gran Bretaña lo permiti entrada di mas imigrantenan cu ta docter of enfermeronan, pa asina compensa pa escasez di personal den su sistema nacional di salud.

E cantidad di visanan otorga anualmente pa e categoria di profesional lo aumenta, segun vocero di

gobierno di Prome Minister, Theresa May.

Esaki ta prome biaha cu gobierno conservador a relaha normanan migratorio, apesar di a iha meta di reduci inmigracion por lo menos di 100.000 persona pa aña. Actualmente e cifra ta mas di doble di esaki, y criticonan a considera cu e

meta di gobierno ta arbitrario y innecesario.

Actualmente, ciudadanonan di Union Europeo por biba na Gran Bretaña bao normanan di transito liber di UE, pero esaki lo termina cu Brexit, asina cu Gran Bretaña bandona formalmente e bloke otro aña.



Union Europeo a adopta contramedida contra Merca pa tarifanan riba hero y aluminio

Paisnan di Union Europeo (UE) a aproba ayera un lista di productonan Mericano cu nan lo impone tarifanan nobo den respuesta na derechonan di aduana aplica pa Washington contra hero y aluminio Europeo,

varios fuente a indica.

E 28 pais a apoya “unanimamente e plan di Comision pa adopcion di medidanan di reekilibrio riba tarifanan Mericano”, segun un fuente di gobierno comunitario. Un fuente

diplomatico a confirma e medida.

Presidente Mericano, Donald Trump, a dicidi no prolonga exencion temporal otorga na Maart pa UE, Mexico y Canada, y a impone dia 1 di Juni, tarifanan

di 25% pa exportacionnan di hero na su pais y 10% riba esun di aluminio.

Ademas di trece e caso na Organizacion Mundial di Comercio (OMC), UE a prepara un lista pa aumenta tarifanan riba productonan Mericano balora den 2.800 milyon di euro di comercio manera jeans, brommer y bourbon, entre otro.

Despues di aprobacion di 28 pais di UE, Comision Europeo “lo adopta den siguiente dianan e reglamento di aplicacion pertinente pa esaki drenta na vigor”, segun fuente di gobierno comunitario.

E medidanan, cu ta afecta productonan agricola y industrial di Merca, por tuma lugar entre 20 di Juni y luna di Juli pa coincide cu contramedidanan Canades, segun un fuente diplomatico.

Alemania a frustra un plan di atake cu ricino



BERLIN: Autoridadnan Aleman a frustra un plan extremista islamista pa atenta cu ricino, un substancia toxico mortal, segun Ministerio Publico di e pais.

Un homber di Tunisia di 29 aña, identifica como Sief Allah H., cu a wordo deteni diaranzon, a cuminsa den luna di Mei pa adkiri atravez di internet, ma-

terialnan manera semianan necesario pa crea ricino, fiscal federal a indica.

E luna aki el a logra produci e toxina, cu investigadornan a haya den un razzia den su apartamento di Colonia, fiscal federal di Karlsruhe a indica den un comunicado.

“El a logra 1.000 semia di ricino den internet, como tambe un aparato electronico pa mula esaki”, e comunicado a añadi. E parti exterior di e semia di e mata ta hopi venenoso y por wordo uza pa extrae substancia toxico.

Autoridadnan ta investigando con e tabata pretende uza e toxina, aunke segun autoridadnan tabata traha den un atake cu “un arma biologico” na Alemania.

Fiscal a bisa cu nan no tin pruebanan den momentonan aki cu ta vincula e detenido cu cualkier organizacion extremista.

Autoridadnan no a duna comentario relaciona cu publicacion di corant Bild cu spionahe Mericano a alerta investigadornan Aleman.

E corant a publica cu e detenido tabata biba den barrio di Chorweiler, na Colonia, cu su casa y su cuatro yiu. Supuestamente el a sigui instruccionnan pa fabrica un bom di ricino cu a wordo publica den website di grupo extremista Estado Islamico.



Noticia Internacional

Sterilizacion “forza” di un muher a genera polemica na Brasil



Denuncianan cu un muher drogadicto a wordo sometida a un sterilizacion “forza” pa ordo di un huez a causa un polemica na Brasil, na unda e candidato presidencial, Jair Bolsonaro a genera su mesun controversia cu su propuestanan di control di natalidad.

Janaina Aparecida Quirino, mama di siete mucha y na estado di un di ocho, a wordo sometida na un operacion pa no haya yiu mas na Mococa, situa na Sao Paulo, despues di decision di un huez. Aunke el a asegura cu e muher tabata desea esey.

Sin embargo, corant Folha de S. Paulo a revela otro version di hechonan di fin di siman pasa, asegurando cu e muher tabata un choller y a wordo sometida na e operacion sin su consentimiento.

Despues cu un Corte di Apelacion a tuma e decision di e huez, “e mutilacion ya a tuma lugar”, segun profesor di derecho constitucional, Oscar Vilhena.

E Instituto di Garantia Penal (IGP), un ONG

funda pa abogadonan, a coincide den e version y a bisa cu “Janaina a lanta bao custodia di personanan no conoci, como parti di un caso hudicial cu e no a wordo informa”.

Despues di repercusion di articulo den Folha, huez Djalma Moreira Gomes a asegura cu Janaina no tabata un choller y a insisti cu el a expresa den un acuerdo “totalmente consciente” un documento firma pa su mesun man.

E debate a haya un interes especial despues cu un di e favoritonan pa gana eleccion presidencial di October, e ex militar di extrema derecha, Jair Bolsonaro, a expresa su apoyo pa controla reproduccion entre esnan mas pover.

“Solamente control di natalidad nos por scapa un caos”, e diputado a bisa na 2008.

Bolsonaro tin varios aña ta haciendo campaña den Congreso pa flexibiliza leynan pa sterilizacion, por ehempel, kitando edad minimo di 25 aña y necesario consentimiento di e pareha.

Pashentnan di HIV a clama pa remedinan durante bishita di director di OPS na Venezuela

Cu mascara pa tapa boca of cahanan bashi di remedinan cu nan no ta haya, pega riba nan curpa, pashentnan di HIV a protesta dilanti di sede di OPS na Caracas, den medio di bishita di representante di e organizacion, Carissa Etienne.

“No mas morto, nos mester di remedinan”, manifestantenan tabata grita pafor di e organismo cu cartelnan cu nombrenan di pashent di HIV cu a fayece pa falta di antiretroviral na Venezuela.

Den e protesta, ONG Red Venezolano di Hende Positivo a entrega na Organizacion Panamericano di Salud (OPS) un documento cu a denuncia cu “mas di 80.000 persona cu HIV y AIDS ta afecta y den peligro pa desabastecimento di 100% di remedinan antiretroviral”.

Na Venezuela, cu ta sufri di un crisis severo cu hip-



erinflacion y falta di cuminda, escasez di remedinan ta entre 85% y 100%, segun Federacion Farmaceutico.

Etienne mester a reuni cu canciyer Jorge Arreaza. Dia 11 di Juni, gobierno di Nicolas Maduro a firma un acuerdo cu OPS pa adkiri remedinan. Pero algun,

manera Sarahi Sebrían, pashent di HIV di 60 aña, no tin tempo.

Segun Red Venezolano di Hende Positivo, desde Mei di 2017 Ministerio di Salud no a firma orden di compra antiretroviral, cu ta den escasez desde 2009.

Haiti a prohibi permanentemente Oxfam GB di opera den e pais



E organizacion humanitario internacional Oxfam Great Britain ya no por bolbe opera na Haiti di escandalo pa mala conducta sexual di algun di nan trahador den e pais, gobierno Haitiano a informa.

Den un comunicado, gobierno a bisa cu nan decision -cu ta sigui un suspension temporal na Februari- di prohibi permanentemente operacion di Oxfam den e pais a tuma lugar pa motibo di “violacion di legislacion Haitiano y violacion grave

di principio” di dignidad humano di parti di e organizacion.

Presidente ehecutivo di Oxfam Great Britain, Mark Goldring, a anuncia su renuncia luna pasa y a bisa cu otro hende mester yuda “reconstrui” e grupo despues di escandalo na Haiti.

Goldring a resisti peticionnan anterior di retiro despues di revelacionnan na Februari, cu empleadonan humanitario di Oxfam a contrata prostit-

anan mientras nan tabata traha den e pais, despues di terremoto devastador di 2010.

Oxfam Great Britain, parti di Oxfam International, a perde fondonan y a apoyo despues di e revelacionnan.

E escandalo a causa otro reclamonan riba trahadonan humanitario na Chad, Bangladesh, Nepal y Filipinas, loke a causa un organizacion lanza un plan di accion contra acoso y abuso sexual.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna Cel: 594 4945

TA HUUR
 Varios 1 bedroom apt
 na Sabana Grandi. Full
 muebla, ready to move.
 Prijs: Afl.1100,- tur cos
 inclui. Tel: 593-3104

Construccion
 Traha cas, apto, renobacion,
 lanta cura, pega bloki, mosaico,
 pleister, dak, electricidad, verf,
 plumber, carpinteria. Nos ta
 responsabel y cumplidor.
 Bon prijs. Cel: 593-3141

Gratis
 Auto bieue den cura? Nos ta
 pikié y bente afo, pornada.
 Tambe nos ta piki airco, bateria
 di auto, wasmachine, frigidaire,
 stoof, etc, pornada, jama nos
 na 561 4297 of 561 5179
 Arubaino Balente

Ta Bende
 Meubles puro massieve
 eikenhout meubelen. Dressior
 1200.-, Tv kast 1000.-,
 Boeken kast 800.-, Un mesa
 500.-, bai cu tur y paga 2500.-
 Jama 562 5452

**Strategic International
 Marketing Inc**
 We assist Aruba import
 from the U.S.A
 Visit our website
 www.strategicintlmarketing.com

Te Huur
 Appartment voor max 4 pers
 2 slaapkamers, badkamer,
 woonkamer met keuken.
 Eigen porch compleet
 gemeubileerd incl internet /
 cable. 1200 awg per mnd.
 WhatsApp 0031619592868
 WhatsApp 002975645527

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
 OF COMERCIAL?**

ecotech
Mr. Bucket
 594-3757
 mrbucket@ecotech.aw
 20 yrd Big Bucket
 15 yrd Junior Bucket
 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tuberia,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

**Meduim Africano
 Salimo Espiritual**
 Resuelve cualquier problema, amor,
 suerte, negocios, justicia, impotencia
 sexual, aproximacion, lejos de los
 problemas familiares, mal ojo, dolencias
 espirituales, depresion, fenomenos,
 adiccion a las drogas y el alcoholismo,
 presente y futuro en todos los casos.
 742 8350

**SUPER SEPTIC
 SERVICE**

 10x = 11th
 Free !!!
5920014

**MR. FAKUNDA
 AFRICAN**
 No tin ningun problema cu no no
 por wordo solucionacion
Mr Fakunda African Spiritual
 Healer por judabo. **Fakunda** por
 reuni amornan, trece e ser keru
 bek pabo, kita mala suerte y
 wowonan malo, problemanan
 matrimonial, pone exito nan den
 bo negoshi y duna claridad den
 corte y mucho mas. Si bo kier
 wordo juda espiritualmente, anto
 jama **Fakunda** y haja un cita pa
 bishite. Jame awor aki mes na
740-2206. 100% GARANTISA.
CUMANA, Lo convencebo
 den 5 minuut.

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

NOS TIN SERVICIO
 Corta
 palma, mata
 grandi of
 chikito.
 Forma
 mata.
YAMA: 592-1277

CARS NV
 ta busca
 Carwasher
 Please yama nos
 na **5830355**.

TA HUUR
 Apartment na Ponton
 Afl.600,- p/luna.
 Awa y coriente apart.
 Yama: 593-9838
 despues di 4:30.

To rent
 Apartment with 3 bedrooms, big
 social area, kitchen, living and
 dining room, teraza, 2 inverter
 airco, semi furnished, second
 floor. Simeon Antonio, Buenavista
 2 A, Tel 594 5576 close to Airport
 and Barcadera

TE HUUR
 Vrij staand 2 slaapkamer
 appartement. Indeling kamer met
 open keuken, 1 badkamer, 2
 slaapkamers en porch. Gelegen in
 een rustige omgeving Seroe Janchi
 Noord. Exclusief water en electra.
 Huur 1200-awg. Geen huisdieren
 toe gestaan. Tel: 746-9477

FOR RENT
 appartement con 2 dormitorios,
 sala y cosina juntos y su
 baño. Entrada privado. La
 renta 1200 awg, agua y lus
 aparte. Seroe Janchi Noord.
 No animales. Tel: 746-9477

Ta busca
 Security guard masculino, edad entre
 25- 45 aña, Mester tin Mavo diploma
 of enseñansa equivalente.
 Mester por papia y scribi paiamento ,
 hulandes, ingles y spaño . Mester tin
 propio transporte, Interesadonan por
 jama oficina entre 08.00-16.00 pa un
 cita Tel 588 3677

Rento
 Apartamento para una o dos
 personas, sector Tarabana
 Residence, cable, wifi
 incluido, luz prepaid, aqua,
 gas y pozo no incluido.
 Tin cama, aire, tv, 749 2533

Ta Busca
 Persona pa traha na laundry
 na customer service, mester
 tin permiso y papia ingles,
 papiamento y holandes.
 Jama na 588 4642 /
 594 9991/ 583 8216

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

FELIX EXCAVATION
 Santo, piedra, graniet
 blauw y normal. Tur sorto di
 servicio di backhoe. Mesora
 y bon prijs. Cel: 563-1116
 Whatsapp 699-9799.

TOP TINT
 Tel 582 7192 /
 Cel 730 3957 Ta tint bentana
 di auto, cas of oficina.
 Trabou ta profesional y
 garantiza. Situa na
 Tanki leendert 100 E

PROMOCION
 Ta corta mata grandi
 y chikito, tambe tin tur
 sorto di arena, piedra,
 granito. Tel: 562-2532

Se Vende
 1 nevera grande Afl 700.-,
 2 tv plasma samsung 32" Afl 350.-
 3 freezer mediano Afl400,-
 4 maquina de coser
 brother Afl 150.-
Tel 583 3127

Ta Bende
 Pa motibo di salud
 ta bende cabrito y
 carne. Pa mas info
 560 2590 / 585 9010

Ding Dong Eurokids
 Korting op Europese
 kinderschoenen, sandalen,
 kedsen en kleding.
 maat 18 t/m 40. Birckenstock,
 slippers, voor dames, heren en
 kinderen . maat 24 t/m 49. Avenida
 Milo Croes 57 C, Tel 583 7639

Construction
 Ta traha, cas, dak, cura,
 plafond, kitchen cabinet,
 kashi. Pa tur trabow di
 construction garantiza y na un
 prijs rasonable: jama nos na
 Cel 563 7015

Ta Bende
 Cas grandi
 na Noord, 6 camber,
 2 baño. Jama
 568 2908 pa mas info.

Ta Huur
 Na Alto Vista un cas grandi. Entrante
 1 July 2018. Un localidad tranquil cu
 poco trafico cu tremendo vista. 3 of 4
 dormitorio, 2 1/2 baño, sala grandi,
 porch y balcon y un octagon special
 ora di visita. Huur 2500.- florin pa
 luna y 1 luna borg. interesado nan
 por jama 586 1669 / 736 3505

Groot huis te huur ingaande 1 July
 '18. Rustige buurt, haast geen
 verkeer en een uitstekend uitzicht
 over het eiland. 3 of 4 slaapkamer, 2
 1/2 badkamer, groot zitzaal balkon
 en veranda en een octagon geschikt
 bij bezoek, Huur 2500.- florin per
 mnd en 1 mnd borg.
 Bij belangstelling,
 Tel 586 1669 of 736 3505

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

SE ALQUILA
 Apartamento en Cumana,
 2 habitaciones, sala, cocina, baño.
 Incluye internet, cable, estufa,
 bombona de gas y 2 aire inverter.
 No se aceptan mascotas. No esta
 amueblado. Mensualidad 1.300,-
 y un mes de deposito de 1.300,-
 Cel: 661-5060 / 564-2347

DRD Septic Service
 Ta duna servicio di chica pos,
 tuberia, awa pa fundeshi y awa
 pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO
 ARUBA N.V.

 ✓ Land Cleaning
 ✓ Container Hauling
 ✓ Demolition
 ✓ Excavation
 ✓ Heavy Transport
 and Lifting
 ✓ Material Transport
 in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
 infoatcoaruba@atco.aw
 Find us on
 Facebook

POOL POOL
 GANGA
 Mantencion.
 Yama nos anytime.
 Bon prijs.
 Cel: 593-8852.

Ta Chapi
 y tira sushi afo.
 Cel: 594-5115 /
 594-8858

TA HUUR
 UN APARTAMENTO STUDIO
 MUEBLA FL.600.- MAS DEPOSITO
 AWA Y CORIENTE NO TA INCLUI
 Y OTRO APARTAMENTO
 DI DOS DORMITORIO
 NO MUEBLA FL.1200.-MAS DEPOSITO
 AWA Y CORIENTE NO TA INCLUI
 SITUA NA ORANJESTAD
 CEL: 594-4368

TA HUUR
 APARTEMENT
 grandi muebla na TL 103
 1 camber, Awa, Gas, Cable TV,
 private parking uso di pool.
 Wi-Fi spot available
 Afl. 1250,= pa luna
 Tel 5829244 / 5828824

PA AVISO
aviso@diario.aw

MENU SPECIAL

Diabierna 15 June

SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Lenga stoba, boneless chicken ariba grill, bistec de carne, sopi galinja y sopi carni

TA HUUR

un apt di un camber na Sta. Cruz Macuarima, prijs Afl.800,- pa luna, 400,- borg. Inclui awa, cable, wifi. Coriente apart. Pa mas informacion Tel: 735-1021 / 585-1741 / 564-5355

Si bo mester un bachi pa huur tur ocacion, yama pa un cita na 749-2533. Ex Creation Aime

REPAIR

Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stof, Forno. Tur tipo di split-unit y window. **ALEX MERCADO !Any Time!** Cel: 567-0580

Nos Ta Drecha

Wasmachine, frigidaire, cooler, dryer, forno, stof. Tur marca di Split y Inverter windows. Cel: 561-1615.

VERF Y DAK

pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

LIQUIDACION CU 50% OFF!!

labamano, cranchi, urinario, w.c. "American Standard" y parts tambe; punta di hero pa cura; letra y number 7" plastic duro; pvc fittings di 110 mm + 50 mm; prijs especial pa lote completo; garage door 8"x8"; bentana di alum. sliding + push up, hero preto + galv. tambe na lote. E. & E. Trading, Patiastraat, Dakota, Tel: 588-2828; E: e.n.e.trading@gmail.com

SERVICIO SEPTICO

eco tech

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m³
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA: 582-4684 info@ecotech.aw www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

DOG LOVERS 15 ANA

Grooming Services N.V.

Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di oreo y kita konopi) Nos ta haci tur sorto di corte. Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.

Corda di jama un dia prome pa haci cita!

CORSOW

Ta huur apartment na Corsow pa \$ 55.00 pa dia. Pa mas info: 5999616969

Ta Fura

Tur tipo di muebles, auto, boto y toldo tur tipo di carpinteria y reparaciones evanista Cel: 746-0518 Celina

DIRECTV

Futbol Mundial Russia 2018
HBO, Movie City, Fox News, Sports& Kids.
Bon prijs, bon servicio High definition
Jama awo cell 733 5762

KITCHEN CABINET

Ta traha kitchen cabinet, closets en formica, spuit etc. Verf bo cas. Plafon, Sheetrock. Cel: 563-7931

Hay Apartamento Para Alquilar Info: Tel 660 2192

Vacation Weeks at Beautiful No 1 Costa Linda Beach Resort New fully refurbished

Vacation week 29 / July 20 - 27, 2018

Vacation week 31 / August 3-10, 2018

Beautiful fully equipped open kitchen. Sleep six. 2 bedrooms and one sofa bed in the living-room.

Info: Marjorie cell 592 8446

For Sale

52.5 m2 Commercial space in Bernardstr 101 unit 5 (San Nic) Monthly price: AWG 1250.00 Excl. Utilities, Deposit 1 month Info : CLW Real Estate, Tel 588 3228 - 593 9976 www.clwaruba.com

Associated Realtors

Ta Bende Dos apartamento riba tereno eigendom na Seroe Blanco di un kamber cada uno, construi 203 m2, incluyendo mueblesnan, den bon condicion y pa Afl 270.000.00 jama Mito 593 6318

Associated Realtors

Ta Bende Un cas comparti den dos apartamento di dos camber y un baño mas un apartamento di un camber y un baño na Pos Chiquito, cerca di caminda principa, bon pa inversion y prijs reduci na Afl 324.000.00. Jama Mito na 593 6318

For Sale

Nice Chevrolet Spark, Year 2012 / 52.56 km. Automatic / no airco. Selling : bcs I'm Moving To Holland, Awg 6500.- or BEST OFFER Cell 569 7199

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA: Pega Bloki Basha Afl. 35.- Tambe tin Graniet, Piedra. SALE RAAM EN DEURKOZIJN di hardhout, VERF Info Jama 5838521 of 7415640

REPAIR, INSTALL & SERVICE CU GARANTIA

Air-conditioning, frigidaire, wasmachine, stove, cooler, freezer, dryer, forno, ice maker, etc. Tel: 565-6858 / 561-2477

SE OFRECE

Señora seria ofrece sus servicio para planchar y tambien ofrece pedicure y manicure. Tel: 741-0385

TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, airco split unit, cooler, freezer, wasmachine, dryer. Instalacion, reparacion y servicio ligero y garantizado. Tel: 641-1630

AIRCO REPAIR SERVICES

Nos ta traha riba tur sorti repair, instalacion y services split unit / window, cooler, walk-in cooler, freezer, frigidaire, ice maker y hopi mas. Number di cel: 747-7987 Wsp: 749-4232

Ta huur

1 appt den un bario di Sta Cruz pa 1 of 2 persona Awg 725,- p/l Pa info 560 2590 / 594 9517

Telefonandi DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

ATIA ta convenci cu aumento di BBO/BAZV lo pone cu prijsnan lo subi



ORANJESTAD (AAN): ATIA a duna su punto di bista ariba e aumento di 6% den varios ocacion. Un aumento semper ora e wordo introduci, di cualkier forma e ta haci e base di inflacion, e ta haci cosnan mas caro. Sr. Roland van Trikt, di ATIA ta amplia mas ariba esaki.

Por mira cu inflacion ta biniendo, mirando cu tin gruponan cu ta purbando di haya un aumento di prijs. Lo bay haya mas di esaki, ora cu otro aña e base di inflacion wordo calcula y door di un evento asina aki, bo ta haya mas presion. Trahadonan lo bisa cu cosnan a bira mas caro, e ciclo ta uno cu lo tin su consecuencianan.

Mas aleu, Sr. van Trikt a sigui bisa cu na varios ocacion den diferente reunion cu Minister di Finanzas, mr. Xiomara Ruiz- Maduro. Tin varios asunto cu ATIA ta persistentemente comenta ariba dje, cual nan a combersa cu e mandatario y tambe Departamento di Impuesto. E preocupacion ta cu no ta tur hende ta paga. E companianan mas grandi, esunnan mas structura ta cay bou di e ley. Pero tin un gran parti di nos economia cu no ta contribui cu e ley aki.

Ora di introduci algo asina, mester componde cu e ta algo pa hiba Aruba dilanti. Pero mester tin e confianza cu un base mas amplio ta contribui na dje. Ora tin un base chikito, cu por contribui na belasting. Pueblo ta contribui pero e no ta wordo duna na gobierno. Semper ta keda cu no por saca e maximo for di un ley. Esaki lo tin atencion di gobierno, pero esaki semper ta keda preocupante. Ta dificil pa wak dilanti kico ta bay pasa, pero e aumento di BBO/BAZV lo pone cu prijsnan lo subi. ATIA ainda no

a haya oportunidad di reuni cu e Asociacion di Seguro, cu nan si lo mester aumenta nan premienan, basa ariba seguro di auto y seguro di cas, etc. E efecto di e introduccion aki, ta mas amplio di loke a premira ora cu el a wordo anuncia.

Tambe tin e discusion di cu tin un otro tipo di belasting, cual ta e Omzetbelasting di 9%. Ley di belasting ta algo cu mester traha riba dje. ATIA ta concentra fuerte ariba un cambio den nos sistema di belasting, cu ta haci'e mas facil. Pero tambe lo preveni cu mucho hende ta cay bou di e radar di pagamento di belasting. E no pagamento di belasting ta bay mas leu, e ta cay tambe Loonbelasting, AOV. Tur belasting mester wordo entrega na gobierno, gobierno mester haya su fair share.

Esaki ta algo cu semper ATIA ta deal cun'e, tur hende ta pagando y esun cu no ta paga, kico ta e consecuencianan. Consecuencia ta si, cu e lo tin su efecto ariba cierto prijsnan. Panaderonan ta pidiendo caba pa aumento di prijs. Locual ta bon den e reunionnan, ta e comunicacion ya cu esaki ta hopi importante. Durante e reunionnan por a ripara cu tabata tin hopi speculation nan cu tabata tuma luga, cual a wordo bari for di mesa di biaha, manera p.e. Prijs di dollar. Como comercio, como tur hende, nos tin responsabilidad, pa tin confianza den futuro den cual nos ta bayendo.

ATIA a expresa esaki tambe na minister. Tin biaha ta yega tempo unda cu cos ta bira un poco mas preta, gastonan ta subiendo.

Pa locual ta bahamento di gastonan di gobierno, mirando e rapport di CAft, cu ta bin cu condicionnan masha stricto mes pa gobierno baha gasto. Esaki ta un punto cu ATIA lo kier papia ariba dje, y comercio lo por contribui pa cu esaki. Ta facil pa bisa pa kita 1000 hende, pa 1500 hende for di trabao. Esey ta 1000 pa 1500 consumidor menos, y al final nan bira un peso pa gobierno tambe.

TA DRECHA

Airco, frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977

Oracion pa awe:

Señor, na e momento aki mi ta pone tur cu kier mi malo y ta desea cos malo pa mi, den bo man misericordioso. Yuda mi hasi solamente loke ta bon den bo bista, principalmente ora otro kier desvia mi.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Hesun a bisa: "Ami ta resurreccion y Bida, Esun cu kere den mi, lo biba asta si e muri"
Juan 11:25

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos querida mama, wela y bisawela, tanta y suegra:



Elizabeth Reina Jacobs-Tromp

Viuda di: †Emiliano "Jan" Jacobs
*08-07-1932 - †12-06-2018

Na number di su:
Yiunan:

†Norma y Miano Giel y famia
Hose y Kitty Jacobs y famia
Erica Jacobs y famia
Marcelino y Lady Jacobs y famia
Carmen y Leo Farro y famia
Evelina y Ronnie Fingal y famia
Pedro Jacobs

Nieto(a)nan: Carl, Arthur, Jouraine, Gregory, Eurnie, Ghislaine, Kimberly, Kathleen, Ericson, Marcel, Marcelo, Jouraima, Jairill, Jurina, Jeffrey, Rouël.

Bisanieta(a)nan: Carl-Jim, Steven, Jason, Carolina, Kyle, Jourienne, Joulyssa, Dylan, Priscila, Dijondrick, Jeremiah, Zara-Elisha, Jacob, Izyk, Christopher, Boy-Emanuel, John, Johnelle, Jouelle, Jairon, Jurson, Jurion

Cuñanan: Rosa Kelly-Jacobs
Maria Tromp-Jacobs

Ihanan, Primo y primanan

Famianan: Tromp, Jacobs, Giel, Kock, Cardona, Farro, Fingal, Geerman, Wolff, Breusers, Maduro, Christiaans, Figaroa, Kelly, Ras, Ridderstaat, de Cuba, Cangietier, Ignecia, Capello, Lopez.

Demas famia ta invita amigo, amiganan, bisiñanan y conocirnan pa asisti den acto di entierro cual lo tuma lugar na Misa Sta Anna na Noord diasabra 16 di juni 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Oportunidad pa condolencia lo tuma lugar na Kamay 16A, Noord diahuebs 14 di juni 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857



I.B.S.L.
Inspectie Beveiliging Scheep - en Luchtvaart
Maritime and Aviation Security Inspection

Ta anuncia fayecimento di

Elizabeth Reina Jacobs-Tromp

Wela di nos colega Gregory Giel

Nos ta manda nos mas sincero palabranan di condolencia y forza na Gregory y demás famia.

Cu sra. Elizabeth sosega na paz.



De Palm Corporation N.V. y tur su Subsidiarionan

Ta participa fayecimento di

Sr. Clyve Francisco Lacle

Tata di nos empleado Angelique Lacle
Palabra di profundo condolencia na famianan di e fayecido.

Cu Sr. Clyve Lacle sosega na paz



DOUHSAR N.V.

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia cu a fayece:

Sra. Doris G. Jones

Wela di nos empleado:

Sr. Richard Jones

Staff y personal di Douhsar N.V. ta desea Sr. Richard Jones y famia hopi forza cu e perdida di nan ser keri.

Acto di entierro lo tuma lugar diabierna 15 di Juni 2018 pa 4pm na St. Theresita Church y despues pa santana central na Sabana Basora.

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Centro di Bario Brazil ta celebra dia di San Juan den grandi

ORANJESTAD (AAN): Dia-domingo di 24 di juni C.B.B ta spera hopi hende un biaha mas. Grandi y chikito ta invita pa asina goza y celebra di atardi te anochi. Dia di San Juan cu 'Dera Gai' a bira un celebracion di tur aña na Centro di Bario Brazil.

E celebracion di e aña aki ta cuminsa for di 5or di atardi bou ritmo musical di "Tipico Famia Uni" cu e bi-a ha aki ta uni pa celebracion den bario Brazil.

Directiva di Centro di Bario Brazil ta pidi pa nos tene e celebracion di Dia di San Juan, 'Dera Gai' como un fiesta folklorico. E celebracion aki mester keda bibo E ta un tradicion di hopi aña caba y hopi placentero. Tin medaya pa mucha y hende grandi.

Anglican Church cu misa special pa Tatanan

ORANJESTAD (AAN): Holy Cross Anglican Church Aruba na Weg Sero Preto 31 na San Nicolas, ta extende un invitacion na publico en general, specialmente pa tur Tata, pa nan misa riba Diadomingo 17 di Juni venidero pa 8:00 am.

Lo bay tin Pastornan invita pa esaki, e.o. Fr. Edward Roland Richard Mark, kende ta Parish Priest na St. David and St. Paul Anglican Church Grenada. E ta un priest pa 17 aña caba. E ta casa y tin un yiu muher. Fr. Mark ta un Educador pa 24 aña, di cual 16 aña como Principal. Actualmente e ta trahando cu Ministry of Health como un Trahador Social, y tin hopi dedicacion pa yuda esnan malo y cu mester yudanza

Telefonnan DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Invitacion: pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo:



Pastoor Jairo Maduro hunto cu Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, ta invita tur debotonan di Señor de Los Milagros, bario di Santa Cruz, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo, diabierna 15 juni 2018 di 9or pa 10.15 di mainta na Parokia Inmaculada Conception na Santa Cruz. 8.30 nos ta cuminsa cu e Rosario di Birgen Maria na honor di e 5 yaganan di Hesus.

E rosario aki ta un oracion masha poderoso. E ta cubri tur e necesidadnan tanto universal como individual den e Reino di Spirito y tur otro necesidad.

E ta un medio poderoso pa proteccion, defensa di salvacion, liberacion y fortaleza. Un medio pa glorifica Dios pa e Preciosissimo Sanger di nos Señor Hesu Cristo, e fuente di nos salvacion. Na mes momento a traves di e rosario aki nos ta aplica e beneficcionan y e Sanger di Hesus na nos necesidadnan particular. Resa e rosario aki constantemente pa cubri bo mes, nos Pais Aruba y mundo henter cu e Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo.

Gradicimento / Invitacion

Por ta cu bo a manda un bunita carchi, of bo a yama, manda message, whatsapp. Of bo tabata sinta keto den un stoel. Por ta manda un bunita krans. Si ta asina nos a lesa nan of scuchabo.

Por ta bo a manda of papia palabranan bunita, manera un bon amigo of amiga por bisa.

Por ta bo no tawata tey, pero bo a pensa ariba nos e dia ey. Na bo persona of compania cu bo sa cu bo a yuda nos den loke sea cu tawata na bo alcance. Y nos sa cu boso a hacie di boso curason. Na personal di ICU, 3rd verdieping di HOH, Dailyse PD, nurse Juanita, Naldo, Derrol, Sylviya, Dokter di Cas Dr. Yagua y full famia.

Loke sea bo a haci pa consola nos curason, **NOS KIERA GRADICI BO DI HENTER NOS CURASON.** Nos no tin palabra pa gradici na tur cu a yuda nos den un of otro manera, boso sosten durante e dianan dificil cu a pasa bay y cu ainda nos mester bai siña biba cune. Pa nos "Manolo" no a muri, ta djies Dios tawatin mester di un angel.

Di parti su yiunan y famianan.

Pa medio di esaki su yiunan, rumannan y demas famia kier a invita boso pa tres Santo Sacrificio di misa cu lo tuma lugar **Diabierna 15 Juni '18, Diasabra 16 Juni '18 pa 7'or anochi.**

Diadomingo 17 Juni '18 pa 6'or atardi.
na misa Fatima na Dakota.

Pa descanso di su alma di nos ser stima

Manoj Narayan Sabnani

Mihor conoci como **"Manolo"**

"Nos como famia tabata contento di comparti nos tata y nos ruman cu full Aruba... paso e tabata persona di tur hende"

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Strandpolitie a hiba vigilancia

ORANJESTAD (AAN): Strandpolitie a hiba control for di ex Bushiri hotel te 08:45 or y 11:15 or tel te faro na California y

despues bolbe na oficina principal di Strandpolitie. Nan por a nota cu tin cruseronan den haf Oranjestad anca. Diferente bus di tour tabata riba caminda y na diferente localidad turistico. E libertad di e trafico aki aya a stroba busnan di tour.

Na altura di Costa Linda Resort patruya a wak ambulans para y e vehiculo (pick up) medico di Response y patruya a bay averigua un cu otro. E personal di ambulans tabata atende un persona cu a haya atake leve. Polis a ripara ademas cu tabatin un hala di ciclista riba un tour y tabata core den direccion contrario. Caso tin atencion.



Cu profundo tristesa staf y personal di Departamento di Enseñansa ta participa fayecimento di:



Sr. Clyve Francisco Lacle

Na bida tata di nos colega Sra. Monique Lacle

Staf y personal di Departamento di Enseñansa ta manda palabranan di profundo condolencia na Monique y demas famia.



CEMEFA
MEDICAL
CLINIC



NOTA DI PESAME

Cu profundo tristesa Staff y Personal di CEMEFA y ALPHA INTERLAB CENTER ta extende nan Condolencia na famia di:

Vda. Ofelia Olinda Oduber-Maduro
Na bida Mama di nos colega Mercedes Oduber

Palabranan di profundo condolencia na famia di e fayecida. Hopi forza den e dianan dificil aki.

Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

Aruba Airport Authority N.V. ta anuncia fayecimento di

Sr. Clyve Lacle

Tata di nos colega den e departamento Charlie Charlie,
Sr. Robert Lacle.

Nos ta desea Robert y demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

in co-operation with Schiphol International B.V.

Schiphol
Group

Gateway 2030
Innovating Airports

THE CINEMA

www.thecinemas.aw

Afl. 5,- MOVIES. Wednesdays at Renaissance & Paseo

THE CINEMA IS OPEN DAILY



SCHEDULE FOR June 15 - 17

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE					AT PASEO HERENCIA				
INCREDIBLES 2					INCREDIBLES 2				
daily:	4:15	5:30	6:00	8:00	daily:	4:00	6:30	9:00	
matinee:	12:00	1:30			matinee:	12:00	2:30		NEW PG
late:				NEW PG	late:	11:30			PG
TAG					TAG				
daily:	7:00	9:30			daily:	5:15	7:30	10:00	
matinee:	1:55				matinee:	1:00			NEW R
late:	11:45			NEW R	late:	12:10			R
SUPERFLY					SUPERFLY				
daily:	8:30				daily:	7:00	9:35		
matinee:	3:00	-SAT ONLY			matinee:				NEW R
late:	10:30			NEW R	late:	12:00			R
OCEAN'S 8					OCEAN'S 8				
daily:	5:00	7:30	10:00		daily:	5:30	8:00	10:25	
matinee:	1:00	2:30			matinee:	12:30	3:00		SP PG-13
late:	11:00			SP PG-13	late:				
LOVING PABLO					LOVING PABLO				
daily:	6:30	9:00			daily:	6:00	8:30		
matinee:					matinee:	1:45			SP R
late:	11:30			SP R	late:	11:00			R
SHOW DOGS					SHOW DOGS				
daily:	4:00				daily:	12:00			PG
matinee:	11:55			PG	matinee:				
UPGRADE					UPGRADE				
daily:	5:30				daily:	5:00	9:20		
matinee:	11:45			R	matinee:	1:25			R
late:					late:	11:45			
ADRIFF					ADRIFF				
daily:	4:30				daily:	4:00			PG-13
matinee:	11:35	3:30		PG-13	matinee:	2:00			
BREAKING IN					BREAKING IN				
daily:	7:45			PG-13	daily:	7:15			PG-13
					matinee:	3:20			
DEADPOOL 2					DEADPOOL 2				
daily:	9:40			R	daily:	4:30			R
matinee:	1:50				matinee:				
late:	12:05								

WORLD CUP ON THE BIG SCREEN
FRI: Portugal vs Spain - 2pm at Renaissance

LATEST RELEASES



Verbaal pa a viola orario di ciere

ORANJESTAD (AAN): --- Patruya di Noord diaranzon marduga pa alrededor di 3 or y 20 minuut a wak diferente vehiculo staciona den vecindario di "Lekker Bar & Restaurant".

Segun e polis, a surgi sospecho cue localidad

ainda ta habri pa publico, mientras ta conoci cu den siman e mester ta cera pa tres'or di marduga.

A dicidi pa controla un cu otro a base di ley vigente entre otro permiso pa cera. Na entrada di e localidad polis a wak cu tin mas o

menos 35 persona paden cu ta bebe bebida alcoholico.

E sospechoso a wordo notifica pa e violacion di permiso pa cual a traha verbaal y esaki pa di tanto biaha caba e aña aki.

Ladron no tin scapatorio ya cu e ta conoci y a capt'e riba video tambe

ORANJESTAD (AAN): ---Patruya Santa Cruz a wordo dirigi diaranzon mainta na un cas den Santa Cruz pa kiebro den cas. Na e adres e habitante a declara cu un hende a comete

kiebra y ladronia den cas. E denunciante a declara cu e bisiña a bis'e cu esun cu a comete e acto ta conoci pe. Tambe nan lo tin esaki capta riba video. Patruya su conseho tabata pa pone

locual ta capta y graba riba USB y entrega esaki na recherche. E homber a wordo indica pa bay na recherche Santa Cruz pa entrega keho. Central a wordo poni na altura.

A haya marihuana den tas

ORANJESTAD (AAN): -- Pa mas o menos dos 'or y 50 di marduga diaranzon durante patruya polis di Noord a wak un homber desconoci para den cercania di Texaco Tanki Leendert. Nan a dicidi pa controla un cu otro y ora e agentenan a yega cerca, e tipo rapidamente a sconde un obheto den su tas. Polis a para e homber y a haya premiso pa lista

e tas. A bin descubri den e tas un sakito di plastic transparente cu tabata contene yerba parecido na Marihuana.

E homber F. di 30 aña di edad a wordo deteni pa a viola ley di droga y a transport'e cu vehiculo policial special pa warda na Shaba y a present'e dilanti fiscal auxiliar. F a keda pa lo mas investigacion.

Hombenan den Cristo ta invita pa Diasabra mainta

ORANJESTAD (AAN): Hombenan di Aruba uni den Cristo Hesus ta invita Aruba completo pa mañan diasabra pa 10' or di mainta, pa bini hunto na Misa di San Francisco pa Resa un

Rosario Biba pa "Corpus Christi".

Pa nos hanja Bendicion pa Pais Aruba. Lo tin Brindis relaciona cu dia "Tata" y lo eligi "Tata di Aña".

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Como 78% di alumnonan a gradua na EPB Hato



95 alumno, tin 64 cu a slaag. Aki ta 17 alumno a haya chens di haci her-examen aki poco dia.



KOORYMAN



SIGUI NOS
KOORYMANMEGASTORE.ARUBA

DEALS OF THE WEEK

Oferta ta valido di Diabierna 15 di juni t/c Diahuebs 21 di juni 2018, tanten cu tin den stock.

BENJAMIN MOORE 447/448 ULTRA SPEC EXTERIOR WALL PAINT (VERF PA EXTERIOR)

- 5gl
- Exterior
- Formidable contra elementonan
- Resistente contra peridat di color, krak y mildew

299.⁹⁹

254.⁹⁹

of 10200 Funmiles

- Proteccion maximo contra solo.
- Flat y satin

**15%
DESCUENTO**

ARIBA TUR COLOR SATIN + FLAT



FROSTED SQUARES DESIGN

- Varios design disponibel
- L 60 X H 200 cm

**15%
DESCUENTO**

ARIBA TUR PRIVACY FILM DESIGNS

For di

12.⁹⁹

11.⁰⁴

of 442 Funmiles



DAP DYNAFLEX 230 SEALANT

- Pa tapa buraco den bentana, porta y pa sera gap.
- Flexibel, resistente contra awa y resistente contra mildew
- Ta plak excelente y por pinta riba dje.
- Ta adecua pa varios superfici

**20%
DESCUENTO**

ARIBA TUR CLEAR Y WHITE SEALANT

Clear

12.⁹⁹

10.³⁹

of 416 Funmiles



White

10.⁹⁹

8.⁷⁹

of 352 Funmiles

VENTANA OUTWORD SWING

- Shutter di aleminio ajustabel p alaga aire circula si ventana ta sera.
- Glass hetit y tempera
- Calidad exelente cu certificacion Europeo

449.⁹⁹

399.⁹⁹

of 16000 Funmiles



KOORYMAN MEGASTORE NON-STOP DI 7AM TE CU 7PM Y DIADOMINGO 9AM PA 2PM
Kooyman Megastore Av. E. J. (Watty) Vos 20



WWW.KOORYMANBV.COM

Special Table Deals!

Limited time offer at:

HOME & NATURE



**NOW AVAILABLE EASY LOW
MONTHLY PAYMENTS**
CREDIT AVAILABLE UP TO 24 MONTHS

Come and visit us from Monday through Saturday from 10AM-6PM.

Avenida Milio J. Croes 70 - Dakota

Tel: 521 1188



HOMENATURE



HOMEANDNATUREARUBA